大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千一百八十九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
香港利有印務有限公司承印

周總理在印尼使館盛會上講話
中國將同印尼同志堅決援越
並願為開好第二次亞非會議促進團結反帝而共同奮鬥

【據新華社北京十七日電】印度尼西亞駐中國大使查禾多和夫人，今晚在北京飯店舉行盛大招待會，熱烈慶祝印度尼西亞共和國宣佈獨立二十周年。

國務院總理周恩來，副總理譚震林、謝富治，人大常委會副委員長彭眞、郭沫若、林楓和夫人郭明秋，政協全國委員會副主席沈雁冰，國防委員會副主席傅作義應邀出席了招待會。

查禾多大使和周恩來總理在招待會上講了話。他們都祝中國和印度尼西亞的友好合作關係以及兩國人民的戰鬥友誼，不斷發展和增强。

查禾多大使在講話中說，印度尼西亞人民站在反對帝國主義和新老殖民主義的各國人民一邊，並深信有必要繼續加强他們的團結合作的基礎，特別是亞非國家之間的團結合作的基礎。大使預祝亞非團結和第二次亞非會議獲得成功。

查禾多大使說，印度尼西亞和中國的相互關係，從未像今天這樣好過。我們深信，在雙方已經達成協議的原則的基礎上，以及在第一屆亞非會議規定的原則的基礎上，這種極好的關係將會不斷發展。

周總理在招待會上講話。他說，二十年來，印度尼西亞共和國在蘇加諾總統的領導下，勝利地走過了極不平凡的道路。

周總理說，印度尼西亞人民是富有反帝革命傳統的人民，為了維護民族獨立和國家主權，印度尼西亞人民打敗了帝國主義的武裝侵略，粉碎了帝國主義支持的反革命武裝叛亂，收復了自己的領土西伊里安，執行了對抗新殖民主義產物「馬來西亞」的革命政策，果敢地退出了美國操縱的聯合國，不斷消除帝國主義在印度尼西亞的經濟勢力和文化影響。現在，印度尼西亞以「納沙貢」為核心的政治合作和民族團結正在日益加强，全國人民正在為實現政治上獨立自主、經濟上自力更生、文化上具有民族特點這三項原則而努力奮鬥。二十年來的鬥爭和勝利充分表明，印度尼西亞人民不愧為英雄的人民。世界上沒有任何力量能夠阻擋這樣的人民在反帝革命的道路上繼續勝利邁進。

他說，近來，印度尼西亞掀起了一個聲勢浩大的援越抗美羣衆運動。印度尼西亞政府和人民嚴厲譴責美帝國主義對越南的侵略罪行；堅決主張美國侵略者必須從南越撤出去。中國人民將同印度尼西亞和其他各國人民一道，堅決支持越南人民抗美救國、解放南方、保衛北方、統一祖國的偉大鬥爭，一直到他們取得最後勝利。

周總理說，蘇加諾總統和印度尼西亞政府是第二次亞非會議的倡議者。開好第二次亞非會議是亞非人民的共同願望。團結反帝是亞非人民的一致要求。我們願意同印度尼西亞和其他亞非國家一道，維護和發揚萬隆精神，為在阿爾及利亞開好第二次亞非會議，進一步促進亞非人民團結反帝的事業而共同奮鬥。

周總理讚揚中國和印度尼西亞兩國友好合作關係有了新的和全面的發展。他說，中國和印度尼西亞七億五千萬人民的戰鬥友誼是反對帝國主義，促進亞非團結，維護亞非和世界和平的一支强大力量。

北越本月上半個月 平均每天殲三美機
寧平一夜曾殲美機三架

【據新華社河內十八日電】越南「人民軍隊報」今天發表評論，歡呼越南北方八月上半月平均每天擊落美國强盜飛機三架的輝煌戰果。

評論指出，八月上半月，美國强盜飛機接連侵擾越南北方許多地方。但是，它們不論在什麼地方和不論在任何時間都遭到了猛烈的還擊。

評論熱烈讚揚義安、河靜、南河等省地方部隊、人民公安武裝和民兵自衛隊用輕武器擊落、擊傷敵機，屢建戰功。

評論還熱烈讚揚寧平省軍民八月十一日首創夜間全殲敵機三架的戰功。評論說，這些勝利表明了越南北方軍民決心消滅敵人的意志和他們射擊飛機的技術越來越提高。

周總理、賀龍、羅瑞卿、傅作義同李宗仁在宴會前一起交談

八月十七日，周恩來總理、賀龍副總理、羅瑞卿副總理……李宗仁先生和夫人……（新華社傳真照片）

在朱萊南登陸後遭民軍砲轟
美軍陸戰隊損失嚴重
直升機十二架裝甲車汽車等多輛被擊毀

【美聯社南越·峴港十八日電】美國海軍陸戰隊今天與民軍開火，這次戰鬥被稱為美國人在南越戰場上直接參加戰鬥的一次最大規模的戰役。直到今晚，這場發生在西貢以北三百三十哩、峴港以南六十哩的戰鬥仍在繼續進行。

非官方人士說，海軍陸戰隊損失慘重。

美國駐南越海軍陸戰隊司令華爾特說：「預料明天我們將有一場惡戰」；又說，民軍有策劃得很好的壕溝以及精心構築的工事。發言人說，海軍陸戰隊遇到「頑強的抵抗」。華爾特說，「我們的直升機上，捱到許多射擊」，「我們登陸時有不少傷亡」。他又說，有十二架直升機受到損壞，一架可能被擊毀。敵人的抵抗配合得很好。

參加這次「掃蕩」的，有由第七艦隊艦艇運送的一支特別登陸部隊。這些艦艇包括一艘航空母艦，兩艘攻擊運輸艦，兩艘驅逐艦和一艘巡洋艦在內。

【美聯社西貢十八日電】美軍發言人稱：美陸戰隊今天用登陸艇和直升機在朱萊以南大舉登陸，與民軍發生「激戰」。非官方人士說，「戰鬥」開始時，陸戰隊的兩輛裝甲車、一部汽車和一輛反坦克車就被民軍擊毀。據說，從直升機降落的兩支陸戰隊，在着陸地區受到民軍小型武器及追擊砲的猛烈射擊。民軍是從事先挖掘好的陣地上開火的。

美軍直升機和戰鬥轟炸機，奉命前來轟擊，陸戰隊並迎着民軍砲火向一山地衝鋒。他們抵達山巔時，民軍早好整以暇，開始以追擊砲和機關槍向該區掃射。附近的陸戰隊，則據說被民軍自動武器、小型武器、手榴彈和追擊砲等控制着，無法行動。

附近山嶺上的美軍陣地，也遭受民軍的猛烈砲轟。

民軍有策劃得很好的壕溝以及精心構築的工事。美國發言人說，民軍使用五十七毫米口徑的無後座力砲。

【路透社西貢十八日電】今晚的消息說，朱萊地區的南越民軍，砲轟一支兵力龐大的美國海軍陸戰隊。民軍據守在西貢東北三百三十五哩幾個築有防禦工事的村莊裏。美國陸戰隊於今早發動攻勢，襲擊民軍陣地。

這裏接到的初步消息說，大批民軍正在位於濃密樹林中的五個村莊駐守，他們有良好的防禦工事和掩蔽的砲位，還有機關槍陣地。美軍方面反坦克砲，轟擊海軍陸戰隊。

這場戰鬥的戰場，包括朱萊噴氣機場南約十哩以及有四千海軍陸戰隊防守的美萊周圍的地區。直升機把部隊分批運往各村莊的西邊，同時有更多的地面部隊在作戰地區的南面登陸。海軍陸戰隊開進的時候，首先遭到民軍的狙擊，接着當他們開到這些村莊民軍據點的附近時，民軍砲轟就開始了。今晚，美軍發言人說：「民軍佔有有利形勢，他們的陣地對海軍陸戰隊作了最大限度的抵抗。」

峴港美軍怕炸基地 不許民工進基地

【路透社西貢十八日電】由於軍事當局加强安全預防措施，今天有幾百名南越籍的民工被禁止進入峴港基地。峴港美軍方面說，美國空軍警察的人數已經增加。美國空軍已決定只允許必須的南越民工進入基地作無限期逗留。

受到今天禁令影響的主要是受僱和軍人食堂的男女勞事工人，以及軍營的清潔工人。

峴港基地在西貢東北三百七十五哩，停放着美國最大攻擊力量的噴氣戰鬥機和轟炸機，此外還停放有九十架運輸機和直升機。

約有三千名美國空軍和陸軍人員住在基地周圍以內，整個基地由九千名美國海軍陸戰隊防守。

【路透社西貢十八日電】美國大使館人士今天說，一名西方著名的反叛變專家，即將到達南越，着手推行一項新的綏靖政策。

這些人士說，曾經花費多年時間在菲律賓和南越打游擊隊的蘭斯德爾，將隨同洛奇前來西貢。洛奇是新任美國駐南越大使。

到德基地區「掃蕩」撲空
美偽軍敗退波來古
德基軍營仍被圍 偽軍處境更不妙

【路透社南越·德基十八日電】南越戰場上最大的軍事「掃蕩」大部分是失敗了。

參加作戰的數千軍隊，經過差不多兩星期在這孤立據點內部或周圍進行機動戰後，現已完全從這地區撤退下來。這一據點位於西貢東北三百一十五哩。今天，他們沿着開始「掃蕩」戰時走來的道路，向東開往三十哩外的波來古市。隨於這些部隊的美軍顧問，一般都表示不滿意這次「掃蕩」戰的處理方法。有人把這次的失敗歸咎於指揮上的不一致；有的則說缺乏適應能力，而且行動太慢。他們埋怨整個「掃蕩」計劃；軍隊行動缺乏計劃，戰機一再貽誤。他說：「但是，它進行了十二天以上，而且是毫無表現。」

這次「掃蕩」戰的主要目的，並未完成，這個目的是要把德基軍營頭上的民軍迫走，並徹底搜索周圍地區。現在，德基軍營比從前更壞。因為過去兩個晚上，民軍就曾以追擊砲轟擊軍營，而且預料他們會繼續下去，一如今年六月以來所作的轟擊一樣。

美兵拒赴南越 繼續絕食抗議

【新華社北京十七日電】據美聯社報道，美國黑人士兵溫·貝爾頓從十一日起絕食，抗議美國軍方派他加入第一騎兵師開赴南越作戰。貝爾頓昨天被指控違抗指揮官的命令而被關在哨所柵欄內。

美國陸軍發言人說，軍方昨日曾命令貝爾頓進食，不然他將受到軍法審判。但是貝爾頓不顧這種威脅而繼續絕食。

西藏外逃一「總管」投誠歸來受寬待
各界一千多人最近為他開歡迎會

【新華社拉薩十八日電】西藏阿里專區普蘭縣管轄的叛亂外逃的原「總管」土魯扎花，最近攜械投誠歸來，受到當地人民政府的寬待。

土魯扎花是一九五九年西藏上層反動集團發動的武裝叛亂失敗後，攜帶全家逃跑國外的。由於受不了寄人籬下的痛苦，他的六個兒子和一個女兒在一九六二年後陸續回國。今年六月下旬，他又和妻子一道，攜帶英式步槍一支從國外歸來。

土魯扎花夫婦回來後，當地人民政府給予了妥善安置並發給獎金。現在他們全家團聚一起，過着愉快的生活。普蘭縣各界一千五百多人最近還為他舉行了歡迎集會。縣人民委員會和當地駐軍的代表都在會上講話，歡迎他棄暗投明，返回祖國。

黑人抗暴持續八天
洛杉磯城昨有槍戰
軍警闖入回教寺遭到黑人槍擊
美政府出動直升機坦克進行瘋狂鎮壓

【路透社洛杉磯十八日電】在今天拂曉前的黑夜中，一家回教寺院發生了槍戰，於是又打破了這個城市暴動紛起的南部地區的寧靜。據稱，在槍戰中有八個回教徒受傷。警方說，有十二人被捕。

槍戰雙方是警員和寺院內的黑人，寺院位於瓦茨黑人區，該區是最近六天來由於種族鬥爭引起最激烈暴動的地方，這次暴動波及整個洛杉磯市。警方說，當他們接獲情報，開始調查是否有武器帶入回教寺院內時，受到槍擊。經搜查該寺後並無所獲，但警方說他們發現有二十名黑人在內。天台有一枚燃燒彈。警官說：該回教寺「一團糟」，大廳的地板染有鮮血。警方稱，當警察拘捕人犯走進一輛巴士時，一條街外的狙擊者向他們開火。警察向另一幢樓宇開槍時，狙擊者已經逃去。

除此兩宗事件外，洛杉磯另一地區的一名黑人在企圖從警方手中逃走時被槍傷，這三宗事件劃破了暴動區解除警禁後第一晚的寧靜。

同時，到昨晚為止，這次暴動的死亡人數已增至三十四名，因為一名女黑人於星期六晚被國民警衛隊的機關槍射後不治身亡。

【據新華社北京十八日電】洛杉磯消息：洛杉磯當局的鎮壓，洛杉磯的黑人仍在十分困難的情況下堅持抗暴鬥爭。在美國其他許多地方，黑人們繼續進行鬥爭，或者展開新的鬥爭。

在洛杉磯黑人聚居的瓦茨區，儘管約翰遜政府的一萬五千名民警衛隊和警察對堅持鬥爭的黑人已經進行了野蠻的包圍和搜捕，但是十天來，黑人群衆從早到晚仍然不時響起黑人狙擊手的槍聲。

約翰遜政府這幾天來對洛杉磯的黑人進行了殘酷的鎮壓和野蠻的屠殺。它不但出動了數目龐大的軍警，使用了刺刀、步槍、機槍和催淚彈，甚至坦克和直升機等來鎮壓黑人，並且進行了大規模的逮捕。但是在瘋狂的鎮壓面前，洛杉磯的黑人到昨天為止已經持續了一個星期的鬥爭。他們打死打傷成百名法西斯軍警，搗毀許多警車和主要街道的汽車。洛杉磯黑人英勇頑強的鬥爭，為美國的黑人運動史增添了光輝的一頁。

本報特稿

慶勝利，向在台灣的同學親友進一言

宋希濂

在台灣的同學們、親友們！美製蔣幫軍艦「劍門」號和「章江」號前來進行竄擾破壞活動，一下子就被我人民解放軍海軍部隊擊沉了。

當你們聽到這個消息後，會有什麼想法？

我們早就說，受美帝國主義的擺佈，幹危害祖國人民的事，是不會有什麼好下場的。「劍門」號和「章江」號之葬身海底，還不是必然的結果嗎？

這一次海上殲滅戰，打得快，打得准，打得狠，把來犯之敵連人帶艦打得片甲不留，這充分顯示了我人民海軍高度的作戰水平和勇猛、果敢、迅速、頑強的戰鬥作風。這也說明了中國人民不僅擁有一支堅強的陸軍，而且有一支堅强的空軍和堅强的海軍。

孫中山先生畢生所追求的是一個獨立、統一、富强的中國。現在，這個目的已經在中國共產黨和毛澤東主席的英明領導下實現了，而且我國正在不斷前進，還會變得更加强大。

在台灣的同學們、親友們，事情是很清楚的，繼續與祖國人民為敵，那只能是自絕於人民。應該以國家民族利益為重，和祖國人民一道，共同反對美帝國主義的侵略，為完成祖國的最後統一而努力。只有這樣，才有光明的前途，也才不愧為中山先生的信徒。

美帝國主義是全世界人民最兇惡的敵人，它的侵略野心遠遠超過了希特勒，但它的本質是十分虛弱的。它到處侵略，到處搶奪，到處鎮壓民族解放運動，激起了全世界人民的强烈反對，已陷入全世界人民的重重包圍之中。美帝國主義在南越投入了近十萬軍隊，並且還在增兵，使用了大批的海空軍，殘酷地鎮壓南越人民。但是這個紙老虎，在敢於鬥爭、敢於勝利的南越一千四百萬南越人民面前，束手無策，被英勇的南越人民武裝力量打得焦頭爛額，狼狽不堪。縱使它再增加幾十萬軍隊，也只會泥足愈陷愈深，越來越困難，日子很不好過。繼續依靠美帝過活，是絕對靠不住的。

在台灣的同學和親友們：台灣是中國領土的一部分，中國人民決不會容許美帝國主義長期霸佔，中國人民是一定要解放台灣的。人民政府一再宣告：愛國一家，愛國不分先後。凡願與祖國人民一道反對美帝侵略者，祖國人民一概歡迎。現在應是你們棄暗投明的時候了！我熱忱地期望你們覺醒過來，為完成祖國的統一而努力奮鬥！

兩蔣艦被俘人員感謝我寬大待遇
傷病俘對醫療人員細心護理稱讚不絕

【中國新聞社廣州十八日電】在東南沿海被我人民海軍擊沉的美製蔣幫軍艦「劍門」號、「章江」號的落海俘虜，受到了我軍的寬大待遇，深受感動，再三道謝。

這些俘虜被捕撈救上我海軍艦艇後，一個個又濕又餓，我軍當即拿了食物給他們充飢，給他們換掉濕漉漉的衣服。受了傷的俘虜立即用專車送往醫院救和治療。傷勢嚴重的「劍門」號中校艦長王韞山，經過透視檢查，斷定要動手術，即由醫院院長同主任醫師親自動手。其餘受傷俘虜也都經過透視檢查，按照不同傷勢妥為治療。他們對醫護人員的細心護理，稱讚不絕。

沒有受傷的俘虜，也都妥善安排了他們的食宿。每個人發給一套睡具和其他日用品，還發給他們報紙、書刊閱讀。有的人乘涼時拿到了葵扇，感慨地說：在台灣十多年，沒有見到過家鄉出產的葵扇，一見就想起家鄉來。

俘虜們受到我軍的寬大待遇，很受感動。有的人對我軍工作人員說：「你們真好！真謝謝你們」。傷病俘更感謝我軍搶救了他們的生命和認真負責的治療。

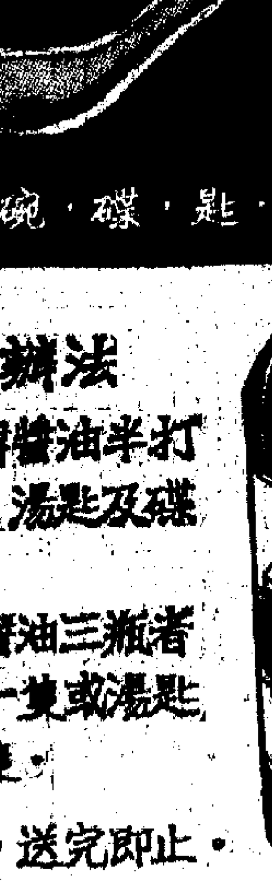
在柬國水域搶戰半小時
泰船向柬埔寨挑釁 被擊沉俘各一艘
十二人被活捉另三人攜槍泅水逃脫

【法新社金邊十八日電】柬埔寨新聞社今天報道，柬埔寨海軍部隊在戈公省的柬埔寨水域內與泰國船隻展開半小時槍戰後，擊沉泰國船隻一艘，並截獲了另一艘。

當柬埔寨海軍下令泰船停止航行時，泰船即行開槍，打傷一名柬埔寨水兵。海戰結果，俘獲泰國船員十二名，打傷六名，另有三名攜槍泅水逃走。

該通訊社形容這次事件是「讓泰國海盜上了深刻的一課」，以使他們潛入柬埔寨水域內搜索和挑釁，掠奪戈公省的漁產」。

王抽生抽
珠江牌
草菇老抽
王抽老抽
黃豆曬製
營養豐富
調味珍品
匙·碟·碗



贈送辦法
凡購珠江牌醬油半打
送贈漢碗，湯匙及碟各一隻。
購珠江牌醬油三瓶者
送贈漢碗一隻或湯匙及碟各一隻。
多買多送，送完即止。

珠江牌
石灣玉冰燒
小欖茶薇酒
九江糯米酒
珠江牌玉冰燒茶薇酒糯米酒鐵牌仔可找錢又可換物
純米蒸製 家鄉靚米酒 質香味醇
各國貨公司·食品公司·士多·酒莊有售

「世界屋脊」發生巨大變化
西藏湧現數十城鎮
建成水泥電力煤礦等近七十座新廠礦
拉薩城西荒地如今新樓林立一片熱鬧

【據新華社拉薩十八日電】解放前根本沒有工業的西藏，現在已經有了六十七個中小型工廠。「世界屋脊」上的這種巨變，是西藏建設事業中取得的一項重大的成就。

這些中小型工廠包括：電力、煤炭、機械修配、農具製造、水泥，以及許多輕工業企業。

在拉薩、昌都、山南、日喀則、那曲、阿里等地，現在已經建起了一批中、小型電站。這些電站給工業生產提供了動力，有的地方還安上了電燈。拔海四千九百多米的西藏北部煤礦，打破了高原無煤的神話，給西藏的水泥、機械等工廠提供了燃料。

一九六二年才投入生產的拉薩水泥廠的年產量，已能基本滿足西藏各項工程建設的需要，修築中尼公路用的水泥就是這個廠生產的。西藏東部和南部有九座木材加工廠，十年來為西藏基本建設生產了一百萬立方米的建築木材。

由於建築工業的興起，解放十五年來，使拉薩、日喀則、江孜、澤當、黑河、昌都等古老城市的建築面積成倍、成十倍地擴大，並且出現了林芝、扎木、扎東、噶爾昆沙等幾十座新興的城鎮。據統計，一九五九年以來，在西藏各地新建的工廠、學校、醫院和公共福利設施的房屋建築面積，達五十萬平方米。

【據新華社拉薩十八日電】拉薩古城西側昔日的荒地和泥沼草灘，如今已經變成了一個熱鬧的新市區。

在這裏，新近又完成了二十多處新建築。這些新建築有西藏革命歷史展覽館、勞動人民文化宮、青少年宮、藏醫院，以及郵局、銀行、新華書店、百貨商店、汽車運輸站等。這些新建築和過去建成的一些工程一起，已使新市區出現了兩條寬闊整齊的街道。

今年以來，拉薩市已經開闢了八條鋪設瀝青路面的馬路，其他一些原有的道路也已進行了翻修、加寬。新建的瀝青路全長六公里，從西郊經過新市區一直延伸到舊城南部的拉薩河畔。在新建的街道兩旁，有公共娛樂場地和風景區，人們在這裏種植了四十五萬株樹和許多花草。新市區街道寬闊，市容整齊美觀，完全改變了舊城街道狹窄、市場擁擠的現象。

這座古城還在進行着自來水設備的建設，目前已完成第一批工程，興建了一座蓄水池，並在市內安裝了七千多米水管。現在，拉薩已成為西藏第一個有瀝青馬路、自來水和公共汽車的城市。

拉薩有一千多年的歷史，但在解放前，這裏沒有一條像樣的馬路。在古城的舊街道上，到處垃圾成堆，污水橫流。西藏解放特別是民主改革後，黨和政府在這裏先後建成了大量新工程。醫院、學校、工廠等新建築不斷出現，市區建起了新的排水系統，新修了街道，百分之九十五的居民安上了電燈。十五年來，拉薩新建的房屋面積總和，相當於舊拉薩的一倍多。

王芸生撰文紀念抗日勝利廿年
不許美復活日軍國主義
美帝是中日及亞洲各國人民共同敵人
佐藤之流在美卵翼下興風作浪眞是可笑不自量

【中國新聞社北京十八日電】北京「大公報」今天以第一版半版和整個第二版的篇幅，刊登了王芸生寫的文章：「抗日戰爭勝利二十年」。

這篇文章共分四個部分，各部分的標題是：中國人民的偉大勝利；日本投降後美帝國主義在亞洲的侵略；不許美帝國主義復活日本軍國主義；日本人民團結起來，把美帝國主義從日本趕出去！

文章列舉事實揭露，在日本投降以後，美帝國主義很快地就變成中國、日本和亞洲各國人民的共同敵人。文章對情況作了分析以後指出，今後中國人民解放台灣、完成祖國的統一事業，朝鮮人民解放南朝鮮和統一全朝鮮，越南的統一和全印度支那的解放，以及日本的獨立和民主的實現，都必將是這些國家的人民反對美帝國主義侵略的鬥爭。

作者在這篇文章的第三部分詳細論述了美帝國主義在戰後復活日本軍國主義的一系列罪惡活動。文章寫道：美帝國主義復活日本軍國主義，是它獨霸遠東的戰略部署，其目標在於把日本作為它稱霸亞洲各國人民的根據地。在西方重新武裝西德，在東方重新武裝日本，是戰後美帝國主義全球戰略的雙翼。全世界愛好和平的國家和人民必須識破它，並且進而擊破它，才能把世界和平保衛住。

文章強調指出了時代的特點：今天已經不是帝國主義帝國主義為所欲為的時代了。今天的中國，是屹然獨立、消滅了剝削和壓迫、六億五千萬人團結得像一個人似的社會主義強國。這個國家是不可侮的。今天的世界，一切被壓迫國家和被壓迫民族的人民都已覺醒，到處湧起爭取獨立解放的革命風暴。這個時代，是帝國主義迅速走向滅亡，社會主義闊步走向勝利的時代。

文章警告佐藤榮作之流，休得癡心妄想，當心東條英機的絞索套到自己的脖子上。

文章說，帝國主義的頭子美帝國主義已經陷於到處挨打，只待絞索勒緊便告死亡的境地，而在美帝國主義卵翼下妄圖復活的日本軍國主義，還想起來興風作浪，眞是可笑不自量。

文章最後一部分談到，日本人民正在廣泛團結起來，進行着把美帝國主義從日本趕出去的正義鬥爭。文章引用毛主席的話說：「日本民族是一個偉大的民族，在自己前進的道路上，無論還要經過多少曲折和困難，日本人民終歸要贏得勝利。」

利用日本投降廿周年
佐藤煽動復仇情緒
東京開「戰死者追悼會」日皇任主祭
近衛東條照片遺書被當作珍品發表

【新華社北京十七日電】東京消息：日本軍國主義勢力正在利用日本投降二十周年的機會，採取各種方式，大事進行軍國主義宣傳，煽動復仇主義情緒。

日本政府十五日上午在東京召開了所謂「全國戰死者追悼會」，由天皇和皇后擔任主祭人，邀請了許多死掉了的戰犯的家屬參加。日本首相佐藤榮作十四日就舉行這個集會向報界發表談話時，說什麼「政府親自主持儀式的目的是，對於那些當國家危急之際，為獻身祖國事業而戰死的人，表示緬懷和感謝的誠意。」

日本政府在這一天還在東京組織了「表彰英靈會」、「海空軍戰死者追悼會」、「八一五紀念國民集會」。它還舉辦了公祭在太平洋戰爭和以前死亡的軍國主義分子的活動。

同時，日本的一些反動報刊吵吵嚷嚷地把日本軍國主義分子二十年前發動的侵略戰爭說成是「正義」的戰爭，說戰爭並沒有失敗等等。出版社還出版了「大東亞戰爭肯定論」和「大東亞戰爭全史」等讚揚這場侵略戰爭的書籍。一些雜誌出版了「紀念特刊」，把太平洋戰爭的策劃者、戰犯近衛文麿（發動侵華戰爭的日本首相——編者）、東條英機（發動太平洋戰爭的日本首相——編者）等人的照片、遺書都作為珍貴的東西來發表。參加過太平洋戰爭的一些軍國主義分子發表了一些讚揚這場侵略戰爭的回憶錄。

電視台從八月以來專門放映了太平洋戰爭時攝製的一些宣傳「武士道精神」的反動影片，例如「神風特攻隊（日本的自殺空軍部隊——編者）」、「皇軍玉碎」、「感動天地」等。東京電視台還特別邀請了戰犯賀屋興宣等人發表電視談話，宣揚二十年前的侵略「功績」。

日本「防衛廳」還指使一些資本家和商店出面搞了不少鼓吹軍國主義復活的展覽會。這種展覽會在東京就有十多個。展出了武器模型、圖片、戰死人員的實物、血書和寫給家屬的表示「決心為天皇犧牲」的信件等。

另外，日本當局請參加過侵略戰爭的人，給青年作報告，讓他們組織軍國主義團體，動員學生到「自衛隊」去「體驗軍隊生活」，特別是要求那些在戰爭中為軍國主義送了命的軍人的子女「繼承父志」，「復仇雪恨」。

自動化鏜孔機床在昆明試製成功

【中國新聞社昆明十七日電】中國第一台自動化單面臥式鏜孔機床最近在昆明機床廠試製成功。

這種自動化鏜孔機床是專供加工拖拉機和柴油機油泵油嘴用的。從進料到加工完畢，整個生產過程都是自動控制的。

這種自動化鏜床，一個工人可以操作三台到五台，每台生產效率比普通鏜床高出六倍以上。它的加工精度也比普通鏜床好。

美黑人正走向新覺醒
中國表示最堅決支持
全總等團體負責人指出，獲得舉世人民支持的美國黑人抗暴鬥爭，正在美帝心臟打擊着世界人民的頭號敵人，大大削弱了美帝戰爭勢力，對保衛世界和平作出了重大貢獻。

【中國新聞社北京十八日電】中國四個人民團體負責人今天分別發表談話說，美國黑人最近掀起的大規模的抗暴鬥爭，標誌着美國黑人兄弟正在走上新的覺醒。

中華全國總工會負責人在談話中對美國黑人兄弟的革命鬥爭表示最堅決的支持，對約翰遜政府血腥鎮壓美國黑人鬥爭的暴行表示最強烈的譴責。他指出，美國黑人的鬥爭是全世界人民反對共同敵人美帝國主義的鬥爭的一個重要組成部分。全世界工人階級和人民都站在美國黑人一邊。他表示深信，美國黑人兄弟反歧視、反迫害、爭取自身解放的正義鬥爭，在美國人民、全世界工人階級和一切反對美帝國主義人民的支持下，一定會取得最後的勝利。

中華全國青年聯合會負責人在談話中代表中國青年向鬥爭中的美國黑人和黑人青年表示崇高的敬意和戰鬥的聲援。他指出，中國青年特別高興的看到，在美國黑人最近掀起的全國規模的抗暴鬥爭中，富有鬥爭傳統的美國黑人青年和學生，不畏強暴，不怕犧牲，站在這場鬥爭的前列。他說，美國黑人的正義鬥爭，在全世界人民的支持下，必將取得最後的勝利。正像毛澤東主席兩年前在支持美國黑人鬥爭的聲明中所預言的，萬惡的殖民主義、帝國主義制度，必將隨着黑色人種的徹底解放而告終。

全國婦女聯合會負責人指出，美國黑人的革命行動完全是正義的，中國婦女對他們的鬥爭表示極大的關懷和堅決的支持。美國黑人兄弟姊妹的抗暴鬥爭，是全世界人民反對美帝國主義鬥爭的一部分。我們堅信美國黑人的正義鬥爭，必將取得徹底的勝利。

中國人民保衛世界和平委員會負責人說，這次以洛杉磯為中心的美國黑人的抗暴鬥爭，同他們反對美帝國主義的侵略政策和戰爭政策連在一起，同越南人民、多米尼加人民、剛果（利）人民以及其他被壓迫人民的鬥爭連在一起，示威的黑人喊着了「我們不願去越南打仗，我們要在這裏為黑人而戰」的口號，並且指出，他們的壓迫者，同時也是越南人民、多米尼加人民和剛果（利）人民的共同敵人。這是美國黑人鬥爭的新的重要的發展。他說，美國黑人的鬥爭，在美帝國主義的心臟打擊着這個全世界人民的頭號敵人。他們堅強的鬥爭大大削弱了美帝國主義的戰爭勢力，對保衛世界和平作出了重大貢獻。他們昂揚的鬥志，鼓舞了越南人民、多米尼加人民以及一切被壓迫人民和被壓迫民族的鬥爭，鼓舞了全世界人民的革命鬥爭。

賀龍羅瑞卿宴李宗仁等

八月十七日，賀龍和羅瑞卿兩位副總理及夫人舉行宴會，招待李宗仁夫婦和程思遠夫婦，周總理和彭眞副委員長出席了宴會。圖為賓主在宴會上親切交談。（新華社傳真照片）

北京電視大學
四千學員畢業
分屬中文物理數學三系

【據新華社北京十七日電】北京電視大學今年暑期有四千三百一十八名學員畢業。他們在畢業前，曾堅持了四年到五年的業餘學習。

這批畢業學員是繼去年首屆畢業的兩百多人之後的第二批畢業生。他們分別從中文、物理、數學三個系畢業。畢業生中有一百二十多人是生產工人，其他是中小學教師、機關幹部和科學技術人員等。

北京電視大學是在一九六〇年成立的。現在設有中文、數學、物理、化學和外語五個系，有專職教師和工作人員一百一十人，業餘前擁有學員一萬二千六百多人。學員分佈幾乎遍及全市各機關、廠礦、學校、部隊及郊區區縣。

拉赫曼對日本記者表示
馬要繼續控制星洲
不容許星洲同印尼建交和貿易

【新華社北京十七日電】吉隆坡消息：「馬來西亞」總理拉赫曼在新加坡脫離「馬來西亞」獨立後發表的一些言論表明，他的政權企圖繼續控制新加坡和還沒有退出「馬來西亞」的兩個邦，沙撈越和沙巴。

據日本共同社報道，拉赫曼十三日在吉隆坡向日本記者發表談話指出，新加坡雖然獨立，但是在它退出時同「馬來西亞」簽訂的協定規定，重要的事項要經過協商，新加坡任意自由行動是不能容許的。

他向日本記者暗示，絕對不能同意新加坡同印度尼西亞建立外交關係。他還表示不能歡迎新加坡同印度尼西亞恢復貿易。

據美聯社「每日快報」十三日報道，拉赫曼向這家報紙的記者發表談話說：「在任何情況下，我都不願意讓新加坡和任何同我們敵視的國家建立外交關係。」

他說：「關於新加坡試圖同印度尼西亞進行貿易，這只不過是出賣行動，我們根本就不許可這樣做。」他又威脅說：「如果新加坡作出任何可能給馬來西亞帶來危險的事情的話，我們將不得不立即採取措施來制止它。」

拉赫曼十三日晚間向沙撈越和沙巴電台發表了一篇特別廣播演說。他說：「我要直接說，不能夠有一個邦對中央政府採取反叛態度。」他還說：「沙撈越和沙巴不能忘記過去便是漢樣的時候使用他的權力。」（此段不清）

倫敦金價稍降
傳說拋售黃金

【路透社倫敦十八日電】今天倫敦市場的黃金價格稍降。英鎊則企穩。

黃金每盎斯跌了一仙（美元），即每盎斯價三十五元一角二又四分一仙，而十二天前的最高價是三十五元一角九又八分三仙。

金價的逐步下降是由於傳說蘇聯可能拋售一小批黃金。英鎊昨晚收市價爲二點七九〇七美元，今晨報至二點七九一四元，但很快就回落至二點七九一二元。

莊則棟趙青撰文
歡迎日青年朋友
中日青年大聯歡將把友好情誼推向新高峯

【新華社北京十七日電】中日友好協會理事、乒乓球運動員莊則棟今天在「中國青年報」上發表的一篇文章中表示相信，即將到來的中日兩國青年友好大聯歡，一定會把中日兩國人民和青年的友好情誼推向又一個新的高峯。

曾經兩次到過日本的莊則棟在文章中說，中國青年運動員和全國青年一樣，懷着最激動的心情熱烈歡迎日本青年朋友的到來。他說：中日友好，中日青年友好，是我們的共同要求和願望。他希望中日兩國青年在大聯歡中更進一步相互了解，相互學習，更進一步發展和鞏固中日兩國人民和青年之間的珍貴友誼。

中日友好協會理事、青年舞蹈演員趙青，也在同一天的「中國青年報」上發表文章，回憶一九六三年在日本訪問演出時感受到的日本人民對中國人民的深情厚誼。她說，戰鬥友誼把中日兩國人民的心緊連在一起，任何力量也沖不垮，打不斷。這一次的中日青年友誼大聯歡，正是這種友誼的繼續和發展。

「中國青年報」同時發表的全國勞動模範、北京市國營清河毛紡廠工人張百發的文章說，他深深感到中日兩國青年有着共同的鬥爭，我們的友誼要子孫萬代傳下去。他說：「日本青年朋友們，讓我們為着美好的未來，為着反對我們共同的敵人——美帝國主義，攜手前進！」

日本青年陸續抵穗

【據新華社廣州十八日電】廣州市各界青年和學生，今天熱烈歡迎前來參加中日青年友好大聯歡的第二批日本青年朋友。

廣州火車站今天下午充滿了年輕人的歡聲笑語。日本青年朋友走下火車，就被前來歡迎的熱情的中國男女青年圍得水泄不通，兩國青年就像老朋友一樣，爭着互相問候。一位日本青年激動地把一束特意從日本帶來的鮮艷的石竹花，獻給了前來歡迎的中國青年。中國青年從日本青年手裏接過旅行包，同他們手挽着手走出車站。

日本青年朋友被中國青年簇擁着來到了車站前擠滿歡迎人羣的廣場。中日兩國青年在這裏伴着樂曲的旋律齊聲唱起了「東京—北京」。

慶祝印尼獨立二十週年
椰城三百萬人狂歡
羣衆舉行盛大游行
陳毅和各國貴賓應邀參觀游行

【中國新聞社北京十八日電】雅加達消息：雅加達市民今天下午舉行了盛大的游行，熱烈慶祝印度尼西亞獨立二十周年。這次游行顯示了印度尼西亞人民反對帝國主義和殖民主義的昂揚鬥志，和要在經濟上自力更生的堅強意志。

蘇加諾總統和政府的其他領導人檢閱了這次游行。

在應邀參觀游行的人當中有由陳毅副總理率領的中國政府代表團、由李雪峯副委員長率領的中國全國人民代表大會代表團以及越南、朝鮮、羅馬尼亞、巴基斯坦、阿爾及利亞、剛果（布）、坦桑尼亞等國的貴賓。

參加游行的幾萬人中，有工人、農民、漁民、婦女、青年、學生、藝術家、新聞工作者、議員、武裝部隊、政府工作人員和男女退伍軍人。

游行持續了大約兩個半鐘頭。在游行隊伍經過的大街兩旁，站滿了穿上節日盛裝的市民。他們一再向游行隊伍熱情地鼓掌歡呼。

【中國新聞社北京十八日電】雅加達消息：印度尼西亞總統蘇加諾十七日晚在獨立宮舉行盛大招待會，慶祝印度尼西亞獨立二十周年。

陳毅、李雪峯以及羅馬尼亞、越南、朝鮮、巴基斯坦、阿爾及利亞、阿聯等國家的來賓出席了招待會。

招待會之後，陳毅副總理和其他貴賓在蘇加諾總統和印度尼西亞副總理的陪同下參加了在體育宮舉行的盛大文娛晚會。

十七日，印度尼西亞首都有三百萬人狂歡，慶祝印度尼西亞宣佈獨立二十周年的活動。他們勤入地表示了反對……

兩個傀儡互相打氣
阮高其在台灣活動結束
發表公報要「加強反共」

【法新社台北十八日電】台灣國民黨今天向南越傀儡政府提出的其他要求，並且準備增加技術和物資援助的數量，作為台灣南越雙方共同反共鬥爭的貢獻。這是今天下午由嚴家淦和阮高其簽訂的一項聯合公報中規定的。阮高其今天結束三天的在台灣的訪問。

沈昌煥椎名叫嚷
台日將加強勾結

【路透社東京十八日電】據今天發表的一項聯合公報說，台灣「外交部長」沈昌煥和日本外相椎名悅三郎，已同意維持並發展台日之間的緊密關係。

沈昌煥於八月十二日到達東京。他今早由東京動身，往日本西部的大阪，明早從大阪動身返回台北。

這項公報透露，沈昌煥和佐藤榮作、椎名悅三郎，在「誠懇的氣氛」中舉行了討論，他們就國際局勢、亞洲局勢以及台日之間各問題「坦誠地」交換了意見。

斬斷與聯合國一切聯繫
印尼退出世界銀行
同時退出國際貨幣基金

【新華社北京十八日電】雅加達消息：印度尼西亞從八月十七日起退出了受美國控制的世界銀行和國際貨幣基金會。

印度尼西亞政府已把這件事情通知世界銀行和國際貨幣基金會。

印度尼西亞政府說，它已經退出聯合國，它還要停止同聯合國的專門機構世界銀行和國際貨幣基金會的聯系。

印度尼西亞從一九五四年四月加入世界銀行以來，沒有從這個銀行得到任何貸款。

楊銓捐獻文物圖錄
由文物出版社出版

【本報北京專訊】「楊銓先生捐獻文物圖錄」最近由北京文物出版社出版。

楊銓世居香港，收藏祖國文物不少。近年來楊銓先生陸續將其收藏品捐給六十餘件文物捐獻給國家，其中不少文物具有一定歷史藝術價值，或地方特色。廣州市文物管理委員會為表揚楊銓先生的愛國熱忱，特將其所捐獻有代表性的物品整理編印出版，供學術界研究參考。

「楊銓先生捐獻文物圖錄」一冊十開本，印刷、裝幀精美，內容豐富。（附圖爲楊銓先生捐獻文物之一）

墨西哥大雨

【據新華社墨西哥電】墨西哥東南部接連下了一星期大雨，造成嚴重水災。

墨西哥西部的納雅里特州、哈利斯科州和米却肯州、中部的瓜納華托州都遭了水淹。

幾十萬英畝耕地被水淹沒，約三十個村莊與外界隔絕。哈利斯科州有二萬五千人無家可歸。

……帝國主義和殖民主義的革命熱情。雅加達的大街和建築物呈現一派節日景象，懸掛着標語和口號：「美國從越南滾出去！」「美國和英國從東南亞滾出去！」「美國佬，見鬼去吧！」「……」

廣東新法養蠔
產量激增一倍

【新華社廣州十八日電】廣東沿海地區正在推廣用水泥附着物養蠔的新方法。

這種新的養蠔方法是將一塊塊的石頭、瓦片和蠔殼，投放到淺水海灘裏，讓潮流在海水中的幼小蠔苗附上去生長。這種辦法附着物表面光滑，附苗不多，蠔苗容易被風浪沖走，影響產量。幾年來的試驗觀察，用水泥混沙製成的附着物，表面粗糙，附苗量多，蠔苗不易被大風大浪沖走，每畝產量可增加一倍。

據估計，沿海城市人口的房屋住的廣大地區遭了水淹，受災的居民估計達六萬人，佔這個城市人口的四分之十。（文字不清）

縱橫談
印尼決心自力更生
施君玉

印尼全國在熱烈慶祝獨立二十周年的同時，宣佈退出世界銀行，退出國際貨幣基金會。

誰都知道，所謂世界銀行，不過是美國放印子錢、搞高利貸的機構。因其美援的名聲弄得太臭了，有時不得不轉手世界銀行去達到美國的目的。世界銀行在經濟上剝削，而且附有許多政治條件，使其他國家的勾當，莫不經美國的命令指揮，誰就不可能從世界銀行借到錢。

不必舉太多的例子，就以印尼的經驗來說，已足夠說明世界銀行是在搞什麼的了。印尼最早在一九五四年加入世界銀行的，但從來就得不到什麼借款，而剛來臨和新加坡，雖然加入世界銀行比印尼還要遲好幾年，但它們向世界銀行借了一億多美元。借不到錢的，因爲它不爲美國侵略的馬前卒，「財神爺」的，因爲它當了美國侵略的馬前卒，世界銀行不過是美國的世界霸權的一個工具嗎？

世界銀行還有一位老主顧是人們所不易忘記的，那就是印度。印度每遇到自己的經濟情況壞到不能再壞的時候，它就反華，或者向巴基斯坦動刀動槍，然後再向美國要求「援助」，最後由世界銀行貸款若干。這些事情都已變成了公式化，為人所共睹的事實了。

如此銀行，如此貸款，就使印尼退出世界銀行和國際貨幣基金會的決擇，印尼退出世界銀行，做得對，做得好。

近年以來，印尼人民在經濟戰線上以堅定不移的決心，反擊了帝國主義的侵略，取得了不斷的勝利。一九六三年沒收了美國在印尼的企業和種植園，接管了美國的石油公司，將其他企業以及全部種植園，並且把它們置於印尼政府監督之下。一九六四年，蘇加諾宣布印尼不要附有條件的外國援助。在前天的國慶演說中，蘇加諾再強調指出，如果沒有自力更生的經濟，就不可能有政治上的獨立自主和文化特點。印尼人民這些行動和決心，表現了堅強不屈的氣概，同時也反映了亞非國家維護自己民族獨立和主權的意志。

沒有經濟上的獨立，就不可能有政治上的獨立。這是已被許多新興國家的經驗所證明的真理。在經濟上都是靠自力更生，才能真正擺脫帝國主義的控制。美國以為只要掌握「美援」的錢，就可以隨便擺佈亞非人民，那是非常錯誤的。「自力更生」，這是亞非人民的口號，更是美國新殖民主義者的相反。這一點，已經為新興國家人民所認識，「美援」只是魔鬼的誘惑，已越來越被亞非人民所唾棄。

第一張

淮·海·區·扎·根·記
劉雲

一九四一年七月底，新四軍第四師第十旅，從淮北轉戰到了淮海區。華中局指示，要我們……

一九四三年三月，春暖風和，寬闊的溝河、六塘河兩岸，萬物蘇醒，花開草綠，我們脫去棉衣，開始了有計劃的反蠶食鬥爭。四個支隊的主力機動使用，先從孤立突出的小據點開刀，像吃西瓜，摘桃子一樣，看哪個先熟先吃哪個，哪個好吃摘哪個。有時採取「圍城打援」，有時強攻據點，拔掉敵人據點。

全分區以下的武裝，分區分點看守、包圍敵人據點。有條件圍困的，困住它，不讓據點裏的敵人出來搶糧搶草；條件不成熟的，採取游擊戰術……

第一步路要走對
——覆一位初出社會做事的畢業生
林偉明讀友：

你結束了學生生活，走上工作崗位，在你個人來說，自是一件大事。今後你要生活的環境，你所要相處的人，將與你原來所熟習的完全不同。你在這樣的時候，心情有些兒緊張，那是很自然的。一個人生命中的這一時刻，是一個很重要的時刻……

「神秘的眼鏡」……這個問題是局背小組提出來的……有一種反光眼鏡，曾流行過一個時期……

讀者信箱

天曉得講

淮·海·區·扎·根·記

劉豐

一九四一年七月底，新四軍第四師第十旅，從淮北轉戰到了淮海區。華中局指示，要我們在淮海區安家落户，實行主力地方化，地方兵團羣衆化。是毛主席根據當時處於「黎明前黑暗」的形勢所提出的英明措施。劉少奇陳毅親自到淮海區指示執行了這一方針，日偽軍遭到嚴重失敗，事情的發展完全證實了毛主席這一方針的正確性。

（一）

一九四一年七月底，新四軍第四師第十旅，從淮北轉戰到了淮海區。華中局指示，要我們在淮海區安家落户，實行主力地方化。

十旅要實行地方化，許多同志一時轉不過彎。就在這個時候，接到劉少奇同志從蘇北華中局發來的電報，要我和旅政治部主任高鵬翔同志，到華中局去。望着電報，我們幾個旅的負責同志心胸開朗，興奮異常。這些天來，我們就渴望見到劉少奇同志，希望得到他的具體指示。我和高鵬翔同志當即從旅部駐地陳圩子出發，加緊趕往華中局所在地。

劉少奇同志向我們作指示

警衛員把我們引進一所小草房裏。劉少奇同志和陳毅同志，正伏在桌上研究工作。看到我們到來，他們立即招呼並和我們親切的談話。劉少奇同志先問了我們在路西的作戰情況、部隊情緒，接着告訴我們：華北鬥爭，已經進入了一個更加緊張、殘酷的階段；華中的局面，必然隨着緊張起來。日寇會更加頻繁、殘酷地「掃蕩」，國民黨反動派在皖南事變之後，會繼續發動對江北各根據地的進攻。劉少奇同志講到這裏，帶着徵求意見的口吻問我們：「你們有些什麼想法？今後我們的根據地該怎麼走？」

堅持鞏固與發展敵後根據地，堅決與敵人鬥爭，這是毛主席一再教導我們的，也是劉少奇同志堅決貫徹的中央和毛主席的正確路線。當我們說出這個意見後，劉少奇同志說：「是這樣，不管局勢如何艱苦，我們要堅持華中各根據地；在有利的條件下，要積極擴大部隊，發展根據地。」

他不倦地和我們談下去

劉少奇同志說：「爲了適應新的鬥爭環境，迎接新的局面，十旅今後的任務，就是在淮海區安家，實行主力地方化。你們怎麼想？思想通不通？」

十旅，是皖南事變前從華北南下的一支部隊。在津浦路西淮北地區，受到日偽頑軍三面夾擊，艱苦奮戰了近半年，傷亡比較大。到淮海區後，名爲一個旅，實際上只有兩個團四個營。部隊疲勞，人員不足。我們也感到，要恢復部隊的元氣，要安個『家』，要有個地區作依托；但又擔心變成地方部隊，怕固定在一個地區，今後不能再機動作戰。劉少奇同志似乎早已猜透了我們矛盾的心情，教導說：「你們不要顧慮，不要認爲實行地方化是走回頭路，這不是回頭路，是堅持和發展革命根據地、發展人民武裝的正確道路。現在你們一個旅『化』下去，不要多久，將會有兩個旅、三個旅、以至更多的旅成長起來。到那個時候，不僅人數多許多倍，戰鬥力也會比現在更強。」

天已經到中午了，警衛員問是不是拿飯吃，劉少奇同志說不忙。劉少奇同志這時雖然身體不好，但是仍然不倦地和我們談下去。以紅軍、八路軍從游擊隊到正規軍的發展規律爲例，深入淺出地講了許多道理。反覆說明當前十旅地方化，就是具體地體現毛澤東同志正確的軍事路線。教導我們不要只看眼前，要向遠看，向前看，要有全局觀念。說到顧全大局，劉少奇同志嚴肅地批評我們說：「你們在路西，曾幾次要求讓你們旅的一個團回[illegible]去，你們就是只顧自己，不顧大局。你們要那個團回去，對不對？」

陳毅同志鼓勵我們

我和高鵬翔同志齊聲說：「我們沒有從全局出發。」

劉少奇同志說：「是嘛，毛澤東同志不止一次地說過，我們的幹部不要目光短小，不識大體；共產黨員決不能爭兵權。」

劉少奇同志親切的教導，長時間的談話，把我們原先對地方化一些片面看法糾正了。劉少奇同志見我們一致表示思想通了，又說：「通了就好。只是光你們通還不行，還要十旅的幹部、黨員、以至每個戰士都通。『化』下去，就是到人民羣衆中生根；思想不通，根就扎不深。像種小麥一樣，根不深，苗不壯，就難得豐收。」

劉少奇同志又談了如何『化』下去的問題，最後說：「要緊的是和人民魚水相依，和地方黨、地方政府密切團結，保持和發揚我軍的光榮傳統。」說到團結問題，劉少奇同志特別強調說：「毛澤東同志說過：主力部隊與地方黨政關係搞不好，軍隊的同志要負主要責任。」

談話中，陳毅同志也給了我們許多指示，鼓勵我們要堅決『化』下去，並對部隊將要發起的反頑戰役，作了指示。

吃完午飯，離開劉少奇同志的住處，已經是下午了。涼爽的風吹拂着，我和高鵬翔同志並馬而行，談論着與首長們的會見。雖然今天當面受到劉少奇同志嚴肅的批評，但兩個人都心情舒暢，好似登上了高山，看得更遠了。

我們返回淮海區，在實行地方化的前夕，十月間，參加了陳道口反頑戰役。陳毅軍長親臨指揮，七旅、獨立旅和十旅協同作戰，在二師、四師的部隊配合下，一舉殲滅頑軍王光夏一個旅的大部。這一仗，對淮海區的堅持和發展，有着重大的影響。陳道口戰役結束後，十旅在勝利的歡樂中，像撒種一樣，迅速『化』下去了。……

（二）

有些幹部思想還沒搞通

主力兵團地方化，地方兵團羣衆化，是黨中央、毛主席根據當時處於「黎明前黑暗」的形勢，所提出的英明措施和方針，是我黨戰略工作重要路線的一個重要措施和方針，體現着毛主席關於「民兵是勝利之本」的偉大思想。這就是把主力部隊「化」下去作骨幹，培養帶動地方武裝，進一步開展全民性的戰爭，造成主力軍、地方軍、民兵三結合的陣勢，發動千百萬人民打擊敵人，從羣衆性的游擊運動中，培養新的兵團，以迎接即將勝利的局面。但是，黨中央、毛主席的這一英明方針、高瞻遠矚的戰略布局，並不是所有同志一下就懂了的。當我們部隊開始轉到要地方化的消息時，各種各樣的議論都出來了，說什麼「套套十旅的老家譜，從紅軍時代就是當當響的主力軍，怎麼要變成地方部隊呢？」「爲什麼要變？還不是在路西幾仗沒打好！」「人家地方部隊升級，咱們十旅降級了！」等等。當然，也有不少幹部，從道理上懂得不是走回頭路，但卻擔心說：「現在化整爲零，哪年哪月再集零爲整？」

這時，淮海區地委書記是金明同志。地委對華中局這個決定，極爲擁護。旅的負責同志和地委負責同志經過仔細商討，確定了徹底地方化的具體方案後，立即在部隊中進行教育。先幹部，後戰士，先黨內，後黨外，通過各種會議，利用各種方式，反覆講清道理，打通思想。經過一段艱苦細緻的工作和尖銳的思想鬥爭，絕大多數同志思想都通了。紛紛表示：堅決響應黨的號召，愉快地「化」下去。同時，也還有少數同志，認識接受慢，分配工作時講價錢，鬧別扭。有一位團參謀長，聽說要他到縣大隊當大隊長，他堅決不去，並說：「降級我也沒有意見，幹革命不是爲了當官，我寧願當連長，也不幹縣大隊長。」這個同志，是西[illegible]，從西北軍起義來的。照他的說法，從當兵以來，就是幹「正規軍」，人民軍隊發展的過程，他只從道理上懂，卻沒有親身體驗。我們幾個負責同志，同他多次談話，最後他才說：「好吧，我服從分配，只要能打個保票，保證我還能回到主力。」我們對他說：「保票是有的，它不在我們手裏；化下去的同志，每人有一張。只有大家從思想上『化』下去，緊靠地方黨的領導，親密地依靠羣衆，根扎得深，果結得快，根據地鞏固、發展，那就能很快回到主力。」

對敵武裝鬥爭遍及淮海平原

「保票」沒有用，他也就想通了，「化」下去當縣大隊長了。

思想地方化，組織地方化，這是堅定不移的方針。旅的黨委撤銷，旅部和分區司令部合併，黨政軍實行一元化領導，地委書記金明同志兼分區政委。這以後，七旅二十一團、直屬隊一部和兩個連也到了淮海區，[illegible]一併地方化。他們和十旅的兩個團都全部拆開，一個營、一個連地分編到各縣大隊去，直屬各縣委領導，同時，抽調了將近四百多幹部「化」到各地方武裝裏去。個別鬥爭激烈的邊沿區，主力軍的幹部一直「化」到區、鄉，甚至民兵連幹部。

淮海區，處於隴海鐵路之南，運河之東；它南有淮陰，北有新安鎮，西有宿遷。它是連結華北、華中兩大塊根據地的紐帶。從一九三八年起，黨就在這裏組織人民開展抗日游擊戰爭。這時全區有八個縣，六個縣大隊，幾十個區中隊。羣衆基礎好的地區，村村都有民兵武裝。羣衆覺悟很高，在淮海區地委和軍分區領導下，羣衆性的游擊戰爭十分活躍。這些年來，敵人曾拚命修築公路，增設據點，但在縣區武裝和民兵破襲下，始終不能實現他們分割根據地的幻想。十旅，這支急待恢復元氣的部隊，來到這個地區安家，就好比金色的種子撒進肥沃的土地，在陽光和雨露中，迅速得到滋養，受到培育。沒有多久，在黨政軍民團結一致的努力下，淮海區的對敵鬥爭，就變得更加活躍了。有的縣大隊，過去武器差，現在加強了；有的民兵聯防隊，過去缺少軍事骨幹，發展受到限制，現在開始大發展。一些原來鬥爭不甚活躍的村莊，在工作組積極工作，把羣衆發動起來之後，也猶如初春的草坪發出片片嫩芽，紛紛追趕先進村莊。整個淮海平原的對敵武裝鬥爭，如春風烈火，迅速燃遍了各個角落。

一九四二年春天，劉少奇同志去延安，路經淮海區時，在我們分區司令部住了一個多星期，當我們同劉少奇同志匯報了「化」下去的一些情況後，劉少奇同志高興地說：「你們堅決『化』下去了，並且做出了成績，這很好。根要扎得深，花才開得好，果才結得大。」

劉少奇同志又告訴我們：淮海區很重要，它是華北、華中兩大戰略區往來的咽喉，今後鬥爭將會更艱苦、更殘酷；他要我們作好充分的鬥爭準備。

（三）

劉少奇同志估計對了

正如劉少奇同志的估計，到了這年冬天——十一月中旬，日寇的大「掃蕩」果然來了。出動的日軍有三十五師團兩個聯隊、僞軍三十三師、僞軍[illegible]和各縣所屬僞軍以及地方漢奸地主武裝「黑狗隊」共約兩萬人。大的分四路，小的數不清，採取分進合擊的戰術，主要矛頭指向我分區和地委領導機關。敵人幾次撲空後，又採取步步爲營的網狀政策，以淮海區中心向四周[illegible]。不到三個月，把我們一個縣分割成了四大塊，新安上了一百四十多個據點。

敵人以爲這樣一來，就把我們置於死地了。豈不知，由於羣衆性的游擊戰爭全面開展，眞正處於包圍中的並不是我們，而是敵人那些「烏龜殼」。當十一月間，我們分區司令部從敵人重點合擊的小胡莊突圍出來後，分區就連夜給各縣發出緊急指示，號召全區人民和地方武裝展開游擊戰；同時，爲了便於對敵鬥爭，地委決定，按照敵人分割的四大塊地區，組織四個中心縣委，縣以上武裝組成四個支隊，由各中心縣委指揮，堅持各地鬥爭。地委和分區機關實行精簡後，帶着一個加強連，今天跳到一支隊地區，明天跳到二支隊地區，靈活機動地指揮全區鬥爭。

僞軍被迫鑽進了「烏龜殼」

經過三個月殘酷而又激烈的鬥爭，敵人妄想撲滅我們的迷夢破滅了。鬼子兵在筋疲力盡後，返回了原處；大部分僞軍縮進了「烏龜殼」。我們趁敵人收縮的時機，發動了一個全區性的破襲戰。支隊主力，縣區游擊隊、民兵聯防隊，在廣大人民的配合下，夜夜出動，破路炸橋，襲擊孤立的據點。一個星期之內，把敵人拚了命修築起來的十字交叉公路大部破壞，使得敵人「按點連線」的計劃破產了。

一九四三年三月，春暖風和，[illegible]的沭河、六塘河兩岸，萬物蘇醒，花紅柳綠，我們脫去棉衣，開始了有計劃的反擊戰。四個支隊的主力機動使用，先從孤立突出的小據點開刀，像吃西瓜、摘桃子一樣，看哪個先熟先吃哪個，哪個好吃摘哪個。有時採取「圍城打援」，有時強攻據點，有時突然襲擊，拔掉敵人據點。

全分區以下的武裝，分區分點看守、包圍敵人據點。有條件圍困的，困住它，不讓據點裏的敵人出來搶運糧草；條件不成熟的，採取半圍半困。敵人的據點雖然密密麻麻，然而人民游擊戰爭如同汪洋大海。小股敵人出據點，到處受伏擊被消滅；大股敵人出據點，我主力和地方武裝採取游擊戰打擊他們。各村聯防實行空舍清野，水井填死，糧食藏起，叫敵人找不到吃，找不到喝。民兵、基幹隊不能強攻據點，便採取「冷槍陣」「土砲戰」「火雞陣」「臭狗陣」等手段對付敵人。有的民兵聯防隊，把一些古老的土砲抬出來，安上輪子，裝上火藥和秤砣，夜晚推到據點附近，通通地向裏放它幾砲。沭陽城南有個敵人據點，修在一個山包上，地方武裝和民兵圍困了它之後，天天放冷槍，打得僞軍連拉屎都不敢出圍；又在據點外邊放上許多死狗，臭得裏邊臭氣熏天，一個營的僞軍病倒了一半。當我們支隊主力攻開這個據點，戰士們走進去時，一個半死不活的僞軍兵向戰士們央告說：「老總，你們把我抬出去吧，又臊又臭，我實在受不了啦！」

重溫毛主席「論持久戰」的眞理

鬥爭的辦法眞是越出越多，越來越妙。這使我們更深地體會到毛主席在「論持久戰」中論述的眞理：「動員了全國的老百姓，就造成了陷敵於滅頂之災的汪洋大海，造成了彌補武器等等缺陷的補救條件，造成了克服一切戰爭困難的前提。」這時的淮海區就是這樣，羣衆性游擊戰爭的偉大力量，處處開花結果。

分區主力從三月起，也先後發動了高溝、錢家集、高楊等戰役，在區鄉游擊隊、民兵配合下，全區全民性的反擊戰打了一年，消滅僞軍一萬多人，把敵人新修的一百四十個據點，也全部摧垮了。

一天，我們部隊活動到運河邊，一個通過敵僞軍工作關係介紹來的自稱「談判代表」的人，找上門來。說奉了某日軍大隊長旨意，要和我們談判。他說：「如果你們允許宿遷到淮陰的運河通航，皇軍就不再向你們區域『掃蕩』、安據點，並願贈送一部分槍彈。」

「要是我們不允許通航呢？」我們的同志故意反問了一句。

「皇軍要繼續『掃蕩』，繼續向外安據點。」來者帶着幾分威脅的口氣。

看來，敵人在我們猛烈反擊下，軟了下來，學狡猾了。但是我們絕不妥協，革命成果，總是從積極鬥爭中取得的；跟敵人，根本談不上「談判」，講不來條件。於是，我們便向來者作了這樣的回答：

「運河，是中國人的運河，決不允許侵略者航行。鬼子出來『掃蕩』，我們就堅決消滅；他向外安據點，我們就堅決打掉。要談判，條件只有一個：放下武器一律寬待。」

那個「談判代表」，灰溜溜地跑回去了。

日軍一百多人被全殲

不幾天，我們探到情報：鬼子一個中隊，在林公渡安據點了。看來，敵人是要拚命保住運河的航線，再一次試試我軍的威力。我們是有言在先，不准敵人安據點。隨即集中了一、二、四三個支隊，趁敵人立足未穩，碉堡還沒修成，一個突然夜襲，把林公渡據點[illegible]人，從中隊長金井起，遭到了殲滅的打擊，並且捉住了五個活鬼子。

從此，運河航線敵人也不要了，他們困守在沭陽、淮陰、宿遷幾座死城內，再也不敢出來「掃蕩」了。

最後，敵人爲了保持沭陽這個中心據點，便派出鬼子兩個加強小隊，想在沭陽城西葉圩，城南十字橋，各安一個據點。葉圩這個據點剛安上一天，就被我一、二支隊主力打掉了，全殲鬼子二十多人。十字橋敵人見勢不妙，拔腿竄進了沭陽。從此，淮海區的根據地往北擴展到了隴海鐵路，往東西切斷了日軍在運河和沭河上的水上交通。

（四）

淮海區軍民大大壯大起來

艱苦的反「掃蕩」鬥爭，考驗和鍛鍊了淮海區的軍民。人民武裝從鬥爭中迅速成長。主力地方化，全面地開了花，結了果。兩年前沒有武裝的縣，在鬥爭中建立了武裝；兩年前不足一百人的區中隊，在鬥爭中壯大成了三四百人的縣獨立團。兩年前從主力「化」下去的那個參謀長，現在當了團長了，帶起了一個很整齊的團。一次，他和我們談起他兩年前鬧「保票」的事，很有感慨地說：「毛主席總是要咱們向前看，向遠看，這話是沒錯的。可是有時候，我的眼光看不遠。你說原因在哪裏？」

團政委不加思索地回答：「咱們思想水平不高，往往只看到一點，看不到全盤。」

「我想還有一點，」團長又補充說：「只是從個人出發，眼光就必短，要『保票』那時候，我就是從個人想的太多了。」

毛主席的人民戰爭思想偉大

這兩個同志的談心，反映出廣大幹部對地方化的深刻體會：部隊地方化的結果，不僅僅是從數量上發展壯大了，同時也支持了地方的羣衆工作，堅持了地方的鬥爭。回過來地方和羣衆又支持了部隊，使武裝與羣衆密切地結合起來：部隊是羣衆的武裝，又是羣衆的武裝，從而鍛煉了幹部，使同志們在實際鬥爭中進一步領會了毛主席的人民戰爭思想，人民軍隊的軍事思想，懂得了應該識大局，看一切問題都不能從個人得失出發。

爲了迎接新任務，積極準備大反攻，在反「掃蕩」勝利後，我們依照華中局指示，恢復主力，以便在更大範圍機動作戰。全區展開了轟轟烈烈的練兵運動，也叫整訓運動。經過將近半年的練兵運動，鄉聯防隊升級成區隊，區隊升級成縣團，縣團開始升級。爲支援華中地區，以第二支隊爲基礎，首先組建了一個獨立旅。根據華中局的指示，又從淮海區選拔了一批從鬥爭中成長的幹部，渡過長江到天目山地區開闢工作。

獨立旅從淮海區出發不久，第十旅的番號也恢復了。這時，它已經不是初進淮海區時的兩個團四個營，而是人馬充實、武裝整齊的三個團九個營了。

日本投降，十旅遵照黨中央、毛主席的指示，向東北挺進後，淮海區新生的子弟兵團，仍然是[illegible]三個團。這些新生的武裝，就像春天盛開的花，一朵接一朵，在毛澤東思想光輝的照耀下，在偉大的人民解放戰爭中，茁壯成長！

（選自「星火燎原」第六集）【新華社北京十七日電】

服務

逢星期日、四出版

讀者信箱

第一步路要走對
——覆一位初出社會做事的畢業生

林偉明讀友：

你結束了學生生活，走上工作崗位，在你個人來說，自是一件大事，今後你要生活的環境，你所要相處的人，將與你原來所熟習的完全不同。你在這樣的時候，心情有些兒緊張，那是很自然的。

一個人生命中的這一時刻，是一個很重要的時刻，這一步走出去，走對了，可能他一輩子的路便都走對了；即使他會遇到些挫折，也不會碰太大的釘子；如果開頭的這一步走錯了，即使將來還可以走到正道上來，但是有用的青春，卻已浪費了，那是十分可惜的。

你來信中提到的，你那位同學，他選擇的那一種職業，在我看來，便是一種不好的職業，雖然他能賺一千多塊錢一個月！他現在自己不覺得，有朝一日，他必定會後悔的，幫助外國人欺負本國同胞，終歸是件可恥的事。

相反地，我倒是覺得，你選擇的這一種職業很有意思。我說很有意思，並不是說這工作很有意義；爲少數人服務的工作，是談不上什麼積極意義的。但是有一點，[illegible]的工作就不能排除，我說有意思，是指你的這個工作，能使你有機會接近許多工人羣衆。如果照你所說的數目，這個企業應該算是個頗大的企業了。

你讀過一些書，有一些理性知識，那是很好的。本月十日的中國青年報有一篇題爲「走歷史的道路」的社論，裏面就提到青年如何在歷史的必然性的道路上走得好的問題，提出重要的是做到兩條，一條是努力學習毛澤東思想，武裝頭腦，使自己有個正確的立場、觀點和方法；一條是和工農結合。

我們在這裏雖不同於內地，但這篇文章對青年人來說是有很大的啟發的。以你現在的工作，常與工人在一起，那就應該與羣衆好好相處，你會體驗到很多有益的東西。你和他們接近，首先是要放下架子。你現在是寫字間的練習生，雖是低級職員，卻也是職員了，而職員在工人的心目中，便是「先生」。你先要放下「先生」的架子，和工人多接近，要和藹可親，爲他們辦事，讓工人們感到你是他們的朋友，而不是幫助老闆來欺騙他們的人，這樣，最後你就會變成他們之中的一員。

工人們也可能有缺點，因爲他們也生長在這個社會裏，終究不能不受到這個社會的影響；但是優點是主要的，你要多看他們的長處，然後才能學到東西，才能和他們合得來。

新的生活剛剛開始，希望你勇敢沉着，謙虛謹慎，和工人合得來，做他們的朋友，而不做一個「先生」！

旭嶺

商業性期刊須註冊
社團刊物送交存案

蔡文山先生：

承問各點，作答如下：

一：學生出版不定期、非賣品刊物，是毋須向香港華民政務司署登記註冊的，只有如日報、晚報、旬刊、週刊等有連續性定期性的書刊等類，在市面銷行，須先註冊才能刊印發行。

二：學生會或什麼團體刊發的會刊，如紀念特刊、年刊、同人徵信錄之類，也毋須向香港華民政務司署註冊的，因爲團體是經過註冊才能成立的，負有法律的責任和義務。

三：上述的刊物，雖然毋須註冊，但，仍須將印成品送交香港華民政務司署存檔，以便查核。（承印的印刷商，爲清楚手續，他們必會送呈。）

四：刊物內容，如作文學的研究，技術的探討，學理的辯論等，如涉及有煽動性之類的文字或觸犯本港法例者，當局隨時會追究刊物的負責人，予以拘控。

五：社團註冊，分爲兩類：㈠如屬於職業性的，例如某某職工會之類，這是屬於勞工處管轄的，可向勞工處——職工會註冊處申請註冊（職工會登記條例）。㈡如屬於一般性的，例如某某文化社、某某互助社、某某……組織宗旨也不限於同一行業之福利，在協助學術研究的，須向警務處——社團註冊處申請註冊（該處也印備有各種表格，可以索閱）。

六：學校或社團、商號因工作所需，置有一油印機，備用，當局通常多不予干涉，但假如私人藏有印刷器具，則例所不許，甚至用於印刷公司購置印刷機器（無論大型或小型）作營業用，仍須要領取有關牌照。

代郵

陳國權先生：來函已代轉有關方面，據謂與事實微有出入，請逕函該公司，並示賜址，以便答覆。

編者

天天談科學

反光鏡 不神秘 廿年前已發現

「神秘的眼鏡」這個問題是周青小姐提出來的。周小姐來信說：有一種反光眼鏡，曾流行過一個時期，現在還間中有人採用，這種眼鏡，一面透明，一面則不透明，戴了這種帶有神秘性的眼鏡的人，可以從眼鏡裏望清楚外邊的事物，但和他面對面的人，則好像他帶了一個不透明的眼鏡，望不見他的眼睛，何以會這樣奇怪，很想了解一下。

這種一面透明一面反光的眼鏡，可能是用「一分子掩蔽法」製成的，因爲一面透明，一面反光的玻璃，在廿年前已經發明了，當時並非用來作眼鏡之用，是用來做房屋的窗門，用這種一面反光一面透明的玻璃做窗門，在當時是十分新鮮、令人驚奇不已，因爲從屋外面望進去，只看得是一塊塊大鏡子，但是當你一踏進屋子的時候，馬上會發覺奇跡，因爲在外邊望見是一塊塊大鏡子，這時一走進屋裏，明明是一塊塊明徹的玻璃，甚至可以隔了這幾層玻璃看窗外的景物，因而不相信自己的眼睛，以爲是在弄魔術。可是，這並非魔術，不過是科學家所做的文章，把一塊透明的玻璃，弄成一面透明，一面卻有反光，好像鏡子一般而已。這種玻璃可做窗門，可做鏡子，一物二用，據說今後再將它改良，做成眼鏡片，則更一物三用了。不過戴這種眼鏡，也是有點故作神秘，對人有不夠禮貌的嫌疑，所以也不能大行其道。

然則科學家是用什麼方法製成的呢？原來是在透明的一面鍍上極薄的一層金屬分子，厚度僅四千萬分之一吋，所以並不是用普通的方法製造的，這種方法，科學家稱之爲「分子掩蔽法」。方法是在高度真空中以鉻合金作蒸發鍍層，鉻合金分子便在玻璃上積集成極薄的一層鍍膜，鉻合金分子與玻璃間成爲極強的結合，不易剝出痕跡。除了鉻合金之外，金、銀、鋁、鎳都可以用同法鍍在玻璃上，製成一面透明、一面反光的玻璃，現在的眼鏡是否也用這種方法製造，我尚未查清，不敢擔保，但道理就是如此了。

藕斷何以絲連
一根藕絲八根細絲組成　藕雖折斷但絲愈拉愈長

好奇先生：

你說當你咬開藕，就會看到無數細微的絲連在一起，不知是什麼道理。

藕，是一種睡蓮科的水生作物，種在淡水湖沼中。它這種「藕斷絲連」的特點，引起了植物學家的極大興趣。

我們肉眼看到的藕絲，一般像拉直的絲線一樣。把一根藕絲放在顯微鏡下觀察，原來卻是扁平形的。如果再加上一滴清水，可以看到：一根藕絲是由三到八根細微的絲組成的，外形像彈簧一樣盤曲着。所以，我們把藕折斷時，絲可以拉長不斷，其秘密就在這裏。

爲什麼藕有這樣一種「特徵」呢？原來，藕絲是一根根形狀像帶子的「導管」所組成的。通過導管吸收養分和水分。導管內的細胞像螺旋和圓環一般，構成「細胞壁」的是「木質素」，和所有植物一樣。但是，一般植物的細胞壁卻沒有螺旋和圓環形細胞，因而其它植物一折就斷，只有藕折斷後其絲愈拉愈長。

還有一種我們熟知的木本植物杜仲，是一味滋補良藥，其斷頭處有無數比藕絲還細的絲連在一起，可與藕絲媲美。（內）

科學常識

河流有脾性
世界各地河流有特點

好奇先生：

世界各地河流都有特別的脾氣，例如黃河的河水飽含黃土，甚至把它流入的海也染黃了，被稱爲黃海。它所帶來的泥沙，在河口處堆積成三角洲，三角洲每年向大海伸長一百一十米。可是世界第二大河剛果河，河水含沙量很少，沿途又有不少瀑布，河口位於地殼下沉地區，因而沒法形成三角洲。

至於我們熟悉的珠江或西江，它又有什麼特色呢？簡言之，是「短而壯」。黃河長約四千七百公里，黑龍江長約四千四百七十八公里，但流量還不抵西江多！（西江長度只有它們的一半至三分之二），它和國外的河流相比，也是如此。例如尼羅河是世界第一長河，但流量每秒只有三千八百立方米，西江每秒卻達八千立方米，大兩倍以上，但流量卻和西江相等。在我國，除了長江以外，就算西江流量大了，但是不要忘記，長江比西江長達三倍以上。

爲什麼西江流量這樣大呢？這是因爲西江位於熱帶地方常年多雨，世界上同類地區的河流，都以流量豐富著名。

由於流量大，因此西江的航路也很長，但它也有缺點，那就是位在熱帶季風區，受季風影響，洪高水低。（內）

我第一五年計劃投資黃金七億兩

林瑞璋先生：

我國第一個五年計劃，是根據國家在過渡時期的總任務制定的五年計劃。關於第一個五年計劃的問題，全國經濟建設和文化教育的支出總數爲七百六十六億四千萬元，折合黃金七億兩以上。這筆支出總數中屬於基本建設的投資是四百二十七億四千萬元，折合黃金四億兩以上，其中有百分之五十八點三（約二百四十八億五千萬元）是屬於工業的。建設工業的情況，你可到書店選購這方面的材料參考。

[illegible]

銀行押匯實務談

出口押匯（六）
談談提單的職能

關於押匯或託收所用的匯票（兩者通用），各銀行大都印備現成格式，供客戶取用，通常每一匯票，例須開具正副兩張，客戶只要依式填上金額（包括文字金額及數字金額）、日期、匯票期限（即期付款者則不必填）、付款人名稱及地址，然後在出票人簽署的預留地位處正式加以簽署即可。匯票本身的號碼，以及依據何批或何種付貨而開發，格式中雖亦預留有一定地位備供填寫，不過填不填是聽客戶自便的，想求簡便一些就不填亦無關係。匯票上的收款人或抬頭人，則印明爲該銀行。有的客戶喜歡用自己印備的專用格式，捨銀行的匯票格式而不用，這當然也無所謂。

上面簡單地把匯票談過了一下，現在還要來談一談提單，俗稱嘜紙，英文爲Bill of Lading，簡寫成B/L，是押匯和託收中所涉及的首要單據之一。提單乃用於海洋運輸者，一張提單身兼三種職能：一是作爲付貨人（即出口商或賣家）與承運人（船公司或其代理人）之間簽訂的運輸合約；二是作爲承運人簽給付貨人表示收到付運貨物的收據；三是作爲代表在運貨物所有權的證件。茲分別說明如下：

（一）運輸合約——一張提單上印有密密麻麻的十幾條至或幾十條文字條款，說明承運人與付貨人之間就該筆貨運彼此所應具有的權利義務，這就是雙方須共同遵守的運輸合約。各合約條款差不多每家船公司都是一律的，有統一的內容，有法律爲依據，是百數十年來歷史經驗的累積及其演進的結果，個別付貨人沒有討價還價的餘地，非照單接受不可，故亦不必去深究。不過要指明的是，此項運輸合約的直接當事人雙方，只限於付貨人和承運人，有什麼問題發生要打官司的話，也只是付貨人才能控告船公司，或者是船公司才能控告付貨人，別人無置喙餘地。

（二）收貨收據——船公司收受付貨人交運的貨物，按照付貨人的委託和指示將貨運往規定目的地，其所簽發的提單，正是承認收到貨物的一張收據，這點比較單純，毋庸多贅。

（三）貨物所有權證件——按一切貨物均屬動產，動產所有權的體現方式有兩種，一是實際佔有或持有該物，二是掌握能代表該物所有權的某種證件，法律上稱爲推定佔有或推定持有。而提單便是能代表在運貨物所有權的合法證件，猶之如倉單乃係代表存倉貨物所有權的合法證件一樣。凡合格的人士持有提單，便可向船公司要求提貨，從而獲得實際的貨物，把推定佔有化爲實際佔有。在這個意義上說，執有提單就等於擁有貨物，說它是貨物所有權證件，一點不假。但銀行執有提單，卻只是居於承質人或質押人（Pledgee）地位，不能算作貨物的絕對所有權人（Absolute Owner），又而是提單上載明的收貨人，在一定情況下能成爲絕對所有權人，所以銀行雖執有提單，倒不一定就能控告船公司，因爲它既非運輸合約的直接當事人，又非貨物的絕對所有權人故也。

金刀

……個時代，是帝國主義迅速走向滅亡，……勝利步走向勝利的時代。

文章譴責佐藤榮作之流，休得痴心妄想，當心東條英機的絞索套到自己的脖子上。

文章說，帝國主義的頭子美帝國主義已經陷於到處挨打，只待被絞索勒緊便告死亡的境地，而在美帝國主義卵翼下復活的日本軍國主義，還想起來興風作浪，眞是可笑不自量。

文章最後一部分談到，日本人民正在廣泛團結起來，進行着把美帝國主義從日本趕出去的正義鬥爭。文章引用毛主席的話說：「日本民族是一個偉大的民族，在自己前進的道路上，無論還要經過多少曲折和困難，日本人民終歸要贏得勝利。」

……削弱了美帝戰爭勢力，對保衛世界和平作出了重大貢獻

【中國新聞社北京十八日電】中國四個人民團體負責人今天分別發表談話說，美國黑人最近掀起的大規模的抗暴鬥爭，標誌着美國黑人兄弟正在走上新的覺醒。

中華全國總工會負責人在談話中對美國黑人兄弟的革命鬥爭表示最堅決的支持，對約翰遜政府血腥鎮壓美國黑人鬥爭的暴行表示最強烈的譴責。他指出，美國黑人的鬥爭是全世界人民反對共同敵人美帝國主義的鬥爭的一個重要組成部分。全世界工人階級和人民都站在美國黑人一邊。他表示深信，美國黑人兄弟反鎮壓、反迫害、爭取自身解放的正義鬥爭，在美國人民、全世界工人階級和一切反對美帝國主義的人民的支援下，一定會取得最後的勝利。

中華全國青年聯合會負責人在談話中代表中國青年向鬥爭中的美國黑人和黑人青年表示崇高的敬意和戰鬥的聲援。他指出，中國青年特別高興的看到，在美國鬥爭傳統的美國黑人青年和學生，不畏強暴，不怕犧牲，站在這場鬥爭的前列。他說，美國黑人的正……

……人民以及其他被壓迫人民的鬥爭是在一起，表示了「我們不願去越南打仗，我們要在這裏爲黑人而戰」的口號，並且指出，他們的壓迫者，同時也是越南人民、多米尼加人民和剛果（利）人民的共同敵人。這是美國黑人鬥爭的新的重要的發展。他說，美國黑人的鬥爭，在美帝國主義的心臟打擊着這個全世界人民的頭號敵人。他們堅強的鬥爭大大削弱美帝國主義的戰爭勢力，對保衛世界和平作出了重大的貢獻。他們鼓舞了越南人民、多米尼加人民以及一切被壓迫民族的鬥爭，鼓舞了全世界人民的革命鬥爭。

……同時退出國際貨幣基金……

【新華社北京十八日電】據雅加達消息：印度尼西亞從八月十七日起退出了受美國控制的世界銀行和國際貨幣基金會。印度尼西亞政府已把這件事情通知世界銀行和國際貨幣基金會。印度尼西亞政府說，它已經退出聯合國，它還要停止同聯合國的專門機構世界銀行和國際貨幣基金會的聯系。印度尼西亞從一九五四年四月加入世界銀行以來，沒有從這個銀行得到任何貸款。

港九各界熱烈籌祝國慶

定十月一日舉行慶祝會

舉辦游藝晚會圖片展覽

【本報訊】港九同胞準備更熱烈、更歡樂、更多姿多采地慶祝即將來到的中華人民共和國成立十六周年國慶節。

這種情緒，在港九各界慶祝中華人民共和國成立十六周年籌備委員會昨天的首次會議中，有充分的表現。會議參加者昨天紛紛發言，就籌備慶祝國慶問題發表意見，衆口同聲的一句說話，是祖國一年來取得更不平凡的成就，今年國慶節的慶祝活動，也一定要比往年更熱鬧。

港九各界慶祝中華人民共和國成立十六周年籌備委員會首次會議，昨天下午四時在中總禮堂舉行。會上通過了今年慶祝國慶的幾項活動後，並通過一項臨時動議：由本屆開始，港九各界慶祝國慶籌委會成立常設機構；下屆慶祝國慶籌委會，將由本屆籌委會常務委員會負責召集。在會議上產生的常務委員會，也於下午五時舉行了會議。

昨天會議，首由馮秉芬代表工商界籌祝國慶委員會報告召集會議經過，接着推舉高卓雄爲會議主席。

高卓雄的致詞，多次被全場掌聲所中斷。高卓雄在致詞中，報告了祖國一年來的偉大成就，包括成功地兩次試爆原子彈，包括工業農業的豐收，包括我國外交戰線的勝利，包括我國對越南人民的支持。……佳訊一個緊接一個，人心爲之振奮（高卓雄致詞原文見另稿）。

會議通過今年慶祝國慶的幾項活動：

㊀港九各界慶祝中華人民共和國成立十六周年大會，定十月一日上午十時在大會堂舉行。

㊁國慶節前後舉行五場游藝晚會，九月廿八日、廿九日在普慶戲院舉行，十月一日、二日、三日在大會堂舉行；票價與去年相同，分十元零二角、八元九角、六元、四元七角、二元四角共五種。

㊂在國慶節期間舉行祖國建設圖片展覽。

㊃國慶節期間，大會宣傳部出版「會訊」若干期，報道各界籌祝國慶情況。

會議並就各種慶祝方式作了討論。會議上還報告今年慶祝國慶的游藝節目，比去年更精采，其中包括大型歌舞「東風萬里」、「我們是祖國接班人」等等。

港九各界籌祝國慶委員會今天開始辦公，地點在中華總商會十樓，每天辦公時間爲上午十時至下午一時，下午二時至五時。

籌委會常設機構 各部人選昨推定

昨天會議推定各界慶祝國慶籌委會各部門人選如下：

主任委員高卓雄，副主任委員鄭娛如、王寬誠、陳耀材、孟秋江、費彝民、李子誦、朱石麟、黃祖芬、吳叔同；

秘書長陳丕士，副秘書長黃新彥、湯秉達、麥逸德、馬廷棟；

總務主任梁燦輝，財務主任趙漢華，宣傳主任金堯如，佈置主任劉芳，游藝主任李沖，交際主任梁若林，招待主任黃燕芳；

籌委會常務委員會委員，由正副主任委員、正副秘書長、各部門正副主任擔任。

昨天出席會議者極衆，包括工商、電影、工人、新聞、文員、出版、教育、婦女、法律等代表。

閩籍工商界成立籌委會

【本報訊】旅港閩建工商界人士昨日在旅港福建商會舉行聚會，商談籌祝國慶事宜。會上即席選出籌備委員四十五人，組成「旅港閩建工商界慶祝中華人民共和國成立十六周年籌備委員會」，進行籌祝事宜。

該籌備委員會即日起在旅港福建商會內辦公。各部門負責人是：主任委員黃順俊，副主任委員邱文樵、丁乃習、陳大棟，秘書長鄧微甫，財務主任鄭怡情，總務主任沈清源，票務主任顏期仁，交際主任吳仁慎，招待主任林誠致，游藝主任蘇子潛，佈置主任黃來傳。

高卓雄在會上講話

工農業生產現高潮 國際一片大好形勢

高卓雄在各界籌祝國慶會上致詞

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十六周年籌備委員會昨天舉行首次會議。會議主席高卓雄席間致詞如下：

時間過得真快，我們歡度第十五屆國慶節，好像還只是昨天的事情，今天，爲共同商議如何熱烈慶祝建國十六周年，大家又相聚在一堂了。

在世界歷史的長河中，一年只不過是短暫的瞬間。但是，在我們祖國的社會主義建設事業中，在國際鬥爭舞台上，這是變化多麼巨大的一年，這是鬥爭多麼激烈的一年！

在這一年中，祖國人民在社會主義建設每條戰線上，都取得了一個又一個偉大的勝利；在這一年中，祖國人民與世界人民一道，在反對帝國主義、特別是美帝國主義的侵略政策和戰爭政策的鬥爭中，也取得了一個又一個偉大的勝利！

每年都有勝利，但是，今年祖國人民取得的勝利，意義更加重大，更不平凡。作爲一個中國人，今天會感覺到更加光榮，更加驕傲，更加自豪！

去年，調整國民經濟的艱巨任務基本完成，整個國民經濟更加全面好轉。在這個基礎上，經濟建設開始進入一個新的發展時期。一年來，在祖國農業和工業生產建設戰線上，都出現了新的高潮。

工農業生產捷報頻傳

在農業方面，按照計劃，今年總產值要比去年增長百分之五左右。現在，捷訊已經傳來，夏熟主要糧食作物小麥、油菜子和夏雜糧，都獲得增產。絕大部份地區的年景超過去年同期收成，部份地區獲得較大幅度的增產。夏季豐收，爲中國農業生產戰線的大好形勢增添了新的有利因素。目前，中國廣大農村呈現的是一片歡樂的景象，廣大農民正以欣悅的心情，迎接更大的豐收。

在工業方面，按照計劃，今年總產值要比去年增長百分之十一左右。現在，捷訊也已經傳來，在上半年裏，和農業方面的情況一樣，全國工業產品的產量，比去年同期有很大增長，而且大多數產品質量好，成本低。主要產品產量一般都已經完成了年計劃的一半以上。這種現象是歷年少見的。

更值得注意和興奮的是，工業的新產品更多了。不但品種多，而且其中一些是屬於高級、精密、尖端的產品。還不僅如此，這些產品的質量已達到或超過了國際先進水平。別人有的，我們有了；別人沒有的，我們也有了。過去，我們只有向別人學，現在，有些東西，人家要倒過來向我們請教了。

粉碎美國核訛詐核壟斷

這也反映了我們的科學技術水平已大踏步向前發展。我們的科學界權威錢學森先生最近就說過：我們祖國的科學技術水平，正在趕上和超越世界先進水平！中國人民更多的驚人創造和發明，會不斷地出現在人們的眼前。

大家都會牢牢記得，去年十月十六日，霹靂一聲，我們的第十五屆國慶節剛剛過去，我們的第一顆原子彈爆炸了，這成功的一炸，震動了世界。七個月之後，偉大的五一勞動節過去不久，五月八日，我們的第二顆原子彈又在高空中爆炸成功了。朋友們，這再次的一炸，固然又再一次震動了世界，但是，最感到震動的，還是到處向別人揮舞原子彈的美國統治集團。我想，比他的前任更好戰成性的約翰遜，這幾個月來是更加睡不安穩的了。

爲港九同胞解決了水荒

中國人民成功地掌握了原子彈這件事，贏得了全世界人民和一切進步力量的歡呼。這是掌握在馬克思列寧主義力量手裏的原子彈，還是掌握在堅決反對美帝國主義侵略政策和戰爭政策的社會主義國家手裏的原子彈，這是保衛世界和平的原子彈，這是人民自己的原子彈。美帝國主義及其追隨者的新的反華陰謀，連同它們的核訛詐、核壟斷，再一次遭到了可恥的破產。

中國人民掌握了原子彈，這是一年來我們祖國取得的第一個最巨大的勝利。這是祖國經濟建設的勝利，這是祖國國防建設的勝利，也是祖國科學建設的勝利，而這一切勝利，是偉大的毛澤東思想給我們帶來的！

由於經濟建設的發展，人民生活也有了進一步的改善，衣食住行各方面，都得到國家更多的照顧。朋友們，祖國政府不但照顧到國內同胞的生活，同時，也時時刻刻在關懷海外華僑和港澳同胞。大家都知道，爲了解決香港同胞的食水困難，祖國政府決定興建東江深圳供水工程，並且用最快的速度，僅僅花了一年的時間，就把這個規模巨大的供水工程建成，解決了香港的食水困難。香港同胞現在飲的，是翻山而來的清甜的東江之水。朋友們，飲水思源，我相信，每個港九同胞都會深深地熱愛祖國，深深地感謝祖國政府和熱愛的祖國同胞。

朋友們，大家還會記得，不久之前，在南斯拉夫舉行的第廿八屆世界乒乓大賽上，我們年青的選手們獲得了五項冠軍，在剛剛結束的北京國際邀請賽，我們又獲得了全部七項冠軍。這是我們體育界一項空前的勝利，是令全世界體壇驚異的勝利。朋友們，還會有人敢說我們是東亞病夫嗎？沒有，再也沒有了！我們真要感謝祖國的體育運動員們，因爲是他們的奮戰，爲祖國爭得了榮譽。

成爲世界人民反帝堡壘

一年來，在外交戰線上，祖國也取得了很大的勝利。我們的和平外交政策更贏得了世界人民的支持和擁護。在反對帝國主義和新老殖民主義的侵略政策和戰爭政策中，在支持一切被壓迫人民和被壓迫民族爭取獨立解放的鬥爭中，在保衛世界和平的事業中，中國政府和人民，始終站在戰鬥的最前列。在反對現代修正主義的鬥爭中，中國共產黨和中國人民也是始終高舉紅旗，站在戰鬥的最前線。現代修正主義者的領袖赫魯曉夫終於垮台了，這就是馬克思列寧主義的偉大勝利！現在，北京已經成爲世界人民反帝反修的堅強堡壘，我們的國際威望更加提高了，我們的革命影響更加擴大了。五十多個國家和我們建立了外交關係，一百二十多個國家和我們進行了貿易。我們朋友遍天下！

朋友們，現在世界上最響亮、最有威信的聲音是誰的聲音？是毛主席的聲音，是中國六億五千萬人民的聲音！來自北京的宏亮的聲音，大長了世界人民的志氣，大滅了帝國主義者、修正主義者和一切反動派的威風！

支持越南人民抗美到底

目前的國際形勢，仍然是「東風壓倒西風」。大家最關心的自然是越南問題。越南人民進行抗美鬥爭，正是目前世界人民反對美帝國主義的焦點。好戰成性的約翰遜政府，現在正按步就班地一步步擴大侵越戰爭，但是，越南人民堅決而英勇的戰鬥，使美國侵略者在越南南方陷入泥足深陷的境地。它在軍事上不斷遭受失敗，在政治和經濟上，美帝國主義已陷於空前的困難和孤立之中。

中國政府和中國人民已一再宣告：中國將盡一切可能，毫無保留地，不惜任何代價，堅決支持越南人民抗美到底，向我國挑釁，美帝國主義妄想把炸彈丟到我國的大門口，企圖使我國放棄支援越南人民的國際主義義務，那是妄想。中國人民是嚇不倒的。

朝鮮，我們同英雄的朝鮮人民軍一起早已同美國侵略者較量過，事實證明，它們並沒有什麼了不起。如果它們利令智昏，硬是要把戰爭擴大到中國人民的頭上，那麼，早就準備好了的中國人民和中國人民解放軍，不但堅決迎接它們的挑戰，並且歡迎它們多多光臨，以便我們有更多的機會，同全世界人民一起，戰鬥在一起，直到把美帝國主義徹底埋葬！

兩艘美艦艇不堪一擊

朋友們，這是多麼英雄的言詞，這是多麼堅強的誓言！大家也知道，前幾天，兩艘蔣幫軍艦在福建海面被我英勇的中國人民解放軍海軍擊沉了。這個漂亮、乾脆利落的戰鬥，充分顯示了我國國防力量的雄厚，充分顯示了中國人民解放軍軍事技術的進步，這個勝利，固然是給日夕叫囂「反攻大陸」、「開闢第二戰場」、喪心病狂的蔣幫一個沉重打擊，也是對瘋狂擴大越戰、妄圖擴大侵略中國的美帝國主義的一個嚴重警告！假如美帝國主義膽敢於碰北越的銅牆鐵壁、中國的鐵拳，就只有失敗得更快，失敗得更慘。

朋友們，目前的國內和國際形勢，都是一片有利於人民的大好形勢。大家都知道，在美帝國主義寄居十六年的李宗仁先生，就是在這樣一個大好形勢下，回到祖國懷抱中來的。他已經受到祖國政府和人民的熱烈歡迎。

朋友們，我國人民在共產黨和毛主席領導下，團結一致，艱苦奮鬥，自力更生，奮發圖強所取得的各方面的輝煌成就，對於當前的國內外的大好形勢，我相信大家都會和我一樣，感到無比的興奮和自豪。爲了表達我們對偉大祖國的熱愛之情，讓我們把慶祝建國十六周年的籌備工作做得更好，使港九同胞歡度一個更熱烈、更歡樂、更多采多姿的國慶節！

建屋貸款限制太多 地產商認爲應改善

商會進行彙集意見以提供研究

工廠大廈亦響應此種辦法出售

【本報訊】建屋貸款辦法實施後，已引起本港地產置業界人士注意。香港地產商會昨天下午三時，在恒生大廈會所內再舉行會議，各大地產置業商對此問題交換意見，亦對貸款建屋辦法作進一步之研究。

會員們認爲建屋貸款辦法實行，對居民解決住屋問題有所幫助，地產樓宇市況亦出現一些轉旺現象。但一般認爲，建屋貸款公司目前正式批准的置業公司只有三間，供申請購買的樓宇還只六幢，可能地區地點方面還不能滿足更多居民的需要；同時，居民也認爲申請條件不太理想。他們認爲，如果有關方面能與地產置業商廣泛接觸研究，物色更多地點或更多類型的樓宇參加，更能適合各種顧客的選擇。他們還對目前建屋貸款公司撥款七千萬元表示關注，認爲如果與地產置業商合作，也許更能適應較多買樓者的需要。另外，申請手續亦宜簡化，目前申請者的收入條件似亦太窄，面對受薪人士的範圍不廣。一般認爲這些問題都有待研究改善。

據悉，地產商會將彙集這些意見，轉交香港建屋貸款公司方面研究。

又訊：參照建屋貸款辦法出售樓宇的置業公司續見增多，昨天又出現工廠大廈響應此種辦法出售。香港建屋貸款有限公司經理佛烈察昨天對新晚報記者稱，該公司自發出申請表格後，已收到三千份申請書，可能在一兩天內達到四千份。該公司目前已在審查這些申請書。

港九各界人士昨天集會籌備慶祝國慶（本報攝）

沙田下禾輋昨有慘劇 女童三人挖蜆遭溺

司機之女失蹤兩人被救起送院

【本報訊】沙田下禾輋對開的海邊，昨日下午五時許，發生意外事件，三個在海灘上挖蜆的女童突然遇溺，一人失蹤，兩人被救起送院醫治。

失蹤的女童馮玉真，十二歲，住沙田大圍村第一街三十X號P二樓。其父在滙豐做司機，有兒女八人，她排第五，在田心公學讀二年級。一家人以種菜爲活。

被救起的兩名女童是兩姐妹，姐姐叫余丹薇，十二歲；妹妹叫余笑娟，九歲。前者在田心公學讀四年級，後者在天主堂讀一年級。余姓姐妹與馮玉真是好朋友，三人經常相約去下禾輋的海邊挖蜆。昨日下午四時許，她們又約好一起前往，從下禾輋的一條石壆走下海灘，用小鏟子挖蜆。

據說，她們挖了一小罐子的蜆後，便去玩水。這個海灘表面看來水很淺，但有幾處因爲挖海沙的關係，海床會突然下傾。估計這三個女童可能走到突然深陷的地方，海水一下子深了幾呎，以致沒頂。

據目擊者說，當時曾聞一女童高呼救命，有路人及鄉村婦聞聲下水救人，終將余姓姐妹拖起，但馮玉真則不知去向。

事後，海邊的石壆上遺留下余姓姊妹的衣服和鞋襪，但馮玉真的衣服卻不見，只有她那個裝滿蜆的手袖留在岸邊。她的家人曾往現場追尋，但無所獲。

警方聞報後，曾出動消防員去海邊打撈搜索，約半小時後收隊而去。

據沙田的居民說，下禾輋這處海灘，經常有小童前去挖蜆和玩水，過去也曾淹死過幾個孩子，那裏實在是不適宜孩子們去的地方。

失蹤女童馮玉真

圖姦女教師疑案 可能移地院審理

【本報訊】本月初新界荃灣地區發生一宗被告意圖強姦一十五歲的幼稚園女教師疑案，被告劉伯余（卅三歲），昨再度在荃灣裁判署提堂。被告延聘律師代表辯護。法官批准將案押候七天，考慮移地方法院審理，並准被告簽保及擔保各五百元，出外候審。

被告是荃灣中學校長，被控罪名爲八月九日，在荃灣地區意圖強姦十五歲姓游的幼稚園女教師。

昨登船灣蕉窩山搜虎 狩獵隊大戰老虎蜂

誤踢蜂窩羣蜂襲擊三人周身腫

【本報訊】大埔船灣市心排村山頭出現虎蹤後，警方獵虎隊昨天未有出動搜索，一隊業餘狩獵隊於下午登山搜虎，但無結果。

昨天下午三時三十分，業餘狩獵家錢友邦、李活生、潘全根等八人，分乘四輛私家車，攜帶兩頭獵犬及一頭大狼狗，以及乾糧槍彈等，出發到大埔八仙嶺下船灣蕉窩山搜索虎蹤，一批記者亦隨同前往。

狩獵隊人士此次攜帶獵槍中，有數枝較新款的五響自動獵槍，並備有李活生跌打醫師附藏多年的專打老虎的鉛頭子彈，一行人登山後即在日前發現虎蹤處附近一帶搜索，往來樹林草叢中，但無所發現，至傍晚七時許，鳴金收兵。

獵隊在歸途中出現一幕驚險插曲，獵人與記者苦戰「老虎蜂」，三人被刺周身紅腫。當一行人馬，行進在長滿雜草的一路中，未見虎蹤，卻闖中了「老虎蜂」窩，數以百計的蜂羣嗡嗡起飛，上空頓時一團烏黑，直向人們撲來，進行攻擊，錢友邦及兩名記者滿身是蜂，三人倒在地上打滾，確是驚險，結果三人周身紅腫，終於脫離險境。

業餘狩獵人士登山搜索虎蹤（左起）錢友邦、李活生、潘全根。（本報攝）

八十歲老翁服毒圖自殺

【本報訊】昨日中午十二時許，九龍老虎岩徙置區第九座大廈三樓一×六號，有一年近八十老翁，突因厭世，服食殺蟲水意圖輕生，被家人發覺，急報警將其送院救治。該老翁名譚棠，七十八歲，住上址。

男子爆竊失手 四罪坐牢卅月

【本報訊】一名竊匪，於本月十七日凌晨一時許，在旺角道一六八號李和記士多店門外，正在撬門之際，爲警探發覺，將其帶返警署調查，四罪俱發，昨解北九龍裁判署審訊，法官判被告首罪入獄九個月，次罪入獄九個月，第三罪入獄十二個月，第四罪列作判案參考，不另科罰，三罪分期執行，即共入獄卅個月。

被告何榮，四十歲，農民，住九龍仔木屋區，被控：㊀八月十七日，在旺角道一六八號地下意圖爆竊行劫；㊁同時藏有一枝鐵筆，可作非法用途；㊂八月十五日，在李鄭屋村徙置區大廈四一八號室，偷竊衣車一輛、一隻金錶，共值二四十元；㊃同日，在李鄭屋村三〇二號室，偷竊港幣金錢，總值二百九十元。

銀行出納員被控虧空公款十七萬

【本報訊】一名銀行出納員，本月十六日在中央裁判署被控虧空公款五千美元，主控官申請押候兩天，並指出將修改原來的控罪。昨再提堂時，主控官加控廿一項罪名，前後廿三項控罪涉及的款項總數約值港幣十七萬元，犯罪時間歷七年餘。昨主控請法官定廿六日移解維多利亞地方法院審訊。被告暫不需答辯，准押監房。被告男子何煥章，六十歲，銀行出納員。

港府公務員補薪 昨先發十四個月

子女衆多者對此項調整表不滿

【本報訊】港府由昨日起發放各級文員的補薪。此項補薪額爲百分之十二點五，是根據薪俸委會中期報告所建議而發出的。昨日先發給「支現款」的文員，有銀行戶口者須至二十日後發出。所發補薪是由一九六三年七月一日起至一九六四年八月卅一日止，共十四個月，其餘十二個月補薪將於較後時間發出。

港府採納薪俸委會之建議加新百分之十二點五，包括原有津貼百分之五及三名子女的津貼百分之六，使一般公務員不感滿意。如有三名子女者，這次實則加薪百分之一點五；只有部分「王老五」公務員才加薪較多。有些人指出，有子女在官校讀書者，下月起加學費百分之廿五，實則是減薪。

新界電話路線 擬增廿八萬條

電話公司有此計劃

據說各區接線所地址已申請

【本報訊】港府新聞處消息：香港電話公司經電話業務諮詢委員會籌備後，現設法擴建一條接合線，使西區目前的接線所與總接線所連接。採取此項辦法的原因，係屬在西區第二個接線所約於兩年後啓用前，可以有一大批額外電話號碼，使西區對電話號碼，可以減少若干困難。

諮詢委員會主席胡百全說，西區現有接線所已建至其最高功用。中區接線所的各種功用，約於一九六八年前即端盡。如中區將來的服務情形不致受不良影響，則該區急需設立第二個接線所。

胡百全表示明瞭該公司在公開市場上獲取土地或地方所遭遇的困難時說，諮詢委員會會請該公司與工務局有關部門取得密切聯絡，使能隨時獲悉港府目前發展計劃及有無可能獲得土地或地方，以適應其在中區的需求。

關於新界電話服務問題，胡百全說，電話公司現正擴充荃灣及元朗兩個主要地區的電話線，計荃灣由八百條增至四千條，元朗則由一千二百條增至二千條。他指出，擴充工作將於本年底完成。

此外，該公司亦已在若干地區申請接線所地址。這些地區爲粉嶺（一萬條線）、沙田（五萬條線）、大埔（五萬條線）、元朗（三萬條線）、青山（五萬條線）及荃灣（十萬條線）。

他說，關於新界電話服務所需的籌備計劃仍未完成。該委員會現正等待此一計劃，以資考慮。電話公司正在擬訂一項編製有關港島以西若干離島電話服務設施的詳細計劃。

該公司工程師所擬就的計劃大綱，經由設於摩星嶺的機樓站，用三三／六三電路的無線電電話與上述離島通話。此一計劃亦擬在每一較大的離島上裝設獨立的自動接線所。該計劃內容廣泛，於需要時可以進行擴展工作。目前的建議，並包括在若干離島裝設一百條線的接線所。這些離島，爲大嶼山西南角的塘東坑、坪洲、銀礦灣、水坑及大澳；另在長洲裝設可容二百條電話線的接線所。

貨船燒火工 被爐火燒傷

【本報訊】昨日上午十一時，油蔴地避風塘對開海面，貨船一艘「安」號，兩名在機房燒火工人陳娣（廿四歲）、郭福祖（廿五歲）被火燒傷手部及足部，後被送往醫院救治。

兩颱風遠去 今晚有雷雨

月尾月初又將出現颱風

【本報訊】兩股颱風，將不致影響本港。據悉，月底及月初又將有一股颱風出現。

天文台報告，昨晚十一時，颱風「瑪麗」中心位於北緯二十三點四度，東經一百三十點一度，即在本港東北偏東四百八十哩處，正以時速十二哩向西北西移動，接近台灣北部。同時，另一颱風「姬蒂」，在本港西南偏西約四百六十哩，吹向越南北部。今日黃昏，本港可能有雷雨。

據廣東省氣象台報告，今年第十四號颱風（按即「姬蒂」），已抵達海南島，今晨將在越南民主共和國東部沿海地區再登陸，然後減弱成低壓。

廣東省氣象台昨又發佈八月下旬天氣預報稱：下旬末期到九月上旬初期，將有一股颱風影響本省。預計下旬總雨量，本省北部二十到四十毫米，中部和珠江口以東的南部沿海地區六十到一百毫米（約合二吋半至四吋）。

日本書法家訪華後返國

【本報訊】日本書法家訪華參觀團第二團一行二十一人，由團長上原定清、村田仙峯等率領，在我國參觀訪問十二天後，昨天由深圳到港，隨即於下午六時十分，乘法航班機回國。

天氣潮水

吹輕微北風，早晨及下午天色晴朗，但黃昏時可能有雷雨。今日天氣稍熱。

高潮：凌晨二時卅五分；下午二時廿八分

低潮：上午八時四十五分；下午八時二十四分

棉藝織造廠

門市部十一週年紀念

一年一度大減價

衣生衛・衫毛仿・衫線各種

八折至六折

雞嘜線衫

大贈送

買二件送一件

（由八月十八日至八月卅一日止）

門市部：皇后大道中158號・電話：444274

海寧張公宗祥字閬聲別號冷僧先生痛於一九六五年八月十六日下午三時壽終杭州醫院享壽積閏八十有七歲港寓謹擇於九月五日（星期日）下午一時至五時三七之期在九龍鑽石山志蓮淨院舉行家奠謹此訃

聞

海寧愛思堂張宅謹啓

第二張

港澳埠際象棋賽 港方第四次奪標

大埔九條鄉村 要求助辦福利

港澳埠際象棋賽
港方第四次奪標
南華會昨晚觀衆擠擁盛況空前

澳方領隊參利雷（右）與港方領隊朱劍剛（左）互贈錦旗。中立者為香港國象會理事長吳曉成。（本報攝）

【本報訊】第四屆港澳埠際象棋賽於昨晚在南華會舉行。經數小時激戰後，港隊以八勝二和第四次奪得銀杯。

昨晚到場觀戰的棋迷達六、七百人，盛況空前。

棋賽分五組對壘。澳隊馮華耀對港隊林烱元及澳隊梁偉洪對港隊伍天龍兩組，均掛出大棋盤。賽前由雙方領隊朱劍剛、李荊雷交換錦旗。香港國象會理事長吳曉成隨介紹雙方選手與觀衆見面。接着比賽開始。爭持最激烈的是澳馮華耀對港林烱元首局，鏖戰了兩小時，林烱元才取得勝利。

全場戰果是：港伍天龍勝澳梁偉洪兩局；港盧志鏗勝澳陸劍明兩局；港林烱元對澳馮華耀，林一勝一和；港黎子鏗對澳何勝，黎一勝一和；港黎忠東勝澳梁新兩局。

昨晚到場的，除了澳方領隊李荊雷、賽務委員會務之外，港方國象會負責人到有朱劍剛、吳曉成、歐陽長、羅君警、何焯廉、何錦源、勞勉之、蘇天雄、李志海等。

今晚八時，將在金龍酒家舉行港澳埠際象棋賽頒獎禮。

順德聯誼總會
續辦獎學助學
申請表已遍發所屬會員

【本報訊】順德聯誼總會為獎勵及資助會員子女向學而辦理獎學及助學，已歷多年，每年獲得獎助者逾百人，受會員鄉親稱許。

該會本年度獎學助學，繼續辦理，最近已發出會員通函，附有申請表格，如符合規定者，可於九月底以前填具申請表格送交該會，以便審查。又據該會主事人稱，會員中如因遷移地址而尚未收到通函者，可逕到會領取表格或用電話通知補寄。

該會每年所頒發的獎品及助學金，為數不鮮，款項均由熱心會員鄉親捐助而來。

該會所定申請辦法如下：

資格：凡該會會員（入會滿三個月後為有效）的直系子女，在中、英文中小學校肄業，本學年結業考試，成績優良，操行良好者，得填表申請。

成績：凡申請獎學者，本學期結業考試，須考列一至三名。申請助學者，本學年結業考試，平均分數，須按照該校所規定之及格分數，超過二十分或以上者，方得申請。例如：㈠如學校定四十分為及格分者，則學生成績平均分有六十分方可申請；㈡如學校定五十分為及格分者，則學生成績平均分有七十分方可申請；㈢如學校定六十分為合格分者，則學生成績平均分有八十分方可申請。

獎品：申請表經審查合格後，得獲如下之獎助——㈠獎學：由本會頒予獎狀一紙，贈予紀念物品一份；㈡助學：由本會助學委員會一次過給予助學金一百元。

港澳棋手比賽前，吳曉成介紹雙方領隊與棋迷認識。（本報攝）

廣託五分行
今日續還款

【本報訊】廣東信託商業銀行清盤的第一次攤還款項，根據破產管理官及清盤官譚臣公佈的時間表，今（十九）日繼續在五間分行辦理，計為：灣仔分行，九龍城分行，青山道分行，旺角分行及元朗分行，每元的第一次攤還數目為二角五分。各分行今日派款時間及號碼如下：

灣仔分行：上午十時至下午一時半，儲券——二十元及二十元以上；下午二時半至下午六時，儲券——二十元及二十元以上。

九龍城分行：上午十時至下午一時半：儲蓄存款號碼由一九八三至二三五五；下午二時半至下午六時：儲蓄存款號碼由二三五六至二六九六。

青山道分行：上午十時至下午一時半：儲蓄存款號碼由五〇一七至五七九四；下午二時半至下午六時：儲蓄存款號碼由五七九五至六三二三。

旺角分行：上午十時至下午一時半：儲蓄存款號碼由五六三三至六三七九；下午二時半至下午六時：儲蓄存款號碼由六三八〇至七〇七三。

元朗分行：上午十時至下午一時半：儲蓄存款號碼由二〇七至二七一〇；下午二時半至下午六時：儲蓄存款號碼由二七一一至三三二六。

琳瑯閣顧客多
今增特價物品

【本報訊】琳瑯閣自本星期一起舉行特價週以來，連日到場選購的人踴躍。買家不但以低廉價錢物色到心愛的書畫文玩，甚至可以找到絕版已久、目前市上很難發現的舊書和碑帖。

為了滿足美術文物愛好者的需要，該閣自今日起將增加大批貨品，供各界人士欣賞、選購。

西區婦女會
十月初義映
本月底慶祝十週年會慶

【本報訊】西區婦女福利會於昨（十八）日下午二時半，在該會會所召開執行委員暨托兒所董事會議，到有主席張沛松夫人，副主席鄧翼深明夫人，執委暨托兒所董事人、曾蘇齊夫人、李叔藩夫人、蕭明夫人、葉蘊苑夫人、鄭伯乔夫人、馮公夏夫人、李麥秀卿、黎由夫人、陳暖夫人、朱朗星夫人及盧保瑰等。會議由主席張沛松夫人主持。首由主席及各部門報告會務，隨即展開討論。

該會為籌募福利經費，定於十月六日晚假利舞台義映新片「蓬萊世界」，並得港督戴麟趾夫人贊助，將於是晚到場欣賞。票價分一百元、五十元、三十元、十元數種，另有五百元名譽顧問位。昨日即席推出義映大會職員：主席張楊林芬，副主席王蘇鄒卿、馮李銘瑤、顏何鳳霞、鄭梁毅芳、李陶逸軒、曾黃德從、蕭曾安妮、馮瑞逸、李大偉夫人、黃謝若蘭、陳鄭潔雲、麥錢鏡波、郭陳瑞銘、陳林息；財務馮鄧少發、周朱艶華；總務鄭梁毅芳；票務盧保瑰、陳鄭潔雲；廣告鍾張雁屏；中文秘書兼宣傳李麥秀卿；特刊主任張楊林芬。

該會托兒所為照顧一般貧苦兒童，特定多量優待學額，減收寄托費用；其家境清貧者，可申請減費。

又，該會於一九五五年成立至今，已屆十週年，定於本月三十一日，假座英京酒家舉行慶祝成立十週年紀念暨會員聯歡大會，每位餐券十元，歡迎各會員家屬友好參加，將有獎品及遊藝助興。

大元置業公司
接受貸款買樓
無須申請手續　不受收入限制

【本報訊】建屋貸款辦法施行後，除建屋貸款公司接納的三家置業公司外，現又有一家大元置業有限公司參加貸款行列，提供北角英皇道繁盛地點的「新都城大廈」，任由買家選擇居住單位，付款年期亦分五年、七年、十年及十二年四種；貸款利息則按月息七厘半計算。

該樓宇無論在購買辦法、建築設計、材料以及地區位置等各方面，都具有特點。首先，購買此項樓宇不須經過申請手續；不受任何收入的限制。在建築設計上，為解決多層住宅樓宇的垃圾清潔問題，每層樓均設有垃圾可以從每層樓的各個單位直達地底的清潔處，可解決大廈住客所感到頭痛的清潔問題。另外，每層樓設有郵箱，住戶不必下樓就可寄信。上述兩種設計，在住宅樓宇上可說是別開生面。住戶的獨立水錶，亦受住客歡迎。

大元置業公司在本港有長久歷史，信用顯好。該公司前曾訂出一個「優惠金」辦法，凡購買「新都城大廈」的買家，在新樓建成入伙之前，按其已付樓價，可每月得回百分之一（即一分息）的優惠金。此辦法實施後，引起顧客們很大興趣，迅即售出近半。

冀魯同鄉會
辦創校手續
李儉事盼同鄉使學校早日落成

【本報訊】冀魯旅港同鄉會日昨舉行全體會員大會。大會主席、該會理事長李儉事報告說：該會為使同鄉子弟能獲得學校教育，正向教育司署辦理創校之有關手續。他希望全體同鄉共同完成建校工作，使學校早日與大家見面。他說：該會已恢復了戲劇組，及診療所。經徵求會員，商號會員已由六十多家增至一百五十餘，個人會員只千餘，現亦有顯著增加。

會上，由會董李作基頒發一九六四年度會員子女成績優異獎品獎狀。獲獎者為：冠軍劉子鑫，亞軍朱光瑞，季軍奚德和、李軍、朱光瑞。獲成績優異獎者，有翁克倫、李百珠、于仙洲、苗豐洲、邁興田、呂文政、王可有、汪志遠等八人。

國產月餅
訂者倍增
汕頭太陽觀勝餅增新品

【本報訊】國產月餅的此間經銷商，已接到第一期訂單，初步統計，已超過去年第一期的四倍多。第二期訂單將於本月廿二日截止。首批貨估計可於農曆八月初一抵港，到時，經銷商將會逐日將貨送交各訂戶，保證貨品新鮮。

今年上市的國產月餅，品種繁多，包括有上海協大昌的蘇式月餅及汕頭太陽觀的勝餅；至於廣州蓮香月餅，仍佔銷量的第一位，品種有三蓉蓮蓉月、雙黃蓮蓉月、蛋黃蓮蓉月、欖仁蓮蓉月、鮑正蓮蓉月、蛋黃金華火腿月、五仁甜肉月、五仁鹹肉月、鳳凰燒鵝蛋黃月、豆沙月、豆蓉肉月、椰絲肉月和紅豆沙月等。

經銷商歡迎港商及單位訂購。訂購者可向聯友公司（電話四三九八四零）、新華食品公司（電話八四一三八一）、聯益號（電話四三六六三四）接洽。

【本報訊】汕頭太陽觀勝餅（即月餅），今年的品質又有提高，裝璜美觀，品種增多，除往年之綠豆沙月、烏豆沙月、雙素月、水晶月外，今年新增品種有李蓉月、梅爾菜月及特庄大盒月餅等。

汕頭太陽觀勝餅（即月餅），向為港九同胞所喜愛，往年來貨，隨到隨清，經銷商聯記號有見及此，為滿足各界需求，今年來貨充足，歡迎各界前往上環新街市街三十三號該號訂購。

誤殺表證成立
疑犯解高院審

【本報訊】十七歲青年陳光被控誤殺案，昨續在南九龍裁判署初級偵訊，全案證供畢集，法官陳子忠裁定表面證據成立，宣佈將被告還押，轉解高院刑庭審理。

被告被控罪名為七月十四日在九龍地區誤殺男子彭仲新。

證人李忠敏昨供稱：他為騰揚街廿八號地下凌昌士多店東主，死者在他之士多店對面開設生果檔，被告則與父親在他店旁設文記雞粥檔。他知被告與死者為好朋友。七月十四日事發之前，他曾見被告與死者互相推擁遊戲。

話劇人間地獄
普慶將演四場
今開始預售門票

【本報訊】香港話劇團公演的四幕話劇「人間地獄」，定於廿三、廿四、廿五日轉至普慶演出，除三個夜場外，廿四日另加演日場，今開始在普慶預售戲票。

該劇最近在大會堂首次公演時連滿四場，觀衆反應良好，認為這齣戲無論是演員表演及舞台佈景、燈光設計等方面，都比「七十二家房客」有顯著的進步。演員陣容除「七十二家房客」的主要演員外，還增加了岳金鳳、葉萍、徐小明等。票價為：日場分一元二角、二元四角、三元五角和四元七角四種；夜場則由二元至七元六角。這次還特別優待學生，全部門票只分一元二角與二元四角兩種。

據悉：該團應澳門廣大觀衆的要求，將於九月二日至四日赴澳登台，演出「人間地獄」三場。

張瑛（前右）、吳楚帆（前左）在「馬陵道」中飾演的孫臏和龐涓。

新聯彩色古裝片
「馬陵道」今公映
張瑛吳楚帆飾演孫臏龐涓

【本報訊】新聯影業公司出品的彩色古裝片——「馬陵道」，是一部描寫春秋戰國時代兩位兵法家孫臏和龐涓鬥智的影片。其內容對學生來說，是很熟悉的，例如龐涓陷害孫臏，使他受刖足殘廢之罪；孫臏用「孫兵減灶」之法，在「馬陵道」中殺死龐涓報仇雪恨；以及我們平時聽到的成語如「虛則實之，實則虛之」、「避實就虛」、「兵不厭詐」等等，在戲中都有詳盡描寫。

片中的孫臏和龐涓，分別由名演員張瑛、吳楚帆飾演，合演者有梁醒文、李大爲、李清、姜中平、盧敦等。

該片已定今日開始在太平、環球、北河、油蔴地、龍城、金星、華樂等院公映。

買雪花啤
送檀香梘

【本報訊】國產瀋陽雪花啤酒，品質上乘，色清味醇，故有「水好、酒花好、大麥好」三好，故上市以來，極得社會人士好評。現值啤酒旺銷季節，經銷商遠大貿易有限公司，為酬謝顧客，特副備國產蜂花牌檀香梘一批，由本月十六日起開始大贈送。凡購買雪花啤酒二枝，即贈送香梘一件，多買多送。

瑜伽中心
擇地興建

【本報訊】瑜伽精舍康中心，昨日下午八時在旺角水渠道三號長寧大廈十二樓C座該中心副總堂舉行新界籌備會議，決定廿二日（星期日）上午九時由各籌委聯袂前往西貢、大網仔、斬竹灣、小滑水灣等處踏勘地點，以作籌建建設。

新界新聞

大埔九條鄉村
要求助辦福利

▲新界上水石湖墟南會，將於廿日（星期五）召開會議，商討籌建會所及各項會務事宜，該會理事長莊大鐘已發出通函。

▲大埔理民府官韋彧於昨訪問大埔林村約之九條村落，探詢該等鄉村鄉民生活，目前人口及出洋往英謀生人數。一行首先到達桐梓村，該村需要建行人路，理民府允撥助英泥，由鄉民出力，繼往塞茲村，該村需建公廁籌助材料，修水圳和灌溉，同時又需加長接駁喉管引食水用。至大窩山村，該村請安裝電燈問題，理民府表示，不久可解決。坪朗村希望當局准將鄉村耕地轉作屋地，談到補價問題，理民府要每尺補一元五毫，並請此乃最廉宜估定。社山村向理民府要求助建水陂以利灌溉。

博愛下月義演粵劇
大會職員昨天推定

▲新界博愛醫院本屆董事局已定期下（九）月初間舉行本年度義演粵劇籌款大會，以籌募經費，昨天召開董事局會議，推定義演粵劇籌款大會職員如下：大會主席鄧英奇，副主席梁省德、陳蓉昇、馬紹章、梁哲若，歡迎組：全體總理，推銷組主任譚月明，副主任鄧堂皎，副主任黎錦源，財務組主任梁省德，副主任楊少初，稽核組主任黃柏樂，宣傳組主任陳蓉昇，副主任廖潤源，佈置組主任馬紹章、伍偉籌，總務組主任周立根，副主任周湘。

該院定九月八日（星期三）晚上八時，在九龍彌敦道普慶大戲院，由名伶任劍輝、白雪仙領導之雛鳳鳴劇團全體紅伶演出三齣名戲，㈠辭郎洲，㈡幻覺離恨天，㈢碧血丹心。

▲新界南約十區官紳，包括坪洲、梅窩、大嶼南、南丫南、南丫北、抗口、大澳、東涌等十區，將於廿五日（星期三），在新界南約理民府舉行鄉談會議，此次將由南約各區鄉事會正主席參加。

看港澳棋賽
本報特稿
提高棋藝　促進情誼

寂寞棋壇　得見活躍

一年一度的港澳象棋埠際賽，使得相當沉寂的香港棋壇復又活躍起來。這可以從昨晚南華會籃球場觀衆空前擁擠這一點獲得證明。

愈來愈多的觀衆，源源湧進場。原來擺下的座位不夠，「企位」觀衆乃多起來，使站在後面的觀衆視線受到妨礙。賽會人員有見及此，馬上加設了許多座位，還把一些擺在一旁、但掛着「油漆未乾」的椅子，在一擊「百無禁忌」之下，都被坐上了。同時，掛出的兩個大棋盤，放得過低，坐在後面的人看得不清楚，於是賽會又臨時徵得一班「勇士」拔刀相助，把兩個大棋盤升高幾呎，問題才算解決了。觀衆如此「捧場」，一來是歸免費大場棋，二來也是由於為數不少的棋迷「餓棋」餓得久了。

澳門棋風　漸趨純正

論到港澳兩方實力，香港底子厚一點，澳門卻是底子薄一點，所以一連四屆，錦標都由香港奪得。可是重要的不是勝負，而是通過埠際賽，促進了兩地棋友的情誼，對提高棋藝水平有一定作用。

澳門棋隊的領隊李荊雷談說，自從一九六二年澳門棋會成立，舉行埠際賽以來，培養了不少青年選手，普遍提高了棋藝水平。最難得的是，由於有了棋會之後，活動有了中心，經常舉辦各種比賽，使棋風純正起來。他說，在過去，澳門棋壇有一種陋習，就是動不動講錢，現在已逐步糾正過來。單單這一點，已經是一件大喜事了。

欲與內地棋手切磋

老麥分析澳門棋藝水平不及香港的原因，是為了職業棋手較少，每年公開比賽的次數不多，同時人人都有工作，平時練兵練得少。現在雖然有了一些較好的新血，但尚欠經驗，仍有待磨練。他說，如果有機會，回去內地與內地棋手多加切磋，相信對水平提高會有更大幫助。

勇戰到底　敗得好看

這屆埠際賽，澳門棋隊雖然輸了，但是每局都經過相當激烈的爭持，才分出高下，保持了澳門隊戰到底的良好風格。反過來看，香港棋隊雖然勝了，卻是勝得比較平淡。記得早年在蓮香茶樓的決賽中，棋迷瘋狂似的拍掌，大呼妙着；如今，像這類鏡頭，似乎出現得少了。這也多多少少反映出目前香港棋壇的現狀。

本港新老棋手的情況

昨晚在場觀戰的許多棋手，談起來都有這個感覺：學生哥的棋藝水平的確是提高了。有的職業棋手說，過去贏學生哥，斬瓜切菜；現在呢，卻像比賽一般，揭費不少心思才能言勝。這可以說明一個情況：老的一輩處在停滯狀態中，或者有所進步，但少於創新；新的一輩，雖在成長，但有待於來日。

棋手與棋迷的希望

經過這次埠際賽以後，港澳兩地的棋手，以及兩地的棋迷，都希望能夠加強比賽活動。這個願望，看來非難會實現了。

•野路•

大客戶求按揭者顯著增多

每宗按款多逾一百萬元 按揭商卻多不願意接受 小額按揭借款成交較多

【本報訊】最近此間按揭商發現「大客仔」比前有顯著增加，此等大客幫按的款項，每宗多超過一百萬元，甚至一宗在五百萬元的也有。但近數月以來，按揭商多採收縮的做法，希望把放出的大額款項收回，轉而放出每宗十萬元以下的小宗款，故此等大客很不容易被接納。

據按揭商說，最近市場中出現的按揭大客戶，有一部分是同銀行有關的人士，另一部分是原日是銀行客戶，近因銀行方面催收，而他們歸還不到款項，故轉向街外按揭商求借，希望按到款項以還給銀行。

據按揭商說，此等原日是銀行客戶的大客，絕大多數的抵押品是物業，此等物業中甚至有些還未完成或剛剛完成而尚未出售者。這些客戶，有些由業主自行向按揭商打交道，亦有些由銀行向按揭商打交道，表示願把這些東西轉按。可是，按揭商一方面不想接納大宗按款，另一方面有些又感到本身的實力難負擔，故此等大宗生意不容易做成。

近來除上述的「大客仔」增加之外，花布商人求按的也比前增加。布商要按的款項不多，本來比較適合按揭商的口胃。但是按揭商人又多不歡迎以貨作抵押品，故生意成交的比重亦不大。近來求按的地產物業商仍多，但因按揭商選擇很嚴，故做成的生意依然有限。

據按揭商說，該行商人在數月以來，越來越多人採取「不肯盡做，保存實力」的做法，但仍有些人放出不少款項。近來他們漸漸感到市面銀根緊的局面不知還要延長到何時，故放出款項較多的人自認為已經飽和，不願再放出了。可見，今後人們求按，困難比目前恐怕更要多些。

銀行放款更加收緊

對舊客戶頻頻追收欠款 對新客戶更不表示歡迎 有些還收縮打包放款和透支

【本報訊】一般銀行的對外授信態度還未見放鬆，對新客戶固已不表歡迎，對舊客戶也有頻頻追收，諸如打包放款和透支等業務，有些銀行已在積極收縮中。

據銀行人士說，目前不論是中外商銀行，或者是發生過擠提風潮及沒有發生過擠提風潮之銀行，都一致的對外收緊信用，而且比諸前一個時期更顯著。比方前些時「有收無放」的做法還只是局限於一些受過擠提影響的銀行，可近來連一部份外商銀行也有此一着。再說是兩大英商銀行在月前也未有明顯表示要收緊，可近來就有所不同了。如其中某英商銀行人士說，最近他們對新客戶已多是「掃手擰頭」的拒絕接做，即使肯接做也要相當保證才接做，例如以貨業作保證或其他物品作保證。

一向經做打包放款業務比較大宗的某大美商銀行，最近表示接做這方面的生意少了。主要原因是他們對於客戶的態度較前嚴謹，比方有些廠家，過去是廣東信托商業銀行的客戶，同時也是他們的客戶；自廣託停業後，這些廠家便一味的被追收，銀根抽緊，於是其他銀行也存戒心，對這些廠商不輕易貸出，也拒絕打包放款。加上近來仍屬淡季，出口貨削減，所以打包放款業務也少些。

對於一般信用好的舊客戶，銀行當然是照常貸出，也特別放鬆。但對於出現了困難局面的客戶，銀行為着審慎起見，就要勤勤的追收過去一部份借款，或者是減少透支額，比方過去對某客戶的透支額，某銀行一向是給予五十萬元的，可現在要減為四十萬或者是三十萬元有之。

據說，一般銀行給予客戶透支額的透支期限，各行各有不定，有些是規定一年期的，有些則是規定六個月或者是三個月的。現在因為商場情況不好，有些銀行對客戶的透支期限已多使用短期的，卻願到期了又再續。

據銀行界人士分析，近來一般銀行所以加強收緊信用，主要是和整個商場不景有關，因為銀行為着審慎起見，不能不這樣做。預料在今後一個時期內，銀行對對外授信態度依然有緊無鬆。即是說市面銀根仍會繼續抽緊。

貨物輸菲報價單

由財政參贊查對 菲財政部已提出要求

【馬尼拉十八日航訊】菲財政部長十七日要求菲外交部准許財政參贊在駐外領事館簽發領事證之前，查對運菲貨物所報的價值是否準確。在致外交部的公函中，菲財政部長要求外交部撤權動用財政參贊對運菲貨物價值的調查。簽發運菲貨物領事單的權力，雖然專屬於外交部屬下的領事官，但在簽發之前，應由財政參贊查對所報價值。

財政部此項要求是要補助目前取締技術性走私的一項措施。即規定入口貨辦理報關手續時，除應對海關呈交一切例常文件外，並須呈交一份經出口國港埠有關外國政府部門或律師證明為正確抄本的外國出口貨報單。

經濟新聞

菲修改三十一項關稅

二十六項關稅降低五項提高

【馬尼拉十八日航訊】菲總統十七日發出行政命令修改三十一項目的關稅。該項關稅更改的目的在於輔助及保護本地工業與消費者。

總統府代新聞部長說，該行政命令所包含的雖為四十九項，但實際受影響的只有三十一項，其中二十六項降低關稅，五項提高關稅。

總統府發言人說，該項關稅的改變是屬於保護性質；目的在鼓勵本地工業的成長。

他說，總統只提高那些本地已有足夠出產貨品的入口關稅，以保衛消費大衆。

關稅降低的主要項目包括香煙、紡織品、抗生素藥針、磯球及樂車等。

整耶斯國民黨控制的國會有一百天的時間可以對關稅議案採取行動。

總統如今決定以總統的特權採取行動。但總統警告那些圖利用關稅提高，而乘機抬高價格的人。

總統發誓將嚴格執行行政命令的第三節，即任何本地產品由於關稅改變，而獲得利益作抬高價的增價者，將成為取消關稅改變的足夠理由。

項目一五．〇七：

A、未精煉

（一）棕籽和亞麻子油百分之十五。

（三）桐油及Oiticica油百分之二十。

（四）潤油百分之五十。

（五）其他百分之三十五。

B、精煉油

（一）棕籽及亞麻子油百分之十五。

（二）桐油及Oiticica油百分之三十五。

（三）潤油百分之五十。

（四）其他百分之七十。

項目二四．〇二：

經過製造菸葉，菸葉提二品及菸精等。

D、各種香煙每公斤十元及百分之五十。

項目三二．〇九：

B、鋁漿百分之七十五。

C、其他百分之一百。

項目三三．〇一：

A、Lime Oil及Lemon Oil百分之二十五。

B、其他百分之五十。

三七．〇一Plates

B、其他百分之十五。

四七．〇二廢紙百分之十五。

四八．一五其他紙類。

A、紙：

（二）加蠟紙（a）Pressure Sensitive Masking Tape百分之二十五（b）其他百分之五十。

（五）過濾紙百分之二十。

（六）其他百分之四十五。

B、紙皮：

（一）過濾紙皮每公斤一角及百分之五十。

（二）其他每公斤十五仙及百分之七十五。

項目五八．〇五：

A、窄幅布條百分之三十。

B、其他百分之六十。

項目五八．〇八：

A、漁網

（一）棉織百分之六十。

（二）其他種人造棉百分之六十。

B、其他

（一）棉，其他棉紡布及人造纖百分之五十。

（二）纖維或其他人造布百分之六十。

（三）其他百分之七十。

項目六五．〇六．Other Headgear之三十。

B、其他

（一）For Welders百分之四十。

（二）其他百分之五十。

項目七〇．一〇：

B、眼鏡百分之十。

C、其他

（一）藥針瓶百分之二十。

（二）其他百分之四十。

七三．四〇其他鐵產品。

B、Grinding Balls百分之十五。

C、其他百分之二十五。

項目八四．二九：

B、Rubber Roller百分之二十。

C、其他百分之十。

八七．〇二汽車類：

A、Jeeps, Vans

（一）Diesel百分之十五。

其他百分之二十。

項目九二．〇三……佰百分之二十。

項目九二．〇四……樂零：

A、口琴百分之三十五。

B、其他百分之三十。

項目九二．〇五……其他音樂器具百分之二十。

項目九二．〇七電磁百分之二十。

項目九二．一〇……樂器用具零件：

B、百分之十。

項目九五．〇八……雕模及膠品：

C、其他百分之十五。

A、藥品的包囊百分之五十。

B、其他百分之一百。

該政令發表後三十天後，將正式生效。

下年度輸美棉布 廠家多接到訂單

有些接至明年六月付船貨

【本報訊】下一年度輸美的原色棉布，持有輸美配額的廠家正紛紛接入訂單。

據有關人士表示，早在三、四個月前，有些美商已向持有輸美配額的港商預訂了下一年度第二期付船貨。但這些生意，不是任何商人都願意接受的，因為只在函件內表示成交而非正式簽約，特別是對美貿易，是不能據此作實的。所以很多港商不願在此時實貨。

現在是美商訂購下一限年度輸美棉織品的時候，紡織廠接入他們的訂單亦增加，不過，各廠接入訂貨交貨排期長短不一，有些已接滿今年十至十二月能夠輸美的貨量，亦有接滿明年一至三月甚至四月六月付船貨，接訂多少，主要決定於廠方的態度。港商表示，就目前而言，有輸美配額的原色棉布，不擔心賣不出去。

下一年度（由十月開始）輸出到美國的原色棉布，接訂價錢稍比今年初提高百分之三、四不等（今年初比去年中輸美原色棉布接訂價平均回升百分之五左右）。港產棉紗價在今年內連續下跌，輸美棉布價卻能不跌反升，持有輸美配額的廠家，均能獲得較好利潤。

據說，美國棉織品市場仍存在着「景氣」，當地廠家無暇織製粗工貨，故美商遂向香港等地訂購補充。現時在分類限制輸美的各種棉布當中，帆布依然是最受美商歡迎的貨目之一。市場中略有些新買家出現，可是此等新買家在買進時，並不太放膽。故後市情形如何，與此等新買家放不放膽下注。

薏米折銷活躍 大盤價略上挺

【本報訊】據乾果雜貨商消息，近十天來，在本港市場上，薏米因本地拆家及出口莊購買，大盤交投活躍，市價上升。

過去十天左右，日本莊在本港市場上吸購薏米，據說購去泗水貨約十噸與大連貨六噸。泗水貨每擔三十八元，大連貨每擔四十七元。

由於有出口莊扯購，本港市場上薏米現貨的存量出現了轉疏現象，市價略呈上升。

過去十天左右，在本港的拆家收購下，貴州薏米有十二噸成出，湖北、廣西及內地其他地區出產之貨各成出一、二十噸。近日，貴州貨每擔四十七元，湖北貨每擔五十五元，廣西貨每擔五十一元。近日與大約一個月前比較，行上一般薏米的價格，每擔上升了五、六元。

川耳，近日的大盤買賣亦比較活躍。這種貨，港九的拆家本週來……

東非棉花訂價再降

【本報訊】東非棉訂價再降。原報每磅C．I．F．香港二十四點七五便士的AR棉，據訂價已降為二十四點五。據說較次一些的貨色，實盤只為二十四點二五。

東非棉是長纖維棉。它的訂價降低，對長期來說以低於成本賣出紡紗的本地棉紡業來說，頗有幫助。

又，據外電報道，明年五月、七月的美棉期貨，紐約市場十七日每磅分別下跌點三五至點五。

當天MIDDELING級現貨每磅報三三一美仙，十月份期貨收市價為二九點七五美仙，十二月份期貨二九點七六美仙（比上一天收市升點零四美仙），明年三月份期貨企住二九點六五美仙。

星增米粉入口配額

可按去年配額增加一成 對馬貨一百八十七種入口禁令未取消

【本報訊】港府新聞處消息：據本港接獲之消息，新加坡已將本年七月十九日至十月十八日期間之米粉入口配額，提高至一九六四年入口配額之百分之一百一十。

本港去年輸往新加坡之本地製米粉，共值一百七十萬元。

【新加坡十八日航訊】新加坡財政部長林金山十七日說，新加坡政府在本月九日宣佈對「馬來西亞」一百八十七項製造品入口限制令，至十七日為止，尚未撤銷。

有關新加坡限制一百八十七項製造品入口的措施宣佈後，「馬來西亞」部長林瑞安曾指這項措施造成新加坡製造品納稅後可以輸入「馬來西亞」，而「馬來西亞」製造品則完稅也不能輸入新加坡的局面。

星財長林金山也發表文告答覆林瑞安，指出這是新加坡脫離了「馬來西亞」後不能避免的結果，星獨立後，馬來亞製成品前所享受的特惠待遇，不能續存在。

……收入四五十件，其中「資帆」牌每擔七百八十元，「寶瑞」牌每擔七百六十元。大菜絲目前當銷。廈門產品昨天成出現貨三十五箱，為本港拆家所購。成交價格如下：特級貨每擔一千三百八十元，一級貨每擔一千三百三十元，二級貨每擔一千二百八十五元。

統級淨髮菜，昨天沽出十三件，每擔二千六百元。廈門早棗每擔一百五十元，防城白蓮子每擔二百元，昨天各成出數件。

本港市場上的日本菰價格，近月來逐步下降，目前的市價，每擔比兩三個月前低了三四百元。

昨天，日本菰有二十五箱沽出，價格如下：「駱駝」春花菰每擔二千四百四十元，春菰仔每擔一千三百三十元，「福久」中色春花菰每擔二千三百元，「飛馬」春花菰每擔二千三百五十元，「金鳳」春菰仔每擔一千二百八十元。今年五月中旬，在本港市場上，日本春花菰沽每擔二千八百二十元，春菰仔每擔一千六百元。

砂糖市淡靜

【本報訊】倫敦原糖跌至新低價。昨日香港砂糖市淡靜，大盤成出七十噸。

倫敦原糖現貨價，前日跌至每噸只為十九鎊，此為前所少見的低水平。八月期貨則為十九點六五鎊。紐約現貨再跌至每磅一點七三美仙，九月期貨已再無錄得，而改寫十月期貨，每磅價為一點八六美仙。

昨日香港成交的七十噸砂糖，大部分均用於期票交易，可見買家對於用現銀買貨已無興趣。

白玉蘭中粒白砂成出三十噸，十四天期銀每擔廿三元六。福花輪成出三十噸，廿八天期銀成每擔廿四元八。北幹幼砂購頭交收成出十噸，每擔為廿六元二。該批幼砂原以每噸廿六鎊訂來，現在沽出已無甚利潤。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	150/149	—1,000	260
會德豐	12.6/12.7/12.5	—	3,000
黃埔	31.5/31.25/31.5	—0.500	1,100
太古	14.5/14.6	+0.100	3,800
置地	63/62.5/63	—	2,965
信託	2.55	—	5,000
電車	32.75	—	500
九巴	38.75	—0.250	700
九倉	18.8/18.6/18.7	—	4,700
港燈	22.3	+0.200	3,400
電話	24.6/24.4/24.6	+0.100	7,932
煤氣	14.1/14.2	+0.200	2,400
和記	11.8	—0.100	1,350
英泥	44.75	—	300
牛奶	39.5	—0.250	600
聯合橡膠	2.7	—0.050	2,000
橡膠信託	4.15	—0.050	2,050
[illegible]業	4	—0.200	9,000
[illegible]業股權	0.64/0.65/0.6/0.66/0.59	+0.050	48,500
[illegible]樂	88	—	400
[illegible]紡	6.85	—0.100	1,850

註：「漲跌差價」係指昨兩日收市價的差價

新買家落場 公用股市復暢

電話港燈等吃香價上升

【本報訊】昨日股票市場的交投重點仍在於公用股，在公用股中又更加着重於電話。港燈股成交雖然沒有九龍和電話股之多，但似有這樣的情形出現，即是實家沽出較前少了，故市價續潤，而漲幅又比較大。

煤氣股陷入低潮已有數天，昨日情況已有轉變，一連成交兩次，成交數量一次比一次多，市價也兩次提升。太古股自開股後，交投便即行大減，市價亦一直下跌。昨日成交雖已回增，市價也告轉升。市場中人們認為，太古股之回升，主要是市價已跌得「太殘」了，因此有些人吸進。至於煤氣股，人們仍然延該公司今年生意較增，加上該公司以前有不少錢積存，故人們一方面希望加派中期息，另一方面又希望將能開新股，故仍有人乘低吸進。

昨日股票交投只值九十八萬元，在最近而言，市情還算比較好。但總的來說，仍是牛皮帶好，正因如此，故亦有些項目價降。例如置業股又落到一百五十元以下，黃埔、橡膠、牛奶、和記等股均已下跌，九巴股再創低水平，此等情形便不大好。據行內人說，近日……

金鈔回挺

【本報訊】昨日K金市又止回起，美鈔價亦稍回揚。K金開市二五八．三七五，此為全日最低價；旋即步步扳升，上午收市已回至二五九．午後市情尚穩，最高價曾進至二五九．一二五，收市二五九。低息三毫。牌上交收三千兩，牌下交收二千五百兩。

由於有部份遣家趁低吸回多少倾市，又美元市回升，所以人心轉好，K金市止跌回升。美鈔開市五七五．三七五，收市仍成五七五．三七五。低息五毫。美匯價穩為五七六．六二五。金單定住五七六。

美豆油市淡

【本報訊】本週來本港市場上的美國豆油市情仍淡。

本港市場上的美國豆油現貨，本週來約有四百桶成出，現盤交易每擔九十五元，期貨交易每擔九十六元，均是淨油計算。其中一百桶是一家南行昨天售出的貨，聲明在下月底前出清貨。

非洲「TT」牌番咪生油，本週初到港的「美興菲」輪及「得基德」輪均有運來。而定於本月二十六日到港的「士打芬蘭」輪，亦有運貨運來。這種貨，近三天來共達出十噸左右，價格穩企每擔一百六十四元。

此等情形便不大好。據行內人說，近日

食米市頗好

正盤成八千多包

【本報訊】昨日內地米成交數字，先後成過五千多包，另外泰米亦有三千餘包做開；即全日正式開盤成交的食米就達八千多包。

昨日買賣雙方的興趣頗濃，如正式開盤的入口米商有八家，提沽的食米共二十八宗，買家對其中二十一宗均有還購，而且扯輸數量不弱。但價錢則普遍定住。

各種食米成盤：絲苗六十四元，成七百包；辛和占五十四元三毫，成一千包；齊眉五十八元五毫，成五百包；洪字絲苗六十一元五毫，成一千包；暹羅占六十元五毫，成八百包；油占分成五十八元和五十九元，成過一千零二十六包；黃風鋼新米五十二元，成五百七十六包；黃六角枝庄三號米四十八元五毫，成五十包；黃飛鴻白米五十二元八毫，成四百五十包；黃雙鳳新剪仔米五十三元，成一百包；青三好白碌四十二元，成五百包；紅蓮白碌三十八元，成三百一十二包；青龍蘭白米五十三元八毫，成六百九十包；藍金鶴新米五十四元五毫，成二十包；藍月新米五十二元八毫，成三百六十包；黃香稻新米五十四元，成二十包；黃三八新米五十四元六毫，成二十包。

經營西藥代理商 今年生意比較好

新出藥品易銷利潤高

【本報訊】近來有較多的外國西藥代理商生意不如去年，但也有個別的代理商發現近來生意比去年同期好。

個別西藥代理商生意較好的原因，主要是他們代理的外國藥廠，在今年度天以來，頻頻有新製成的藥出運到，其中包括有多種特效藥。而此等新製成藥，有較大的比重是適合夏季用途，醫治熱帶或因熱帶發生較多的病症，例如腸胃急性腸胃炎、皮膚濕疹、瘧疾和風濕等。此等藥物過去也有，但新製貨效果大，而副作用小，又正適合目前香港市場銷售。

據淨行商說，今後各地藥廠的競爭生意，仍將採取多出功效大的新藥的辦法，而把減價的辦法放到次要地位。因為以新貨招徠一方面有效，另一方面獲利較高。

分類廣告

遺失聲明

英語數理 30元

裁縫學徒

旺舖租售

倉租特平

安全貨倉

珠江戲院大廈招租 九龍土瓜灣馬頭圍道211號 高尚環境 請電：725943約看

香港油麻地小輪船有限公司 環島遊河船 逢星期二、四、六（假期除外）下午六時正由中區碼頭開行（天氣不佳取消） 另星期六下午二時正加開一班 票價：每位二元半 小童一元半 星期日上午十時起至下午四時正 中區碼頭隨時開船

款付期分 聯利棟 73-75

中日文書

專痛舒用筋抽水游 功效神奇 即擦即愈 次多用可 元一瓶小 均有代售

廠房出租

風濕精 蔡賓超

氣

買唱機送 我

明新花店 地址：水坑口十一號 電話：四三六八四二

玻璃瓶

耳鼻 喉科 頸癧 痔瘡 皮膚 蔡氏診所

古玉清 女若清 痲瘋 喉症

頭暈 心跳 彭錦棠

胃病 呂大德

潘柏頑症

灸針銳永余 主治：內科、婦科、兒科、痔科、跌打

趙教文子醫館 英鄭

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
颶風	FORTUNE WIND	大連青島	8月21	大洲
新利維利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	8月21	[illegible]行
阿非利加丸	AFRICA MARU	日本	8月21	大阪
夏利臆	HERMOD	上海	8月21	多利順
寶樹雲	BOISSEVAIN	新加坡	8月21	渣華
瑪莉亞	MARIA	天津青島上海	8月21	華夏
四川	SZECHUEN	日本	8月21	太古
國泰	CATHAY	日本	8月21	鐵行
美鋒	AMERICAN CHALLENGER	美國	8月22	美輪
台勒總統	PRES. TAYLOR	美國	8月22	總統
伯堅	PAGAN	日本	8月22	新興行
海興	HAI HING	日本	8月22	多利順
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	8月22	大阪
日周丸	NISSHU MARU	日本	8月22	太平
德建亞	DEGANYA	美國日本	8月22	新興行
森寶嘉	ZAMBOANGA	美國	8月22	大工
協久丸	KYOKYU MARU	日本	8月22	東方
東月	EASTERN MOON	日本	8月22	渣甸
利德	JINSAN	印尼	8月22	亞非
馬田城	KAPETAN MARTINOVIC	新加坡	8月22	華林
山下丸	YAMASHITA MARU	印尼	8月23	亞非
樂門	NORMAN	新西蘭	8月23	太古
喜馬拉雅	HIMALAYA	新加坡	8月23	鐵行
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	8月23	大阪
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	8月23	渣甸
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	8月23	大工
實林治	PRIMORJE	歐洲	8月23	華林
明達	BRENDA	婆羅洲	8月23	海聯
西花拉	WESTFALIA	歐洲	8月23	[illegible]
西京丸	SAIYO MARU	日本	8月24	日郵
天馬利	TEMERAIRE	美國	8月24	多利順
沙爾伯丸	CELEBES MARU	日本	8月24	永泰
露建	LOMBOK	印尼	8月24	渣興
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	新加坡	8月24	大阪
中國熊	CHINA BEAR	美國	8月24	美輪
施維亞	CERVIA	西澳洲新加坡曼谷	8月24	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	8月25	捷盛行
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲新加坡	8月25	天祥
邊高	BENGLOE	歐洲	8月25	邊行
忌連利安	GLENLYON	歐洲	8月25	渣甸
鑽瑚碧坻	GUDRUN BAKKE	馬尼拉	8月25	捷行
芝利旺	TJILIWONG	新西蘭	8月25	渣華
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	8月25	東方
平安丸	HEIAN MARU	日本	8月26	日郵
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	西非新加坡	8月26	渣華
利維威利	LEOVILLE	美國	8月27	多利順
愛馬利	ASMARI	曼谷	8月27	渣華
海華	HALLVARD	曼谷	8月27	多利順
亞洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	8月27	順來
寮國	LAOS	日本	8月27	法郵
日本	NIPPON	歐洲	8月28	太平
德班華	TCHIBANGA	日本	8月28	順昌
漢諾華	HANNOVER	歐洲新加坡	8月28	捷成
芝班拿士	TJIPANAS	西非新加坡	8月28	渣華
鮮緊	SIAN YUNG	紐約	8月28	港郵
天星	STAR ALCYONE	日本	8月29	順來
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	8月29	邊行
甸寺	EXMINSTER	美國	8月29	和捷
斑達	BANDA	日本	8月29	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	8月29	渣華
寶根維利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月29	鐵行
季連那	QUIRINALE	意大利新加坡	8月29	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	8月30	總統
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	8月30	渣甸
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	8月31	捷華
芬湖	FERNLAKE	美國	8月31	多利順
美露士	MILOS	澳洲	8月31	天祥
印度怡美利	REBEVERETT	日本	9月1	順來
巴達千尼亞	PATAGONIA	歐洲	9月1	實隆
多倫士	TORRENS	歐洲	9月1	多利順
丹美多加士	DEMODOCUS	歐洲	9月1	太古
民德利	MANDALAY	歐洲	9月2	太平
溫州	WENCHOW	澳洲	9月2	太古
阿陀勿敦	AUTOMEDON	歐洲	9月3	太古
實利美士	SPIPOS POLEMIS	美國	9月4	海運
海德	HERO	新加坡	9月4	多利順
珊瑚海	CORAL SEA	新加坡	9月5	渣華
太原	TAI YUAN	澳洲	9月5	太古
金保地	KAMBODIA	歐洲	9月5	寶隆
厚文	HOUTMAN	東非新加坡	9月6	渣華
里拔城	CITY OF RIPON	歐洲	9月6	[illegible]行
邊賓文	BENLOMOND	歐洲	9月8	邊行
麥格塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	9月8	美郵

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
伊利洛克士	EURYLOCHUS	歐洲	8月21	[illegible]迅
台勒總統	PRES. TAYLOR	馬賽熱那亞	8月23	總統
亞狹士	AJAX	利物浦都伯林	8月23	太古
國泰	CATHAY	歐洲	8月23	鐵行
哈華士拿	HAVELSTEIN	歐洲	8月24	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	歐洲	8月24	日郵
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	8月25	渣華
安高拿	ANCONA	歐洲	8月25	[illegible]
邊利勁	BENLEDI	倫敦	8月25	邊行
山鄰羅	SINALOA	歐洲	8月27	寶隆
寮國	LAOS	馬賽	8月28	法郵
邊古泉	BENCRUACHAN	歐洲	8月30	邊行
金利時	ASTYANAX	歐洲	8月30	太古
鵝千些亞	BRECONSHIRE	倫敦	8月31	渣甸
季連拿	QUIRINALE	意大利	8月31	天祥
快富	FRANDFURT	歐洲	9月1	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	9月1	太平
馬天貴	MARTINIQUAIS	歐洲	9月5	法郵
邊來路	BENLOYAL	歐洲	9月5	邊行
平壤	PHENIAN	歐洲	9月5	天祥
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月7	太古
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	9月7	日郵
利治非城	CITY OF LICHFIELD	歐洲	9月8	[illegible]行
巴拿馬	PANAMA	歐洲	9月9	實隆
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	9月9	大阪
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	9月10	渣華
萊蘭	RHEINLAND	歐洲	9月10	捷成
古力治總統	PRES. COOLIDGE	歐洲	9月11	總統
大之家	TIJUCA	歐洲	9月13	多利順
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月13	邊行
新達	SUNDA	歐洲	9月14	鐵行
丹美多加士	DEMODOCUS	歐洲	9月14	太古
安藝丸	AKI MARU	北歐	9月15	日郵
邊和力治	BENVORLICH	歐洲	9月16	邊行
邊摩	BENMHOR	歐洲	9月19	邊行
格拉斯哥城	CITY OF GLASCOW	倫敦	9月20	[illegible]行
西險士	CYCLOPS	歐洲	9月22	太古
德途	CHITRAL	歐洲	9月23	鐵行
西花拉	WEST SALIA	歐洲	9月24	捷成
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	9月25	捷華
邊高	BENGLOE	歐洲	9月26	邊行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
珍達	CHANDA	波斯灣	8月21	鐵行
海多	HALLDOR	加爾各答	8月28	多利順
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	8月30	順來
印度怡美利	REBEVERETT	印巴	9月2	順來
多雷怡美利	DOLPHEVERETT	印巴	9月10	順來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡吡叻	8月21	順昌
大寶宮	HOI KUNG	新加坡吡叻	8月21	順昌
日翔丸	NISSEI MARU	新加坡吡叻	8月21	東方
阿非利加丸	AFRICA MARU	新加坡	8月22	大阪
新利維利	SUNNYVILLE	新加坡吡叻	8月22	鐵行
夏利臆	HERMOD	山打根	8月22	多利順
瑪莉亞	MARIA	新加坡巴生	8月22	華夏
阿非利加丸	AFRICA MARU	新加坡	8月22	大阪
颶風	FORTUNE WIND	新加坡	8月23	大洲
日周丸	NISSHU MARU	金邊	8月23	太平
台勒總統	PRES. TAYLOR	新加坡	8月23	總統
森寶嘉	ZAMBOANGA	馬尼拉	8月23	大工
柏堅	PAGAN	新加坡仰光	8月23	新興行
海興	HAI HING	曼谷	8月23	多利順
協久丸	KYOKYU MARU	[illegible]	8月25	東方

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	8月28	大工
汕頭·上海·天津線				
馬士里	MARCELI NOWOTKO	上海	8月27	天祥
忌連利安	GLENLYON	上海	8月27	渣甸
日本	NIPPON	上海	8月28	太平
厚文	HOUTMAN	上海	9月9	渣華
基隆·釜山·日本港口線				
阿美利加丸	AMERICA MARU	日本	8月21	大阪
德建亞	DEGANYA	日本	8月23	新興行
四川	SZECHUEN	基隆	8月23	太古
馬田城	KAPETAN MARTINOVIC	日本	8月23	華林
山下丸	YAMASHITA MARU	日本	8月24	亞非
實林治	PRIMORJE	日本	8月24	華林
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	8月24	大阪
非洲線				
阿非利加丸	AFRICA MARU	南非	8月22	大阪
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	南西非	8月23	大阪
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	8月24	渣華
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	8月26	大阪
萬華威	VAN WAERWIJCK	東非	8月26	渣華
芝班拿士	TJIPANAS	西非	8月29	渣華
德班華	TCHIBANGA	西南非	8月30	順昌
協榮丸	KYOEI MARU	西南非	9月6	大阪
元榮丸	GENEI MARU	南非	9月9	日郵
美洲線				
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	8月21	[illegible]
阿非利加丸	AFRICA MARU	南美	8月22	大阪
立南	RAVNANGER	東加拿大	8月22	太平
昭川丸	AKIKAWA MARU	美國	8月22	太平
美鋒	AMERICAN CHALLENGER	美國	8月23	美輪
德建亞	DEGANYA	美國	8月23	新興行
台勒總統	PRES.TAYLOR	美國	8月23	總統
西雅圖丸	SEATTLE MARU	美國	8月24	大阪
喜馬拉雅	HIMALAYA	美國	8月24	鐵行
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美	8月24	渣華
利夏雲	NYHAVN	拉丁美洲	8月24	渣華
鑽瑚碧坻	GUDRUN BAKKE	美國	8月27	捷行
多倫達	TURANDOT	美國	8月28	多利順
高麗熊	KOREA BEAR	美國	8月29	美輪
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	8月29	太平
芬湖	FERNLAND	美國	8月29	多利順
林寶	LIMBURG	美國	8月29	渣華
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	鐵行
甸寺	EXMINSTER	美國	8月30	和捷
斑達	BANDA	美國	8月31	渣華
港代表	H.K.DELEGATE	美國	8月31	港郵
施依丹	C.E. DANT	美國	8月31	渣甸
沙林百里	SALAMBRIA	美國	8月31	太古
亞利桑那	ARIZONA	加美	8月31	渣甸
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	美國	8月31	美邦
瑪蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國	9月3	捷成
威爾遜總統	PRES WILSON	美國	9月3	總統
明石山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大	9月5	大阪
中國熊	CHINA BEAR	美國	9月6	美輪
實利美士	SPIROS POLEMIS	美國	9月6	海運
澳洲線				
四川	SZECHUEN	斐濟	8月21	太古
樂門	NORMAN	新西蘭	8月26	太古
佐治安順	GEORGE ANSON	開島拉布爾	8月28	渣甸
東月	EASTERN MOON	澳洲	8月28	渣甸
昭安丸	SHOAN MARU	新西蘭	9月1	大阪
青島	TSINGTAO	澳洲	9月3	太古
岳州	YOCHOW	南太平洋	9月6	太古
美露士	MILOS	澳洲	9月6	天祥
亞拉麥	ARAMAC	澳洲	9月14	鐵行
太原	TAIYUAN	澳洲	9月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	9月20	渣華

威廉遜航業公司 增歐線快輪班次

由十月起每月兩班逢月中月底開

【本報訊】多利順洋行代理之威廉遜航業公司，由十月起增加港歐快輪航行班次，以後每月兩班，逢月中及月底由港開赴歐洲各地，其航程如下：

澳寶地十七天　塞得港廿二天　鹿特丹三十天
安特衛普三十二天　漢堡三十四天　不來梅三十七天
哥本哈根三十九天　哥德堡四十一天　奧斯陸四十三天

第一次增班「大寶」輪準於十月廿九日落貨，並於十一月一日啓航赴歐。其後赴歐之月尾班期編有：「大寶利」、「大寶」、「大寶利」及「大寶」等輪。

天馬利惠鳳 利豪威利等

均遲一日到

【本報訊】大洲航務企業有限公司屬下之「惠鳳」貨輪，改還於本月廿一日早上由大連、青島抵港。據船頭電報稱，它這次載來貨物共二千餘噸，其中以鐵條居多。該輪預定留港兩天起卸貨物，本月廿三日將開往新加坡和吡叻，公司方面現正收取前往該處的出口貨物。開港而付出的貨物共有千餘噸。

【本報訊】多利順洋行代理的「天馬利」，來自美國，到港期由八月廿一日改至八月廿四日。

又，該洋行代理的「利豪威利」，原定八月二十六日從美國到，現有消息說要改至八月二十七日才抵埗。

運星貨大宗

德通昨去千五百噸

【本報訊】香港東方公司代理之「德通」輪（TONA），昨天由本港開往新加坡、巴生港、吡叻及科倫坡。該輪運出的貨物，共有一千七百五十六噸之多。其中，運往星洲三個口岸的佔了一千五百九十二噸，運往科倫坡的貨物共一百六十四噸。

該輪運往星洲三個口岸的貨物中，運往新加坡有八百八十六噸，運往巴生港佔四百一十一噸，運往吡叻有二百九十五噸。

亦是香港東方公司代理之「協久丸」，將在本月二十二日從日本到港。

業公司屬下之「大寶宮」輪，定於明天由日本港開往新加坡及吡叻。該公司屬下之「大寶來」輪，亦定於明天由本港開往新加坡及吡叻。

日郵開近東北歐船

明年每月均有一艘

【本報訊】日本郵船株式會社明年由港開往近東和北歐港口的船隻，將會由一年六班增至一年十二班，即每月均有一艘由港開行。

據悉，該日輪公司已向倫敦「遠東貨運公會」申請，由明年起增加六班船行走，預料過一個時期不久即可獲批准。

西瓜一千箱 海生昨運到

【本報訊】「海生」輪昨天早上從高雄到港。該輪除了有水泥六千六百六十七包運來之外，還運到下列貨物：南瓜五十箱、木瓜六十箱、木瓜十五箱、蔥板二十五箱、鹹蛋一百五十件、生布一百箱、樟木箱十五具、樟木板二十件、南薑六十籮、鹹酸菜四百桶、生薑三百一十三笠、六角釘一百三十五箱、生漆罐一百五十箱、蔥頭一百四十笠、西瓜一千零六十箱。

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
美安	MUI ANN	油麻地	[illegible]興
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	九龍倉橋	捷成
忌連安	GLENEARN	A7	渣甸
西險士	CYCLOPS	太古橋	太古

捷成兩輪分別離港

【本報訊】捷成洋行代理之「安納地馬士基」輪，今天上午由本港開往西南非。該輪運出的貨物有一千噸，其中大部分運往西南非，小部分運往南非。

亦是捷成洋行代理之「得利馬士基」輪，昨天由本港開往日本及美國。該輪有大約一千五百噸運往美國。

飛機時刻

（一切有關班機時刻如有臨時變動，請向有關公司查詢）

今日到港班機

泛美：西貢來，下午四時卅分到；東京來，晚上八時五十五分到。

國泰：馬尼拉來：下午六時卅分到；東京、台北來，下午一時五十五分到；東京、大阪、台北來，下午九時四十五分到；加爾各答、曼谷、金邊來，下午八時五十五分到。

英國海外：悉尼來，下午九時零五分到；東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午二時五十五分到。

法航：東京來，下午二時廿五分到。

泰航：曼谷來，下午三時卅五分到；下午五時十五分到；馬尼拉來，下午十時卅分到。

民航：台北來，上午十時五十分到，下午五時廿五分到。

帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。

菲航：馬尼拉來，下午一時卅分到。

寰航：東京來，下午二時五十五分到。

德航：曼谷來，下午三時五十分到。

馬來亞：新加坡來，下午三時到。

快達：悉尼、馬尼拉來，上午八時卅分到；東京來，下午九時卅五分到。

國興：鳥西哥、東京、溫哥華來，晚上九時五十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時卅分；往曼谷，開晚上十時十五分。

國泰：往馬尼拉，開下午二時卅分；往台北、大阪、東京，開上午九時；往曼谷、新加坡，開[illegible]。

法航：往西貢，開下午七時十分。

泰航：往曼谷，開上午九時；往台北、大阪、東京，開下午四時十分；往馬尼拉，開下午五時五十分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分。

民航：往台北，開上午十一時卅分，開下午六時零五分。

英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時。

寰航：往曼谷、孟買、羅馬，開下午三時四十分。

德航：往東京，開下午四時卅五分。

馬來亞：往新加坡，開下午三時四十五分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午十時卅分；往東京，開上午九時卅分。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
忌連安	GLENEARN(上午二時)	華北	A23	渣甸
珍達	CHANDA(上午九時)	日本	A7	鐵行
快富	FRANKFURT(上午六時)	歐洲	九龍倉橋	捷成
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE(下午四時)	日本	九龍倉橋	[illegible]行
蘭利	RANEE(上午六時)	加爾各答新加坡	B6	鐵行
立南	RAVNANGER(下午)	基隆	A33	太平
亞狹士	AJAX(上午六時)	日本	A21	太古
建華	KIEN HWA(下午九時)	高雄	油麻地	大信
大月丸	DAIGETSU MARU	黃埔	B	順泰

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
快達	CAROLINA(上午八時)	古晉詩巫	油麻地	海聯
安納地馬士基	ANETTE MAERSK(上午九時)	南西非	A8	捷成
忌連路高	GLENOGLE(半夜)	歐洲	A4	渣甸
大島丸	OHSHIMA MARU(上午七時)	美國	A21	太平
恒生	HANG SANG(下午)	山打根	B1	渣甸
巴哈多	BAHADUR(下午)	加爾各答	B2	鐵行
和星	STAR ARCTURUS(下午)	新加坡印巴	A24	順來
鋪力富	TRIGLAV(下午)	日本	B14	華林
華盛頓熊	WASHINGTON BEAR	沖繩日本美國	A8	美輪
古巴丸	CUBA MARU(下午)	新加坡西南非	A34	大阪
菲律賓郵	PHIL.MAIL(下午)	加美	A11	[illegible]
京士威利	KINGSVILLE(下午)	美國	A6	多利順
得基堡	TEGELBERG(下午)	日本	A32	渣華
香山丸	KAZAN MARU(下午)	日本	油麻地	[illegible]
海生	HAI SENG(下午)	高雄	油麻地	大信
興中	HSING CHUNG(下午)	高雄	油麻地	東海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
日翔丸	NISSEI MARU	日本	A6	東方
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	A34	美迅
新山丸	SHINZAN MARU	日本	B2	大信
愛咪萊克	AIMEE LYKES	美國	A	總統
阿美利加丸	AMERICA MARU	新加坡	A22	大阪
利華賓	RIVERBANK	歐洲	A38	鐵行
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	九龍倉橋	總統
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	A	太平

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
帝汶	TIMOR	里斯本	A9	[illegible]
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	九龍倉橋	邊行
維多利亞	VICTORIA	新加坡意大利	九龍倉橋	天祥
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	九龍倉橋	[illegible]行
大月丸	DAIGETSU MARU	詩巫古晉	B	順泰
快富	FRANKFURT	日本	九龍倉橋	捷成
蘭利	RANEE	日本	B6	鐵行
建華	KIEN HWA	高雄	油麻地	大信
愛咪萊克	AIMEE LYKES	美國	A	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	九龍倉橋	總統
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	九龍倉橋	渣華
倫敦	LONDON ADVOCATE	美國	A22	海運

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸　上午七時
加、關島、菲　上午十一時　以色列、法　中午
荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典、伊朗、印度、巴、巴林、黎巴嫩、非洲、英、尼日利亞、西德、夏威夷、美、中南北美　下午二時
泰、越南、緬、馬、北婆羅洲、澳、韓　下午四時
澳洲、新西蘭、菲濟、東、南越、台、日　下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
馬、西印度、西巴基斯坦、亞丁、澳　中午
澳洲　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期五）

中國大陸　上午七時
加、關島、菲　上午十一時　以色列、法　中午
荷、比、丹、瑞士、挪、瑞典、伊朗、印度、巴、巴林、黎巴嫩、非洲、英、尼日利亞、西德、夏威夷、美、中南美洲　下午二時
泰、越南、緬、馬、北婆羅洲、澳、韓　下午四時
澳洲、新西蘭、菲濟、東、南越、台、日　下午六時
平郵　中國大陸　上午七時
夏威夷、美、中南美　中午
日本　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

惠刊廣告　請打電話　七二六九八〇

大月丸 "DAIGETSU MARU"
八月十九日到港　二十日開行
往詩巫，古晉。
順泰公司啓

「瑪莉亞」M.S."MARIA"
由天津，青島，上海來。
定於八月廿一日抵港。
八月廿二日開往星加坡，巴生港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到恒生銀行大廈一五〇八室
聯華船務公司接洽。電話：245692，245693。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十三樓　電話：二四二二六一

大寶宮 M.V. HOI KUNG
八月二十、廿一日落貨　廿一日下午開行　直透石叻庇能

大寶來 S.S. TAIPOOLOY
八月二十、廿一日落貨（有客位可搭乘客）　廿一日下午開行　直透石叻庇能

大華山 M.V. TAIWASHAN
八月廿三、廿四日落貨　廿四日下午開行　直透[illegible]

貨客接洽請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六
順昌航業有限公司啓

GESURI LLOYD P.T. INDONESIA
山下丸 M.S. YAMASHITA MARU 日本線
準八月二十三日落貨　二十四日開
往橫濱、明古屋、大阪、神戶、門司
該輪於本月二十二日由印尼抵港，請各收貨人速來敝公司辦理船紙提貨手續，否則代辦報關或存倉所有一切費用及風火水險等責任概由各收貨人負擔
香港代理：亞非船務公司啓
電話：220351（四線）

"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 M.S. "BRENDA"
八月廿四日落貨　八月廿五日開行
直放　亞庇　[illegible]
海外聯合海運有限公司啓

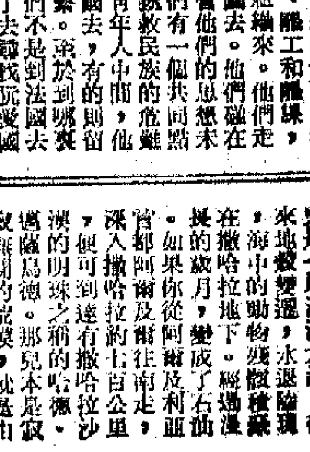
柏堅 M.S. "PAGAN"
八月廿二日截貨　廿三日開行
往星加坡，仰光。
新興行寧志雄啓

惠風輪 M.V. FORTUNE WIND
定於本月廿日自大連、青島抵港
廿二日開往新嘉坡、檳城。
貴客收貨付貨請來本公司辦理手續
大洲航務企業有限公司啓
地址：中建大廈三〇一室　電話：二三一〇〇四四八七

渣華郵船公司
總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：利東航業公司　荷蘭郵船公司
太子大廈　電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜	八月二十日	雪梨，墨爾缽，布利士彬。
新西蘭線	TJILIWONG 芝利旺	九月廿九日	奧克蘭，惠靈頓，利他頓，贊那頓，地尼頓各埠。
東非線	VAN WAERWIJCK 萬華威	八月廿六日	蒙巴沙，丁加，桑市巴，打沙林，畢諾，畢拉等埠。
南非·南美線	BOISSEVAIN 寶樹雲	八月廿四日	石叻，毛里士，得班，南非及南美各埠。
西非線	TJIPANAS 芝班拿士	八月廿九日	傳建，峨區，及西非各埠。
歐洲線	NEDER RHONE 力打隆 SCHIEKERK 斯吉	八月廿五日 九月十日	中東及歐洲大陸等埠。
拉丁美洲線	NYHAVN 利夏雲 BANDA 斑達	八月廿四日 八月卅一日	拉丁美洲加勒比海區域，中南美洲各埠。

淨慈寺



胡志明在廣州、泰國、九龍

（越南）黎孟楨　陳戈譯

小福（以毒攻毒）　吉叔作

甘冒大不韙　把事情擴大

足球界人士內地旅行　足總竟要設組「調查」

不顧有關球員已註冊事實取消各人註冊

足總執委會在昨天開會時，對於香港足球界人士在內地旅行順便切磋球技之事，竟然通過組織小組進行「調查」，又宣布暫時取消曾赴內地旅行、比賽的球員註冊，把事件擴大。

昨日會議在選舉各組職員後，隨即「討論」有關足球界人士內地旅行、賽球事。莫慶首先提出，問此事開秘密會議還是公開會議？麥加肥提議公開討論，與會者一致同意。

陳瓊川隨即表示，他在開會之前，受倫圍會主席戴列卓委托轉知執委會，說此次足球界人士回內地旅行團的球員，大部分是倫圍球員，而倫圍會也出席足總代表梁昌賢目前帶領港隊在外，因此，他要求執委會將此事押後一周。會長羅理基認爲沒有押後的必要。但陳瓊川再提要求，希望足總延期一周。但未被接納。

隨後，主席莫慶乃提出辦法，他建議去函各該有關球員，要求他們「解釋」有關他們出外的事件。

羅理基接着表示：事前他對此事一無所聞，直至最近返港後從報章上看到始知一切。他認爲，對於此事，足總不應涉及任何政治問題，不要加上私人意見，必須依照國際足協「條例」行事。接着，他建議組織一個小組，進行「調查」，然後提交執委會「處理」。在「處理」之前，更須與法律顧問研究。

接着，羅理基以時間委理由，表示此事應在球季「開列」前有所決定。至此，他提議這個小組的組成辦法，即由兩位華人和多名洋委員組成。他首先提名陳瓊川和梁兆綿二人爲委員，但是梁目前遠在吉隆坡，陳則表示婉拒；其他華人委員如郭寶民、雷添等也都不願擔任。這時，副會長高旭大動肝火，說明華人委員只負責搜集資料提交執委會，而不負「處理」之責，於是華人委員乃當選爲委員，並選出戴維斯爲該小組主委，其餘委員是：鍾逸傑、麥加肥、威特。主席莫慶則爲當然委員。

隨後會議決由「調查」組去函各曾返內地旅行、賽球球員詢問有關情形，並着令各人自今天起的一周內，函覆足總。

會議開到這裏，原定議程完結，一些委員已離座，這時鍾逸傑卻突然提出，建議不管與此事有關各球員目前都已辦妥了註冊手續這一事實，竟提議足總暫時取消他們的註冊，說要等待「調查」獲得結果之後，交執委會處理時始行再作決定。此議有麥尼路和議。就這樣，這個自毀其法的提議竟被通過，但許多出席委員卻不知道有此一事。

乘亂通過取消註冊　足圈人士咸感不安

「調查」組組成前高旭大動肝火　向球員「調查」內容昨深夜擬妥

會後，「調查」小組各委員繼續召開會議，擬出發給各有關球員的函件。內容據說是向曾返內地旅行、賽球的球員提出幾點詢問：是否曾經前往內地訪問？是否進行了比賽？比賽是否在事前安排好，或是臨時被邀請的等。

足總上兩項決定作出後消息傳出，引起本港足球圈嚴重關切。體壇中人都認爲足總把不成問題的小事化大，感到不安。　・公孫奔・

南華六小將　昨入紙註冊

南華又熱得六位球員簽字，爲其預備組効力。這六位球員的簽字紙，於昨天遞送足總註冊。他們的名單是：馮世安、區錫純、蕭常振、鄭英彬、羅灶石、龍志祥。

昨天又有兩間球會到足總領取球員註冊紙，計開：倫圍十二張，南華十四張。　・武都頭・

尼乒乓隊　在滬友賽

【據新華社上海十八日電】尼泊爾乒乓球隊十七日晚上在上海市體育館同上海青年乒乓球隊進行了友誼比賽。在男子團體賽、男子五盤對抗賽和女子一盤對抗賽中，主隊選手獲得全勝。

尼泊爾乒乓球隊是十五日由杭州來上海的，他們即將離上海回國。

日本乒隊今後虛心學習中國

日領隊離港談話　再讚北京乒賽　對香港球員也頗予高評價

參加一九六五年北京國際乒乓球邀請賽的日本乒乓球隊領隊兼教練四十榮伊久治，昨天離港前對本報記者暢談此行感想和對中、日、港乒乓球水平的觀察。

他說，日本這次派出年青選手前往北京參加比賽，目的在訓練新秀，使他們獲得國際比賽的經驗。出發時原對女子隊期待較大，但進入決賽後終不免敗陣，而男子隊的鍵本肇表現突出，獲得單打亞軍，混合雙打也獲得二、三名，也同是出乎他意料之外的。他認爲，中國隊的確強，包辦七項冠軍，是理所當然的。

他說，日本隊通過這次國際比賽，獲得了非常豐富的實賽經驗，相應地提高了各個球員的技術水平，這是要特別感謝組織這次邀請賽的中國體育當局的。

四十榮伊久治說，日本乒乓球隊今後應向中國虛心學習，是毫無疑問的。他透露，日本乒乓球協會已成立了「乒乓球技術強化對策部」，將大量培養教練人材，加強訓練新血；同時，又擬向中國看齊，在全國積極推廣乒乓球運動。他表示，日本準備以兩年至四年的加倍努力，來追上中國。

談到香港的乒乓球水平，他覺得，香港球員的技術水平都相當高。他說，香港球員的打法，攻是學英國的，守是學中國的，採兩國之所長，應該可以成立一枝很強的隊伍。他惋惜香港缺少乒乓球的練習場所，球員平時似乎也沒有恆心去鍛鍊。他指出，香港球員如果肯努力一點，也不難達到世界水平的。

他最後表示，他們這次訪問中國最大的收穫是和中國及其他國家的球員通過互相幫助，互相學習結成的友誼，他說，這才是最可珍貴的。

由四十榮伊久治率領的日本乒乓球隊一行十二人，昨天下午五時十分已乘日航班機回國。

宜論篇

足總不要鑄成大錯

足總「新閣」昨日產生。今屆球事的開展，足運的繁榮，皆有賴於各執委努力。際此新官上任，執委會昨日會議上，除了選任各組（委）職員部分外，它所進行的「討論」，它所作出的「決定」，都是有違衆意、有悖情理的，也是不符合足總處事的一貫精神的。因此，昨日之執委會，不僅不值一贊，反之，理應受人大非。

近幾天來，本港輿論界已一再指出：香港中國球員回內地去遊覽、賽球，是每一個香港同胞不容侵犯的權利。它是用不着由別人批准，也是犯不着由別人去「調查」的。假如有人想在這個問題上動腦筋，就是對中國人民不友好的行爲。而「國際足協」、「亞洲足協」一邁追齊港足總去「處理」這件事，更是一個顯而易見的政治陰謀，是企圖假手足總去遂行其敵視中國的目的，一着「借刀殺人」詭計。本來，人們希望足總在這個問題上有着一枚清醒的認識，不會被人利用，置身這個政治陷阱之外，但是，令人遺憾的是，足總昨日不但沒有這樣做，而且把事件擴大化了。

足總執委爲了足球界人士返回內地旅行、賽球，竟議決設立小組「調查」，這是不通之至的。首先，香港的中國同胞與內地的中國同胞之間的聯系，是天經地義的，他們彼此交往，交流事業知識，都是正當不過的事情，誰也不能說他們交往了就是不對，就要「調查」。須知，這是中國人民內部的事，不容第三者干預。假若不識趣的人干預了，就不是對中國人民的友好態度；而這，肯定是會遭到全體中國人民反對的。

退一萬步說，對在球季歇暑期間球員他去的事情，足總也會有過定案，即在此期內，球員們來去有自由，是不受足總約束的。足球界人士趁暑期返內地旅行、賽球，也是符合足總的上述規定的，除了是行使自己不容干預的權利外，假如這也成了甚麼「調查」的藉口，即使撇開侵犯中國人權利一層不說，也是作法毀法、自打咀巴的行爲。這又怎麼能說得過去？又怎麼能服衆？

最令人感到不滿的是：足總執委會昨日竟通過了一項取消曾返回內地旅行球員註冊的決定。這更是一項不顧事實、出爾反爾的決定。根據足總的紀錄，曾隨旅行團返內地比賽的劉添、黃文偉等人十多個球員，早於本月十一日和以後幾天分別註冊了。也就是說足總是已接受這些球員註冊的了。如今，不知爲達到什麼目的，一些人竟在匆忙、紛亂之中，通過要暫時取消他們的註冊。如此出爾反爾，的確是太不講理了。

且不說通過此案時有違足總一貫自詡的「民主風度」，這事的嚴重性還在於：它是一件「未見官先打三百板」的冤獄。因爲，這些球員犯了甚麼錯？對足總有什麼大不敬呢？即使從足總自己的角度來說，到今時今日爲止，還是個未知數；不然的話，它就不會組織甚麼小組來「調查」了。但是，足總執委會一些人卻就在這樣的情形下，悍然提出並通過了取消這些球員的註冊。如此無法無理，足總又何以服衆？

應該知道，足球界人士旅行團返內地旅行，是「承蒙祖國政府的殷勤邀請」的（團長顏同珍語），他們是中國政府的貴客，也是「應主人家的熱情邀請」的。假如足總「調查」、取消球員註冊之外，還要有甚麼舉動，將會帶來甚麼樣的後果，是不難想像的。

總之，足總取消部分球員的註冊，不僅毫無必要，而且也難於自圓其說。足總百事待舉之際，如果要「調查」的話，也應該「取消」；要取消的，是涉及這麼一件關乎國際政治的事件的「調查」。執委會昨日的行爲已是不審慎的，事情已發展到這一步，我們希望足總能適可而止，千萬別鑄成大錯。　・鐵文・

莫名其妙　胡裏胡塗

足總執委會昨晚會後的一段怪事，與會委員竟在不知情的情形下，足總卻已通過了一件莫名其妙的提案。

原來，足總執委會昨天「討論」足球界人士返內地旅行事臨到尾聲時，當委員們以爲議程已完，並有人起立離場時，洋人鍾逸傑卻在這紛亂時機，提出了暫時取消曾赴內地旅行賽球球員註冊的提案，他的提案獲另一洋執委麥尼路和議，最後據說獲得了通過。但是，對於這一件事，一些與會委員卻不知情，還以爲此事尚未成案。爲了此事，由始至終參加會議的委員李基舜，昨晚在太平館與足總主席莫慶激辯，李說此事有人提出，但未通過；但莫卻說經已通過。與李有類似情形的據說還有人在，許多記者當時也不知情。

此事表明了，足總「通過」此事，是莫名其妙的，還就和這個決議本身一樣。　・公冶浪・

足總執委會怪事

足總執委會議　選出各組委員

決策委員會已恢復設立　下次執委會議定九月三日舉行

足總本屆執委首次會議，於昨日召開，順利選出各小組委員。同時，獲得各會長的同意，通過恢復設立決策委員會，並通過上屆那一筆百分之五的聯賽佣金撥歸足總會庫。

昨天出席會議的有會長羅理基，副會長高旭、李福樹、戴維斯，主席莫慶，乙丙組代表必得利、郭寶民、夏仙、韋基舜、威特，足聯陳瓊川，陸軍麥加肥，元朗鍾逸傑，東昇謝萬祥，東華李志剛，流浪柯布連，光華陳碧天，警察麥尼路，九巴雷添。

在開會之前，主席莫慶向與會者表示歡迎，並要求大家共同努力合作，把本港足運搞好，會長羅理基亦向會上各人表示感謝對他的信任。

通過上期執委會會議紀錄後，繼即推選各小組委員。首先選出四位正副會長爲上訴委員會委員。再提名選出梁兆綿、陳瓊川二人代表足總，與市政局代表馮漢柱和伊律夫人組成港府球場委員會，處理一切有關港府球場事宜。

推選場地小組委員時，陳瓊川提議等待港府球場委員會召開首次會議後，取得市政局方面對港府球場的處理方針後，始行推選。此議獲得一致同意。

接着推選夏仙、必得利、柯布連、謝萬祥四人爲裁判小組委員。選出郭寶民、麥尼路、梁兆綿、謝萬祥、威特、韋基舜七人爲紀律小組委員。推選財務小組委員時，主席莫慶提議先行選出威特、雷添及維蘇拉三人，將來再增選二人，組成一個五人的財務小組。選出必得利、梁兆綿、陳瓊川五人爲聯賽管理委員會委員。培養青年球員及教練訓練班小組委員，一共選出八位，他們是夏仙、必得利、雷添、柯布連、韋基舜、梁兆綿、郭寶民、黎頌賢。在推選聯絡小組委員時，……萬祥五人爲遴選小組委員。

推選梁兆綿爲足總出席港協及奧林匹克委員會代表。

推選出席「亞洲足協」代表，因「亞洲足協」定於本月廿六日在吉隆坡召開特別會議，鍾逸傑提議由會長羅理基出席。但是，羅理基以事務纏身，婉卻前往。至此，夏仙將他日前遞交足總所提的意見書，要求會上通過由他代表出席該特別會議，全部費用，由他本人負責。

會長羅理基乃即提議夏仙爲代表，獲得一致通過。

會上各委員要求四位正副會長於今屆恢復設立決策委員會，領導推行會務，即獲得四位會長同意。

通過定九月三日（星期五）召開第二次會議。以後每月第一、三兩周的星期三召開會議。

通過聘請梁仲偉爲今屆足總義務跌打醫師，擔任有關比賽的駐場醫師及球隊醫藥方面，並選大和胡雲錦兩位爲乙丙組比賽義務跌打醫師。通過聘請賓會計師樓爲會計師，處理一切賬目。

關於上屆所得二萬九千餘元的百分之五的聯賽佣金應如何處理時，陳瓊川提議將部分佣金撥歸甲組各屬會；麥加肥則提議將全部佣金撥歸足總會庫。在表決時，兩個提議均得七票贊成，主席莫慶加一票贊成麥加肥的提案，結果該筆佣金全部撥歸足總會庫。

足聯來函申請於八月卅一日接納日本足球隊在港比賽一場，獲得通過。

韋基舜在討論足聯來函之前，指出足總會章條例頗有漏洞，結果通過推選韋基舜、鍾逸傑、必得利三人爲修章小組委員。

最後，議決今後的執委會開會時間，規定由下午六時至八時，逾時便另擇日期開會。會長羅理基要求紀錄在案，向上屆主席傅利沙致謝。　・公孫奔・

東華傑志日內埋班

李志剛昨向足總領註冊紙　傑志日間組閣後即有行動

東華昨天領取球員註冊紙，腹稿中的有些球將，在與該會首腦見面以後，將可立即動筆簽字。

東華巨型班已經縮細，今年改組中型班，近日已由「大旗手」和腹稿中的球員斟介，條件亦已大致成熟。但是，有些準備加盟該隊的球將，希望與東華首腦直接見面，在某些問題上取得較穩妥的保障，便動筆簽字。據說，東華若干首腦，也準備和他們直接會面了。

昨天，東華出席足總執委李志剛，已前往足總領取了十四張球員註冊紙，準備這兩天讓球員簽字了。　・夏侯虔・

傑志將於日間再開會議，產生新閣。該會本屆改組「青菜班」已成定局。昨天，傑志重臣多人，曾邀約腹稿中的少將見面，準備辦理球員簽字手續，但有些小將因職業關係，未能到場，所以改期辦理集體簽字。

另悉，傑志日間將再召開執委會，產生新職員，足球部由任增出掌的可能性極大，鍾華則將任足球隊管理。　・寸延炳・

泳聯廿日有集會

中華業餘游泳聯會將於八月二十日（星期五）六時卅分假九龍旺角彌敦道金龍酒家六樓召開擴際小組委員會第二次會議，商討會務及關於港澳埠際賽事宜。

足聯今有會議　商辦日韓賽事

足總突停部分球員註冊　點兵迎戰勢將受到影響

足聯埠際小組會議，定於今日下午六時假座協會所舉行，討論舉辦日本和南朝鮮隊訪港賽事問題。

參加本屆「默迪卡」足球賽的日本和南朝鮮兩支球隊，將在本月底及下月初訪港，日本隊的賽期爲本月三十一日，南朝鮮的條件仍在討價還價中，但賽期已暫定爲下月三日及五號。

另悉，足聯遴選小組會議，原定本月二十三日召開，商討點將，選拔迎戰日本及南朝鮮隊的主隊球員。但由於參加「默迪卡」賽的香港隊，要在本月三十日始能返港，而「台灣隊」的賽期也未定，因此，足聯中人原準備起用留港的劉添、李國強、莫振華、黃文偉、姚卓然、郭滿華等「埠際腳」迎戰。但是，昨天足總卻通過暫不接受這些球員註冊，這一來，上述所列部分球員在對日本及南朝鮮隊比賽時，便可能被迫暫時「休息」了。足聯與足總此次合辦外隊的賽事，其如意算盤能否落實，也因此而可能受到影響了。　・寸延炳・

默賽港隊　今戰印度

「默迪卡」賽今日戰火重燃，在吉隆坡有二場比賽舉行，秩序是：香港對印度、「馬來西亞」對南越。

電話杯足球　今日有兩仗

第九屆電話杯小型足球賽，今天下午在維多利亞球場有兩場比賽舉行，秩序如下：九龍工程對東區聯，下午六時開賽，五號場；工場A對十五EC，七時開賽，五號場。

掃桿埔場　九一開放

掃桿埔陸軍球場經過爲期約三個月的養草，現已是綠茵一片，屬一塊很理想的足球訓練場所。據可靠消息，掃桿埔陸軍球場將於九月一日開放，現在獲得借用該球場作爲球員集訓之用的，已有倫圍與元朗兩會。但因該球場尚未開放，所以元朗的球員昨天還未到該球場開始練波。　・武都頭・

中國男女排　四勝古巴隊

【新華社哈瓦那十七日電】中國男、女排球隊昨晚在亞克拉拉城舉行的第四場比賽中，分別以三比一和三比〇戰勝古巴國家排球隊。女隊的比分是：十五比四，十五比三和十五比二。男隊的比分是：十二比十五，十五比一，十五比八和十五比八。兩千五百人觀看了這次比賽。

最後一場比賽將在十九日在哈瓦那舉行。

慶普　八月廿三、廿四、廿五　演公大盛場四天三連一

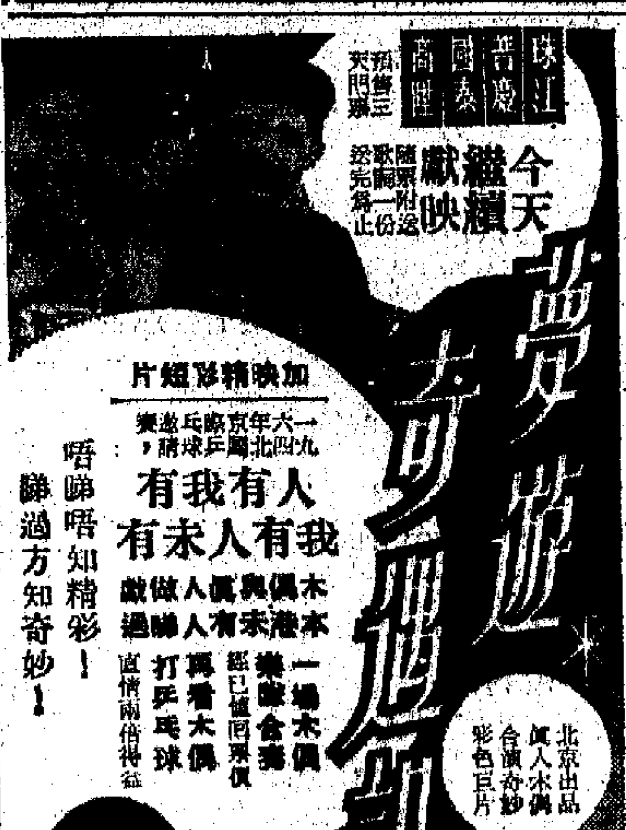
時間：日場二時半、夜場八時正（24號加演日場）

劇名四幕　香港話劇團　人間地獄

票價：二元正、三元五角、四元七角、七元六角。即日上午十一時開始預售各場戲票。

演出者：黎少芳、黃萍、謝浩、張瑛、許冠英、梁醒明、黎小平、葉中坡、梁焯、葉中枝、苗金鳳、李鳴、李飛、江毅、江漢、尤奇、丁亮、（劉莉）演員表

導演：王綏、朱克、丁亮・舞台監督：謝益之・演出者：中平・姜中平



九龍　國際　今天還映
聯美公司出品　歌唱狂歡巨片
一夜狂歡
名曲多採　驚喚動聽
四狂四主演
今日十點半早場　西片　摩登西遊記　七彩卡通
今日五點半餘映公映　好運　林鳳主演

啟德遊樂場

珠江　含淚的玫瑰

銀都　方世玉

百老匯　魂斷藍橋

桂河橋

利舞台　新華　新都　大華　新光　國泰　普慶　娛樂　皇后　皇都

精忠英烈傳　童話世界　鐵路敢死隊　漫天風雨待黎明　盲俠聽劍集續　戰血染征袍　夢遊記　盲俠聽劍續集

淨慈寺運木井的秘密

遇梅

舊時遊杭州西湖的，總是流連於那「南屏晚鐘」和「雷峯夕照」，認爲富有詩情畫意吧！在兩個名勝之間，有一所大叢林，名淨慈寺，是倚南屏山而建造，眞是千楣鳳起，萬拱鸞浮，規模是很宏大的。不僅善男信女，焚香膜拜，到此要向莊嚴我佛，即四方遊客，也認爲如此幽境淨域，非得隨喜一番不可。那飯神秘富於吸引力的，是算淨慈寺裏那口運木井，傳說這寺是宋朝濟顚僧所創建，所用木料，都是從這口井裏運來的，至今還剩一根木頭浮在井中，永不朽爛，且故神其說，當時木料運到井裏，兀是拔不起來，忽地來了六個壯健漢子，卻輕而易舉的把它一一的拔到地上，既而那六個壯健漢子騰空飄然而去，原來是天上的六甲神，下凡來助一臂之力的。善男信女以及四方遊客來到，寺僧就點了一支蠟燭，垂到井中，在黯淡燭光中果然隱隱約約看到一根木頭斂沉斂浮地在水中蕩漾着，覩看的也可以爲奇，隨意給些錢稱爲香金，有一毛兩毛的，有一元兩元的，寺僧雖不計較，但積少成多，一年算來，也是一筆很大的收入。

我友若瓢，蒼鬱蘭竹，風枝露葉，落落疏疏，大有我家所南翁板橋老人的遺韻，大家都公認他是一位風雅和尚。解放後，他不再向蒲團中討生活，應聘文史館，參加政治學習，每逢星期日，也來寓陽公園和我們談文論藝，最近他毅然回俗，毀去度牒，恢復姓林，上一星期，又在飄園晤見了，我問他杭州運木井到底是怎樣一回事？因爲他從前曾一度任淨慈寺的副住持，對個中情況是很熟悉的，他向我一笑說：「這秘密爲您揭穿了吧！」才知淨慈寺共有五口井，都是露天的。這運木井，是五井之一，名通江井，相傳井水通着錢塘江，是源頭活水，和尋常不同，大概在清初吧！寺僧策動了腦筋，殊其發揚，故意揮一截尺長的木頭，一端縛着石塊下沉着，使它神龍見首不見尾，觀者恐着井欄下窺，只見木的頭，不見木的餘，木頭上又塗些蠟燭油等物，黯沉沉的似乎頗有陳舊的痕跡是很久遠的了。露天天光太亮，容易看出許實來，特地在井的上面蓋座風頂，俾它包圍在殿宇堀陰之間，黑沉沉地造成神秘氣氛，但木頭易爛，在將爛未爛之際，就得偷偷地換一截新的，再塗蠟油等，遮蔽人目，後來有了柏油，便先塗柏油，俾沉在水裏較爲耐久，然一年也須更換一次，否則木頭爛掉，那就西洋鏡拆穿，一錢不值了。這些賴運木井所助的香金，那是常駐院井，照顧招待的僧人的利益，凡是在寺院中執着賤役的和尚，如燒火煮飯，挑水打柴的，得三年輪值一次來掌管院井，香金作爲個人的犒勞。至於住持方丈等不得分潤，因爲有了這個運木神秘，足以吸引四方人士前來燒香，香火一盛，檀越們佈施是很大的，在彼不在此，也就樂得放棄了。近年來，移風易俗，破除迷信，把這神秘所在加以封鎖了，不再容許它欺人惑衆了。

魔窟七十六號原址外景

古與今

二喬非橋玄之女

葉樂

在京劇「龍鳳呈祥」裏，那位一團和氣，口稱老臣的喬國老，以孫、劉之間的和事老姿態，活躍於東吳的政治舞台，同時也是藝術舞台上的一個生動形象。近三四十年來，喬國老一角，差不多已成北馬（連良）南周（信芳）的局面，尤以「相親」一段的說白，各盡其冷嘲與賣勁之致。據喬國老上場時自我介紹所說：「老夫喬玄，江東人氏，膝下無兒，所生二女，長女配孫伯符爲妻，次女配周公瑾爲室。老夫雖爲國老，朝中之事，一概不問。」顯然，劇中的喬玄，是以漢末的太尉橋玄作爲模特兒的。「橋」字本也可寫作「喬」，四部叢刊影印明刻本的「蔡中郎文集」，就寫作「太尉喬公」。這位橋公，其實是一位倔強剛烈，頗有威望的人物，和戲劇中那種老好先生隨和之狀大不相同。曹操年輕時，由於放蕩不治生計，不爲人所重視，只有橋玄頗加賞識，並「願以妻子相託」。他曾經對曹操玩笑地說：「我死之後，你路過我的墳墓，如果不以斗酒隻雞相祭，那末，車過三步之後，要是腹痛了，你就不要怪我。」後來曹操路過橋玄墳墓，就親自寫了一篇祭文，其中「奉命東征，屯次鄉里，北望貴土，乃心陵墓。裁致薄奠，公其尚饗」等句，於悽惋中顯其沉鬱，感情也很眞摯，確表現了曹文的特色。

但京劇把他拉到東吳的喬國老身上，卻完全張冠李戴了。這倒不僅僅因爲兩人性格上的不同，而是與事實不符。主要有這樣兩點：一是喬國老自稱「江東人氏，吳侯駕前爲臣」，而據「後漢書」，橋玄卻是梁國睢陽人，即今河南商丘人；二是橋玄由縣功曹而至太尉，死時還是東漢靈帝光和六年（公元一八三），這時孫權只有二歲，怎麼能在他「駕前爲臣」呢？

至於大喬、小喬和東吳的關係，據「三國志·周瑜傳」是這樣的：「（周瑜）從攻皖，拔之。時得橋公兩女，皆國色也。（孫）策自納大橋，瑜納小橋。」傳中也沒說二橋爲橋玄之女。又據「寰宇記」，此橋公爲舒州懷寧人，與橋玄籍貫原不合。再則，孫、周之得二橋，實際是從戰亂中所擄獲，「周瑜傳」引「江表傳」云：「策從容戲瑜曰：『橋公二女，雖流離，得吾二人作婿，亦足爲歡。』」而橋玄一生，根本未經過「流離」生活。他既以妻子託曹操，可見已沒有什麼女兒流離在江東。且橋玄死時已七十五歲，這時孫策、周瑜只有八九歲，他們的聯姻在年齡上也不太可能。從以上這些資料來看，二喬非太尉橋玄之女是十分明白的了。

但把橋公誤作橋玄，卻並非僅限於戲劇，清嘉慶時著名學者沈欽韓，在「兩漢書疏證」中即說「橋公蓋太尉玄也」。他以爲「漢制三公稱公」，而太尉則爲三公之一。這一點，近人盧弼在「三國志集解」中也有駁正，並舉孫權呼張昭爲張公，世人呼龐德公爲龐公等例，「是皆不必三公始稱公也」。我們還可補充一例，漢人連父親對兒子也稱「公」，如鼂錯之父即對鼂錯稱「公」。而沈氏以精博見稱的「兩漢書疏證」，也有此失誤。至於戲劇之誤，也不只是從京劇開始，而是由來已久的，如「孤本元明雜劇」中的「奕小喬」一折，也說是「江東吳國人也」，並且大喬居然是嫁給孫權的，那倒是很戲劇化的「兄終弟及」了。和戲劇相比，還是「三國演義」較爲平實，在五十四回「吳國太佛寺看新郎」一段，只說「那喬國老乃二喬之父，居於南徐」，並未說喬國老是玄。雖然其中也有錯誤，如南徐要到劉宋時才設置，治所在今鎮江，或許這便是鎮江甘露寺相親的來由了。

一副特別的輓聯

白甫

一九四八年，國民黨反動派以「改革」幣制爲名，濫發鈔票，以致物價飛漲，人民陷於水深火熱之中。南昌的一個小學教員鄧遂蓀，因爲不堪生活煎迫，投江自殺。死後，當地全體小學教員集會追悼，有人寫了一副輓聯，在聯的四周，貼滿了五百元、一千元的小鈔，那聯文寫道：

生活萬分艱難，物價高，稅捐雜，辛酸薄俸，無米爲炊，弱者殊可憐，誰實致君投汨羅？

社會一片黑暗，分系派，重私情，勢利當先，雖才不用，好人將何往，直須逼我上梁山。

七、不殺饕頭人，不叫天殺星

魔窟裏的一場大獄

卜博

恩寶聽了總木生這一番話，心裏好不自在，爭辯這時旁邊沒有閒人，他便裝作一臉笑容，拍拍總木生的肩膀道：「老弟，你的話是好話，我一定聽你的。你是老板貼身的人，又是我的靈頭人，還望你以後在老板面上，多加吹噓，我這裏有什麼不周到的地方，也要隨時指點。」總木生聽他這樣回答，覺得很是滿意，他們閒扯了幾句，後來也就散了。

誰知過不了幾天，一個晚上，總木生從地豐路家裏出門，走了幾步，還來不及到極司非爾路的地方，突然身後來了一人，輕輕叫他的名字，這時天色已暗，在昏黑之中，總木生回頭來不及認清那人是誰，先看見一個亮晃晃的斧頭，在他面前揚起，接着他慘叫一聲，就死在利斧之下。等到有人發現其屍體的時候，總木生已經斷氣了兩三個小時，在屍體旁邊還有一紙新條，上書「處決漢奸總木生一名」的幾個大字，下面還具了什麼「鋤奸鐵血團」的名稱。這「鋤奸鐵血團」正是重慶派到上海的打手經常用的一個名稱。

消息傳到「七十六號」，自然震動了全部的魔鬼，這一天，正好是李士羣乘早車上南京去了。嘍囉們打電話到吳世保家裏，告訴惡魔發生了這樣一宗大事，惡魔像發瘋一樣的跳起來，他一面咆哮，一面賭神罰咒說，一定要替總木生報仇，他連夜趕到總木生的寓裏，對總木生的老婆說，重慶分子殺了一個木生，好比殺了我半個吳世保，我定要把這個兇手抓到，抓到了兇手，挖出他的心肝，來祭奠亡魂。至於以後的事，只要我吳世保活着一天，總會照顧你們一天。總木生的老婆只顧傷心哭泣，她怎麼也想不到殺她丈夫的兇手，就是眼前人指使出來的呢！

吳世保回到「七十六號」，正要叫人掛個電話到南京，把總木生慘遭暗殺的事向李士羣報告，但有人告訴他，電話已經去過了。[illegible]，拿起一根鐵鞭，叫了兩個武裝的嘍囉，闖進監牢，把所有監禁着的「重慶分子」，一個個地拉出來，要他們講出這個「鐵血團」的所在地。這些被問的人自然說不出什麼來，惡魔便用盡平生之力，把那鞭子在這些人的身上、頭上一頓亂抽，抽得個個人皮肉橫飛，有的是昏厥了，有的已接近死亡，當惡魔住手的時候，天色已經發白。據惡魔後來告訴別人，這一夜他在鞭上用的氣力，好比在碼頭上搬了一天貨物還要吃力。

當時有人說，吳世保在「七十六號」把殺人當作吃飯，把打人當作吃飯，這是他每天必用的「點心」。他坐在公事房裏，只要一想到打，便會想到各個地牢裏去，隨便牽出幾個「犯人」，讓他用各式各樣的鞭子、棍子，在這些人的身上，亂抽一陣，如果碰到吃硬一點的「犯人」，他們不叫不哭，惡魔打得更加着力，因爲這個殺神，他把「犯人」的號叫聲，當作一種樂章來欣賞，號叫得越是厲害，他越以爲好聽，有人不號不叫，自然要惹惡魔的無名火，於是那個「犯人」吃的苦頭更大。

胡志明在廣州、泰國、九龍

（越南）黎孟植　陳戈譯

一九二四年至一九二五年，法國殖民主義者大力執行「開發殖民地」的政策，以彌補它在第一次世界大戰期間所蒙受的損失。他們殘酷地掠奪我們越南人民。不僅是工農大衆陷於貧苦無告的境地，其他階層人民的生活，也一樣朝不保夕。在這種淒慘的情況下，人心思變，他們害怕並厭惡保守停滯的東西；他們渴望着新的事物，他們嚮往着光明的未來。

當時，有一首佚名的詩就是這樣寫的：

長夜漫漫，
何時始旦？
防備盜賊，守護燈光，
狗吠汪汪，驚心動魄，
孩子在床，快要睡覺，
老人嘆啾，擊擊刺耳。
寄語隔壁那早人：快喚醒夢中書生。

這首詩在某種程度上反映了當時越南人民的處境和心情。

「隔壁那早人……」是的，儘管殖民主義當局千方百計地封鎖來自外國的消息，但是，十月革命一聲炮響，這卻是殖民主義當局所無法封鎖的；炮聲越過了中國的萬里長城，越過了太平洋，在越南人民的耳際迴盪。在漫漫長夜中，火星在閃爍：人們聽到了「青年革命者同志會」這個新名字，與此同時，人們相互耳語着關於工農兵蘇維埃的故事。

但是，什麼叫「蘇維埃」？阮愛國在哪裏？究竟是在俄國、法國還是在中國？天曉得！

這時，越南革命志士范鴻泰在廣州沙面向當時法國的印度支那總督投擲炸彈的消息，像平地一聲雷一樣傳回到越南來。這激發了青年人起來行動。他們舉行了示威、罷工和罷課，並建立起各種公開的和秘密的組織來。他們走遍祖國南北，有的則設法到外國去。他們融在一起，總是討論政治問題。儘管他們的思想未成型，仍有流動性，但是，他們有一個共同點，那就是：他們都願意致力於拯救民族的危難和自我的解放。在互相認識的青年人中間，他們默契地進行分工：有的到外國去，有的則留下來，並且相互之間保持着聯繫。至於到哪裏去，他們還是拿不穩主意。他們不是到法國去就到中國去，出國的目的是爲了去尋找阮愛國和革命組織。當時，我就是那樣的青年人當中的一個。

我先是到了西貢去。在那裏，我結交了許多年齡同我不相上下的朋友，有些是店員，有些是工人。

後來，我有機會會見了阮愛國的父親。他是一位醫生，年紀在六十歲上下，人很親切和藹，面色黝黑，顴骨高高突起，留着一把山羊鬍子。他經常穿着一套黑衣服。看上去，一派老成持重的風度。他同青年人的關係很密切，常到家裏來探望我們。（一）

活在水果之鄉

蔡容宛

上兩月，我在廣州住了很長一段時間，覺得生活在廣州，眞有如生活在水果之鄉。滿街都是荔枝，滿街都是西瓜，還有黃皮、龍眼、香蕉和菠蘿……。果市上的荔枝，要算是最多的了。今年適逢荔枝收穫「大年」，據說上市數比一九六三年的荔枝大年還要多。賣荔枝的攤檔，幾乎遍布全市，售價也比前便宜多了。人們只要花上三幾角錢，就可以買來荔枝一斤或二斤，飽嘗一次嶺南特有的佳果風味。怪不得蘇東坡南謫廣州時都有詩曰：「日啖荔枝三百顆，不妨長作嶺南人」了。

當然，這只是古人的想法；如今，大概誰也不必要這樣想了。今年由廣州北運荔枝的地區，就有上海、天津、北京、瀋陽、遼寧、青島等四十多個大中城市；甚至與廣州相去幾千公里的內蒙古包頭市等工礦地區，也可以買到這嶺南特有的荔枝哩！

其實，在果市上，又多又好的水果，何止是荔枝？就說菠蘿吧，這種又名鳳梨的佳果，今年上市的不僅有大量的一般菠蘿，還有過去不易買到而被人譽爲菠蘿中珍品的糖心菠蘿，在太平路的南方、嶺南和中山四路的「水果之家」等許多水果店，也有不少應市，受到消費者的格外歡迎。

的確，當人們買來了一隻糖心菠蘿，把它削開，頓時香氣四溢，滿室生香；而放在嘴裏，又是那麼綿軟、甜滋滋的，甚至吃完了，還留有餘香的時候，又怎不爲之稱讚不已呢！

此外，還有香瓜、木瓜和西瓜……。香瓜被譽爲「嶺南果王」，木瓜被稱之爲「嶺南佳品」，是與荔枝齊名的廣東特產佳品，人們早已熟知。而西瓜，別小看這在我國的黃河、長江和珠江流域一帶都有大量種植的西瓜吧，雖然在人們的心目中，是這麼平常的了；但由於廣東西瓜具有皮薄、肉多、味特甜的特點，在天津、上海和北京的果市上，銷路也不少於浙江平湖的枕頭西瓜，並且還獲得了「變變包甜」的盛譽哩。

廣州的水果之多，聲譽之大，在國內市場是如此，在國際市場也是如此。據有關外貿部門的職工稱：目前，在我國出口的各種罐頭水果中，廣州產品是名列前茅的。不僅有荔枝、菠蘿、香蕉、楊桃、木瓜、黃皮、芒果等，不下五六十種，而且遠銷五十多個國家和地區，遍及世界五大洲。在去年秋季中國出口商品交易會上，一位來自法國的商人就滿意地告訴我，他在交易會上買到的許多中國商品中，罐頭水果可稱得上是最多的了，只是荔枝、菠蘿和香蕉，就比上次交易會增加了好幾倍。他說，這些產品銷到的國家買不到的商品，在法國，人們都視爲珍饈；往往開一罐荔枝或菠蘿，都要徵得全家的同意，然後，分給各人一點一點地小心品嚐。

面對果市上的此情此景，眞不禁使人更加爲之聯想翩翩。比如，解放前後水果生產的消長，果店與果農、商賈與顧客之間的關係變化等等，都不禁一齊湧上心來。

不久以前，當我來到著名的水果產區——廣州市郊的瀝滘公社訪問時，一位世居這裏的社員就給我作了這樣的描述：故老相傳，這裏種植的果樹，已有一千多年的歷史了。可是，在那舊的年代裏，山是地主的，樹是地主的，就連果也是地主的，窮人有的只是被壓迫、被剝削和被迫逃荒……。特別是日本侵略者盤居廣州期間，果林更遭空前浩劫，經久不能恢復，到解放前夕，全鄉原有的五六萬畝果樹，僅剩下二三萬畝了。

如今，全公社種植的水果不僅已有六七萬畝，品種也由原來的十多種增加到數十種。像其中的菠蘿，解放前是極少種植的，如今就種了一萬多畝。近年來，在有關農業科學技術部門的協助下，採用了各種科學的水果栽培法，把原來在每年七八月間才能收成的菠蘿，按照人們的需要，提前在三四月間也可以收成哩！

大公園

美官兵抗拒不義之戰

華生

約翰遜在越南的冒險政策已越來越不得人心，現在，約翰遜政府不但在世界人民面前和美國國內遭到廣泛的反對，就是在美國軍隊中，反對約翰遜在越南進行不義戰爭的士兵，也正在與日俱增。而且，這種反戰情緒已在侵越美軍中形成一股暗流，使約翰遜在狂妄地擴大侵略戰爭的同時，不能不爲此分神操心。

今年初，在侵越美軍中發生了一件使約翰遜及美軍頭目大爲震驚的事件：有一名美國軍官公然拒絕向越南人民作戰，並且公開抨擊約翰遜政府的侵略政策。這名軍官是陸軍特種部隊的中尉，原駐於沖繩，一九六四年七月被派到南越受「特種戰術」訓練，今年一月三十一日他卻拒絕登機，並聲稱「任何人都不值得爲越南戰爭而犧牲生命」。後來他自然受到軍事法庭的審訊。美軍當局深恐他這一行動在軍隊中發生連鎖反應，千方百計掩蓋審訊過程，儘管如此，在美國國內還是有人舉行示威，支持這一名抗拒出戰的軍官。

本來，南越美軍在戰場上臨陣退縮，已是司空見慣的事，美軍頭目也早就是「知兵莫若將」，彼此彼此，大家心照不宣。但作爲一個「訓練有素」的軍官，敢於起來公然反對美國政府，這就不能不使華盛頓當局大起驚慌，顧慮到那些早已軍心惶惶的少爺兵，一旦羣起效尤，將使侵越美軍不戰自潰。

然而禁不勝禁，恐者更恐，侵越軍中的抗拒出戰事件，果然一而再、再而三地不斷出現。在七月三日又發生了一名上尉軍醫拒絕參加戰鬥，抵抗不過幾天，即遭到審訊。此前幾天，即六月二十四日，還有一名被徵入伍的美國青年在徵兵處散發反對出戰的傳單而被拘捕。

據美國報紙透露，這名青年曾經受徵服役，但他不願去爲約翰遜的冒險政策送死，於是決定利用有利場合抨擊約翰遜政府。他不單在徵兵處散發傳單，還向被徵入伍的青年發表演講，獲得了二十多名青年的支持。他對這些青年說：「我說，如果美國青年眞要爲自由而戰的話，他們應該爲爭取南方的選舉權而鬥爭，或者參加目前芝加哥市大會堂四週爲爭取平等而進行的示威。」他還在報上發表文章說：「美國對越南人民進行一場完全不義和侵略的戰爭，我決不擁護這個戰爭。」

這些反對不義之戰的軍官和士兵，並不是由於單純怕死而逃役，他們已認識到約翰遜發動侵越戰爭的本質，不肯跟他同流合污。這說明了約翰遜捏造的一套什麼「保護越南的自由民主」的謊言，已經徹底破產。

阿爾及利亞的沙漠

子茅

在阿爾及利亞遼闊的土地上，浩瀚無涯的沙漠，佔了五分之四。那是世界知名的撒哈拉大沙漠的一部分。

「撒哈拉」在阿拉伯文中就是「一無所有」的意思。在那兒，氣候炎熱得可怕，中午的時候，陽光直射，遍地的細沙礫石泛起一層銀白色的光芒；熱風吹過的地方，石塊被曬得嘶嘶作響；汽車來到這兒，輪胎會因熱得變軟而再不能開動。因此，只有在早晚的時候，才可以看到人們騎上駱駝的隊伍緩緩地從沙漠裏經過。

但你別以爲在這大沙漠裏，沒有半點兒生氣。在廣漠的沙原上，你可以見到許多稀稀疏疏的藍白色花朵，兩片葉子長得三米多長，它的根深深地扎在沙土中，據說可活到百歲以上，就好像是阿爾及利亞人民的生命力一樣。如果吹來一陣濕風，或者灑下一陣細雨，那麼，沙漠裏也會長出青青的野草，把沙漠點綴得更有生機。

有時候，你還可以在沙漠裏找到小湖泊形成的綠洲，在那兒，人們建起了村寨，翡綠的棗椰樹林，圍在村寨四週，鳳尾似的樹葉，在高高的樹幹上迎風輕搖；葉柄間，椰棗成串；樹下牛羊成羣。在水塘邊，人們還種上蔬菜和橘樹，金燦燦的橘子和椰棗一樣，是人們喜愛的食物。奇怪嗎？在沙漠裏會出現「樂園」似的地方。原來在沙漠的底層，有着豐富的地下水源，勤勞的阿爾及利亞人民用自己艱苦的勞動和驚人的技巧開出了無數的地下水道，匯流成湖泊，滋養出綠洲。

據勘測，在盛產石油的哈西·邁薩烏德的沙漠底層下，就潛伏着一個巨大的淡水湖，它的水量足以使相當於一個半比利時那麼大的地方變成綠洲。

在漫天遍地的黃沙底下，還蘊藏着各樣的寶藏。那兒有鐵、煤、金、銅、錳和鈾，而最豐富的卻還是石油。原來在古生代的時候，這兒是一片汪洋大海，後來地殼變遷，水退陸現，海中的動物殘骸積累在撒哈拉地下。經過漫長的歲月，變成了石油。如果你從阿爾及利亞首都阿爾及爾往南走，深入撒哈拉約七百公里，便可到達有撒哈拉沙漠的明珠之稱的哈西邁薩烏德。那兒本是寂寞無聞的荒漠，就是由於被發現了蘊藏豐富的石油之後，而使它的名字震響世界。據估計，在它的地下蘊伏着一個六十五公里長、八公里寬的石油層，共有石油幾十億噸。這就使人們對這「一無所有」的大沙漠完全改變了觀感。可是，這顆明珠現在還掌握在外國人手中，以掠奪爲生的外國資本家還頗捨不願放手。但可以相信，阿爾及利亞人民一定會將這顆明珠收回，使它爲阿爾及利亞的建設事業放出瑰麗光彩的。

美式笑話

薇璇

（一）一個婦人帶她的小兒子去看精神病醫生，因爲她的小兒子整天在想像着自己是一架吃角子老虎機（泊車錶），能不停地「吃角子」，她想到他就感到呆呆。

「爲什麼你的兒子坐在那兒一言不發呢？」醫生問。

「他的口裏已充滿了角子，又怎能說話呢！」那做母親的回答。

× × ×

天寒地凍，北風虎虎。一個男子打開了大門，就在門前放一張椅坐下來。

鄰居問他爲何要坐在門前喝北風，他說：「我的老婆愛上了聲樂，快要開始作吊嗓子練習了，但我不想鄰人認爲我在打她！」

× × ×

一個劇作家到出版社去，打聽一下他的小說稿是否已被採用。

出版社的經理說：「閣下的大作寫得極好，可是，敝社一向只出版那些名字已被多數人所熟悉的作家的作品。」

「好啊！」那劇作家高興地嚷起來，「我的名字叫史密夫！」（按：史密夫是美國人最「熟悉」的男人名字之一。）

× × ×

「這種止咳藥水，敝店已銷去數千瓶之多，但從未有任何顧客說過有不滿的話。」一藥房的製造商說。

「可能如此。」那顧客說：「死人是不會說話的。」

台灣大專聯考試卷妙文

有應考作文一篇「論」……：「……頂天立地之大丈夫，其力過人，有似天柱，假地傾欄之勢，而僅能舉破輪，由此可臆定，此輪必非凡物……！」此妙文被共賞而傳誦台灣大專學校中。

彩票拾趣

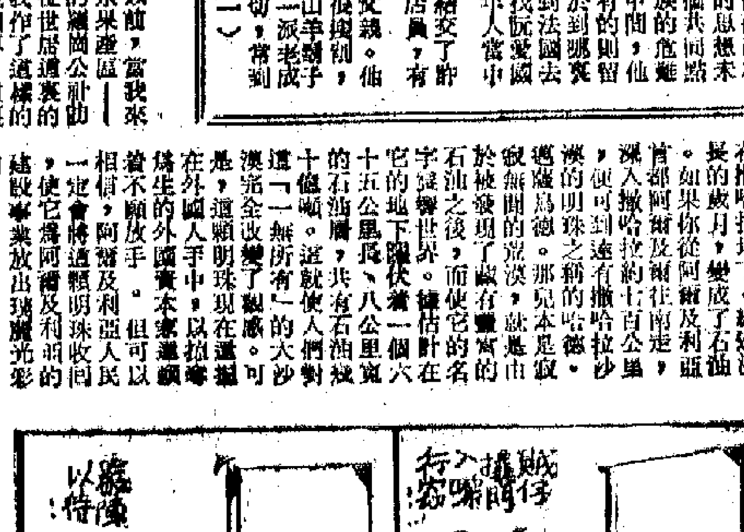
何鋼

一九四七年間，英國某銀行家向英政府建議發行「世界彩票」，向世界推銷，辦法是：每次發行二十萬張，每張一鎊，設頭獎一個，彩金一萬鎊；二獎十個，每個五百鎊。當時據估計，每次英政府可得九萬五千鎊，但英政府反應冷淡，認爲不宜以賭博撈錢。

一九五四年間，法國某工廠的職員則發行「新金彩票」，以增加收入。他的「彩票」每張一百法郎（舊幣），即新幣一法郎，向廠內二千三百多位同事推銷。每週發行一次，彩金是他週薪的全部。結果，他每週多賺九千法郎。當廠方查悉此事而把他辭退時，他已賺了二十多萬法郎，做其小富翁了。

小願（以毒攻毒）

吉叔作



急時抱佛脚

門玉

兩個少女正在談論彼此家裏的事。

其中一個問：「你的祖父爲甚麼這樣努力，猛讀聖經？」

另外一個回答：「我想，他一定像我們考前夕，急時抱佛脚一樣，作上天堂的最後準備。」

南島行獵記

察聲辨蹄的本領

南天

海南島有一個養麂場，養了很多當地所產的黑麂。這是一種重達一二百公斤的巨獸，也是島上最大的陸棲脊椎動物之一。牠遍身黑褐色，常居高山，卻天生一身游泳本領，所以又名水麂。

這種麂也同樣周身是寶。雖然牠的茸質量不及梅花鹿、坡鹿，但每次能產三斤至六斤，卻是一個可觀的數字；由於牠大而且多，還可大量提供前面所說的各種動物性藥材。

因此，捕捉活麂來發展養麂事業，就成爲當地獵人的一個新課題了。

並不是所有的麂都是一樣的生活習性。麂種不同，習性也各異。而獵人要有所作爲，就必須熟悉他的獵物，然後才能出奇制勝。

這些富有經驗的獵人朋友們，對於黑麂可說是瞭如指掌了。

有一次，我們走在一條牛道上，小劉從濕地的蹄跡中，就發現了黑麂留下的蹄印，而且斷定是一隻中年的公麂。我一眼看去，似乎與黃牛蹄跡沒甚差別。他指點說：麂蹄呈錐圓形，前部稍長，尖的是公，圓的是母；蹄前的分叉越大的年齡越老；印大而深的體大；漸新的便是剛活動過。這使我驚佩他的觀察力。

又一次，我們在高山林邊休息，夜深寂靜，老劉剛要打火吸煙，忽然欲點又止，低聲說：「可能是黑麂！」立即持槍撲入林裏，果然打了一隻。他說，剛才他聽到一種撲樹葉的沙沙聲，從這林邊的灌樹梢來判斷，一定是一種體格高大的大型動物在活動，撼動了樹葉，速度是輕而有節奏的，這正是黑麂的聲響。牠們在林邊樹林裏覓食，往往嚼吃樹葉和果實，又使我暗地驚佩。當然，他們還知道黑麂嗜吃鹽、喝水、吃嫩葉、吃火燒坭的草木灰、走山慣等脾氣。

於是，我們在黑麂常經的林地，挖掘深、坑內舖和常熟的三米來的土坑，上架帶有彈簧的木板，舖板掩蓋以草，就挖成陷阱。另外的方法是在地面上挖小洞，裏面打上活扣，套在洞口，作好偽裝，用有彈力的樹枝作爲拔竿。野獸一中圈套觸動「消息」，拔竿就彈回來把索繃緊，套住腳蹄。這種獵索還可安在路旁的植物上，套住黑麂的頸，要緊要鬆，完全可由獵人掌握。

早晨

照顧

澳門賭樂場規定，凡日薪之僱員，不准入內賭博。

無他，日入十元八塊，細睇輸幾耳。

寬大

澳門公務員無論現職或已退職者，均不准進入賭場。

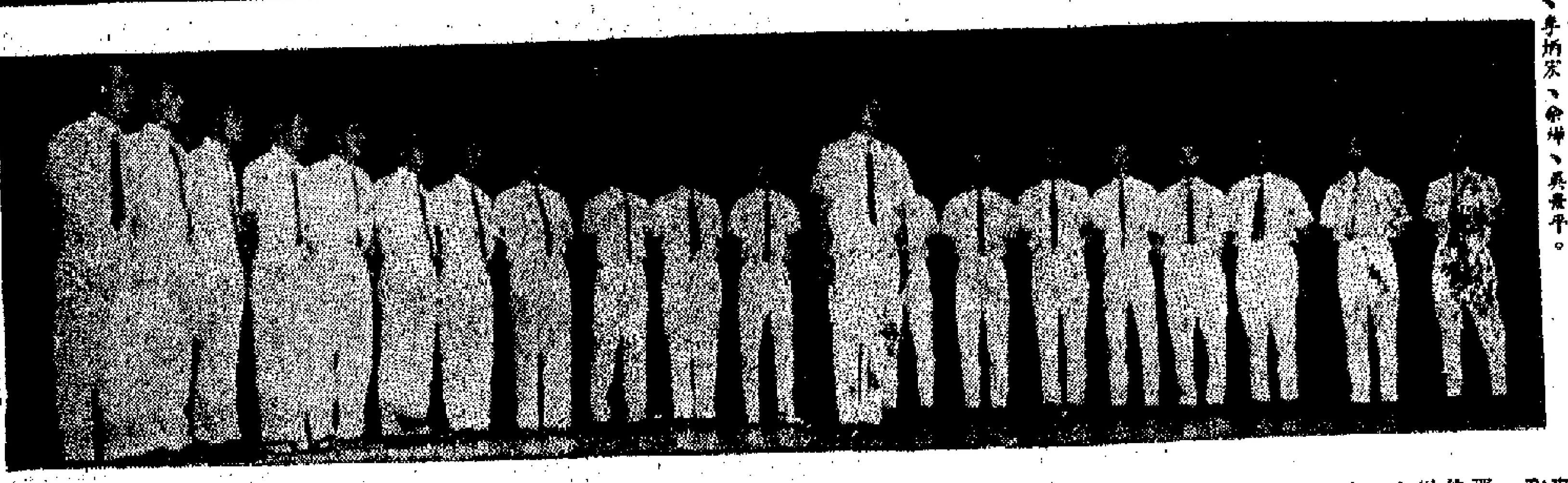
在這方面，香港倒無此禁忌也。

奇獸

賭場籌牛過虎，入牛無數，但依然……到，虎威已奮。

行家話：「賭無走所，且未偏入……」

徐思



「影聯」音樂舞蹈大匯演中精采節目之一——男聲小唱。中立領唱者是趙小山，由右至左是：金沙、梁衡、蘇秦、張錚、前午、傅奇、李大爲、高遠、平凡、鄭紀良、丁川、石磊青、陳漢儀、丁亮、李炳宏、余坤、吳景平。

敢於打破舊形式
——談華革會的匯演
雙木樺

這兩個星期來，大會堂的音樂節目不多，除了這樣美的學生音樂會聽不到之外，其他的兩場歌舞表演，都非常地令人滿意。上星期「百鳳」的演出如是，這個星期二晚上由華革會主辦的歌舞匯演更是生動而充滿了活力。

華革會這場歌舞匯演的節目不算多，一項廣東音樂合奏，一項大合唱，一項粵劇，三項歌舞和一部創作舞劇。

從這些節目的表演中，可以看到一個特色，那就是敢想敢做，敢打破表演形式上的清規戒律，整個表演顯得更生動，更感人。舉一個例子：合唱，在表演形式上是一項比較平板的節目，一羣合唱員整齊地排在一起，跟着指揮演唱，這是老一套的形式。而他們卻把幾首歌曲組合起來，加上朗誦、數白欖和表演，把歌曲的內容連貫起來，成爲一項表演力很强的節目，使這種一直地保持着老形式的節目變成了活的形式。這是一種大膽的嘗試，一種很好的嘗試，更是一種非常成功的嘗試，雖然演唱的水平不高，氣氛上有時還感到有點接不上，但是，這種演唱形式是値得推廣，値得搞合唱的朋友們學習的。

三項歌舞是各有千秋，「綉花舞」是比較熟練和活躍，從這個歌舞中可以看到他們在舞蹈的基本訓練上是下過一番工夫的，「扇撲歌」和「喜鬧鐘」的表演也有一定的水平。

廣東音樂的演奏，傳統氣氛很濃厚，雖然整體的齊奏，但在音色上，在强弱的處理上，聽起來是感到他們在練習上一定是非常嚴謹的，不然，恐怕沒有這樣的成績。「火樹銀花」聽起來比「花香襯馬蹄」好。看來這個樂隊是很有條件搞合奏的，因爲在個別的技術表現上相當熟練，希望這個樂隊能夠在下次表演中有更精采的演奏。

粵劇「鐵算盤」的唱和做都不錯，除了演老祇長和小玉的比較有點過於拘謹之外，其他的演員都有一定的水平。

舞劇「新娘譚」在創作上似乎沒有以前的「木結箱」那麼完整和緊湊，場數似乎分得稍嫌多了一些，而在每一場的表演上還沒有掌握很好的發展。音樂聽來好像運用舞劇「蔓蘿花」中的音樂爲多，雖然只是一場。以業餘的時間而能排出這樣大型的節目，實在難得。如果能夠再精練一下，我相信效果會比目前更好。

大朋友寫給小觀衆
——推荐「夢遊奇遇記」
歐陽尤

各位小觀衆，我是你們的大朋友。在炎熱的盛暑天氣，你們除了游泳之外，我知道你們也是影迷觀衆。自從看了謝添叔叔導演的「花兒朵朵」之後，直等到現在，他的新作品「夢遊奇遇記」才又和大家見面。這是一個多麼誘人的影片名字啊。影片中有兩個天眞活潑的小演員，年紀只有十來歲，可愛極了，可不是麼，蘋果臉，又紅又粹，圓眼睛，水靈靈的，像花兒吐艷那樣永遠綻着笑靨，眞是人見人愛的好孩子。他們的名字就叫做小滿和小佳，而他們的眞實姓名，一是溫小滿，一是馬佳。小滿在片中飾演哥哥小滿，馬佳在片裏飾演妹妹小佳。

小滿這個淘氣聰明的哥哥，他做了一個夢，這是一個又美麗又奇妙的夢，他隨着木偶劇團的報幕員小鈴鐺，坐在小飛馬上騰雲駕霧，那地球就在他的腳下，他從天空俯瞰北京城——美麗的北京風光，新奇有趣的北京動物園，都盡收眼底。

小鈴鐺還帶着小滿參觀木偶展覽會的各個部份，看它們表演各種精采動人的節目，包括歌舞表演，戲劇表演，最令人印象深刻的，該算是其中一項的「民樂合奏」了，八個木偶演員，表演了八種不同種類的樂器，從吹、彈、拉、打，到各種樂器的表演技巧和表演指法，以至他們每個表演者的神色姿態，都是互相呼應，儼如眞人演奏，看來是這樣的動人。這樣的飽滿，又是這樣的動人。連木偶演員都好像有了生命和性格，這樣的片子是不容易看得到的，這得感謝導演謝添叔叔啊。

這樣精采的節目表演，坐在台下的小滿看得拍掌稱好，連他的妹妹小佳也看得眉開眼笑，但是更多的小朋友，他們都是木偶劇團的忠實觀衆，更是雀躍、歡欣，他們多麼喜歡木偶劇團啊。

但是小滿卻突然感到慚愧和難過，因爲早些時候他跟妹妹小佳發生了爭論，原來舞台上的報幕員小鈴鐺，早上給哥哥小滿在馬路撿到了，妹妹小佳要他立即送回劇團去，不要就誤演出，但是小滿卻要小鈴鐺陪他玩一天，第二天才送回劇團。現在才覺悟到：木偶劇團是爲大衆演出的，它們是爲集體的多數人而服務的。而他只爲了自己一個人而霸起了小鈴鐺，這不是太自私了嗎？妹妹小佳的話是對的，他覺得對不起妹妹小佳，也對不起小木偶，於是他便坐小飛馬送小木偶回劇團去。

「夢遊奇遇記」寫了新社會兒童熱愛集體、勇於改正自己錯誤的優秀品質。看到他們在健康成長，不禁想起這得感謝偉大的土壤的培育功勞——它就是我們偉大的祖國！

意大利大衛獎揭曉
蘇菲亞羅蘭再掄元

本年度的意大利「大衛獎」已於本月七日揭曉。獲得「最佳女主角獎」的是蘇菲亞‧羅蘭，代表作爲「意大利式結婚」。去年她曾以「戰地兩女性」得獎。

獲得「最佳外國演員獎」的是力士‧夏理遜與柯德莉‧夏萍，代表作爲「窈窕淑女」。去年的得獎人是佛德烈‧馬殊與彼得‧奧圖。

獲得「最佳製片獎」的是傑克‧華納。去年的得獎人是卡路‧龐帝。（澗元）

圈中事
影聯匯演門票搶手
上官楓

華南影聯的音樂舞蹈大匯演，進行得如火如荼，「識貨」的朋友，要我代訂廿一或廿二晚的票子，當初我是「篤定」之至，以爲訂幾張門票，應該是輕而易舉的事吧！

及至參加影聯演出的全體人員在大會堂總排練的那天，那是非公開招待的，聞風而至的「圈內」可不少，我想到大會堂，向影聯的負責人員提到訂門票的事，他們對我一瞪眼，接着一陣哄笑道：「你不是開玩笑吧？怎麼現在才要票子？」

「現在距離七演還有一個星期，我要四張，貴實都實，這也有問題？」

「全部實都光了，一張也沒有剩下，你眞是太老定了！」

我怔怔的說不出話來。意料中這一次影聯盛會，「巴閉」是一定的，卻想不到「巴閉」一至於此。

林擒在旁邊提醒我：「現在還有補救辦法，快去訂月底在普慶上演的門票吧！影聯在廿一、廿二號在大會堂演完後，決定在普慶再演兩場，日期在本月三十、卅一，及九月一日三天中挑選兩天。欲免執輸，這一回要「執生」才好！」

我連聲道謝，決定儘快訂普慶的門票。今次若再不把握機會，無以對朋友交代了。

電懋「三小」之中，因劉小懸婚後，退出電影圈，住在泰國，所以只剩下「兩小」。不過在劉小懸未結婚之前，「三小」原在一起的機會也不多，只爲小姑娘們各謀「發展」，「三小」也者，電懋當傳慣了的句子吧了。

前幾天我約張慧嫻到郊外拍生活照，臨時張慧嫻要求改期，她說，難得家人們都一道有空，她要陪着大家一起去游泳。既然如此，我不便反對。

這時，她笑嘻嘻打開手袋，拿出一封外埠的來信，說道：「告訴您一個消息，當作補償我「甩底」之過失。是小懸在曼谷寄來的信，你看看。」

劉小懸的信是給張慧嫻、李芝安兩人的，相當簡單，首先請她們代爲問候各位朋友。談到婚後生活，她說初時非常不習慣泰國的生活方式，而且初爲人妻，總覺得有些拘束，「唔似做女個陣時」，現在總算習慣了一些。不過，長日家居，閒得發慌，頗懷念拍戲的生活。她還說擬偕夫婿短期內踏赴歐洲旅行遊覽去。

嘉玲爲孩子而發愁？

嘉玲喜獲小嘉玲的消息早已見之各報娛樂版，且刊登了不少照片。家庭中添了個孩子，確實會使氣氛活潑、輕鬆許多，增加不少生氣。

嘉玲有個小嘉玲，難怪她笑口常開，愛向朋友報道小嘉玲的種種活動。在現實生活中，嘉玲是喜之不勝了。但是，在「新藝」新片「眞假情人」中的兩個嘉玲（嘉玲飾演兩角）都爲孩子而發愁。

李美玉（嘉玲飾）是周驄太太，夫婿多情厚道，家境富裕，就是少個孩子，這可急壞了嘉玲。另方面，嘉玲飾飾的紅歌星蘇珊良人不良，終日搖頭擺腦，有了身孕，丈夫卻强迫她把孩子以五萬元賣給人家。骨肉强被拆散，蘇珊內心的苦痛，又豈是外人所能明白者？

一個嘉玲想孩子而自己沒孩子！一個嘉玲生了孩子卻要賣給別人。兩個嘉玲都是痛苦的。不過，心水清的觀衆會說：「嘉玲的孩子賣給嘉玲，孩子始終在嘉玲手上。」這話也有點道理，只是在影片中，卻已賺人不少熱淚了。

（高朋）

娛樂

周驄、嘉玲與梁月清在「新藝」新片「眞假情人」中的一場對手戲。

尋爲會影迷
鄭惠森南飛
叮叮

鄭惠森東山復出，組飛達公司大量拍片，不半年間，一口氣拍了五六部之多，其中部份經已放映，部份則在趕拍中，在今日淡風下，鄭惠森不畏艱難，有此大氣魄，可說難能可貴，朗有膽量。

前兩天，鄭惠森突然飛去吉隆坡，引起了圈中人頗多傳說。聞惠森這次南飛，帶有多少傳奇性，據說有一位「影迷」曾數次來信邀鄭往吉隆坡一行，表示對他的業務可予大力幫助，鄭以素昧生平，遲疑不決者久。最近一番考慮，遂於日前悠然南飛。在進行拍攝中的一部「奪劍追魂」，亦因鄭突然遠行而暫時停止。此說是否可靠，待查確報。

朱虹控「鳳凰」虐待！
葉楓底事要赴台？
寒阿

「漢宮」檯頭見朱虹，問她可有什麼新戲待拍，卻道自從拍完「捨妻尋妻」之後，一直賦閒。並開玩笑說：如再不開戲，將控以鳳凰公司對她「精神虐待」之罪名哩！

★夏夢今年爲「鳳凰」拍的時裝片，三易其名而仍未滿意，結果夏夢自己開動腦筋，想出「她們在戀愛」，先徵諸「長城」宣傳部的同仁，後認爲不錯之後再提給編導任意之斟酌。

★文廣自從任職商業廣告公司後，對她的新職興趣甚濃，但對上銀幕似餘情難斷，因此每週末擔任麗的映聲一項電視節目，與丁皓大有分庭抗禮之概。

★葉楓自與張揚賦分飛後，已在沙田置有別墅一幢，偕母姊同住。本月十四日已去台灣，此去何所爲？豈眞是如宣傳所云係爲公事拍片乎？那只有她自己知道了！

打情罵俏

我曰：「潘師奶重係日日關在房間，唔睬人，[illegible]」盧師奶曰：「一樣，二四六八單，有變，[illegible]」[illegible]

航運的圈套
二五、舊同學

「妙計妙計！」古美拍手稱讚。吉蒂也稱讚道：「佐治竟然想到這麼的一個好辦法，我們明天進行好了。」

「不。」鄭國良搖頭說：「我不能幹這種事，我不能對不起我的姨丈，我不幹。」

「你不幹？」佐治把香煙一擲，說道：「這麼的好機會你也不幹，難道你另有別的辦法去找得到錢嗎？難道你想我們陪着你去坐監麼？說呀！你有什麼辦法？如果你另有辦法，好，我們便不幹了，讓你一人去辦，怎麼樣？」

「我也沒有什麼辦法。」鄭國良苦惱地說：「只是，我不能害我的姨丈的，不是嗎？他損失了四萬元，他是要向公司負責的。」

「這個，你不用替他就愁，」古美哈哈笑：「自有保險公司賠償。」

「他去銀行提款，也可以買保險？」鄭國良奇怪了。

他搖頭說：「當然有。」佐治點點頭：「[illegible]」「這個，我已調查得清清楚楚，而且，也曉得我們得手之後，對你的姨丈是沒有壞影響的。」

「國良，就這樣決定吧！」吉蒂走到他身邊，[illegible]道：「現在，我們去吃點東西再商量明天的事。」

鄭國良這時不能反對了，[illegible]對他的姨丈將不會有壞影響，那四萬元，自會有保險公司賠償的。

在樓下鄭國良的汽車內，鄭國良抹着額上的汗水，對馬發芬說道：

「好險，我躲在木屋外，向裏邊窺看，被那兩個阿飛發覺了，他們掏了彈弓刀。出來找我呢！」

「你躲到那裏去？」馬發芬問他。

「天台角落有一個[illegible]，堆放着許多土木雜物和破爛傢具。我就，我發現一個秘密。」

「什麼秘密？」她問。

「那個飛女，好像是我以前的一個女同學，名叫吉蒂，後來她是中途輟學的，如果是她，我們可以找她談談，我知道她的住址。」

「找她談可能沒有什麼用？」馬發芬[illegible]說：「但也好，我們去試一試？」

魔鬼的祭禮
一三　合作

劉妙妙一拉門，剛巧碰到馮法南站在門前。馮法南似乎嚇了一跳，從耳根一直紅到頸子，那雙眼睛，色迷迷地瞇成一條縫，一伸手便在劉妙妙的腮幫上扭了一把，嘻皮笑臉地說道：「妙妙……[illegible]」

[illegible]

小說林

「等情人！」馬麗兒木然[illegible]

[illegible]

「他大概不會在家吧！你既然要找他，我送你到他的寫字樓。」

「除非你和我一道，否則我寧願與你一道回家。」

「瞧你這人呵！多討厭！老纏着別人不放。」

「機會難得嘛！」羅天鑛眨了眨眼道：「麗兒，老實說，你今天到酒店的樓上來，是不是有事來找我？」

馬麗兒將嘴一翻，說道：「我的羅先生，你別這樣自作多情好嗎？再說，我根本就不知道你住在這裏，就算知道你住在這裏，我也沒有把握找得到你，因爲你的行蹤，一向詭秘。」

「哦！你不是來找我的，那我的確誤會了。」羅天鑛道：「告訴我，你到酒店的[illegible]幹什麼了！」

「你生我的氣……」

「不，我才不生你的氣。你鬧情緒，你的錢，我現在已看穿了。不說別的，你的太太剛死了不久，你既和那位李小姐勾三搭四，又作故弄求我的樣子，你算得有什麼心肝？」

「我有沒有心肝，現在還不知道。麗兒，你試的假我？」

「當然！」麗麗兒道。

「那麼，你另有情人了，對嗎？」

「當然！」

「你的情人也沒有心肝呵！讓你一個人在舞廳裏，[illegible]你用[illegible]照來照去，也沒有照着。」羅天鑛笑嘻嘻地道：「反而是我，給你照到了，你說我難道比你的情人有點心肝？」

馬麗兒的臉色一變，猛然將車煞住道：「到了！」

（一九六）

龍鳳宝釵緣
梁羽生

第七回：意欲牽牛憐織女　心爭逐鹿負紅顏

方辟符道：「這裏面有人，牢門決不能在外面反鎖。」史朝英那兩個侍女，有一個在香水池裏，有一個還在上面，方辟符解開了她的穴道，喝道：「快替我開啓機關！」那侍女怎敢不依，轉了幾轉，兩扇牢門，左右分開，方辟符笑道：「這水牢裏的機關倒是造得巧，只可惜那妖女卻是白費了心血了。」

水牢倚山修設，打開牢門，便是山坡。方辟符與鐵凝翻過山頭，只聽得金鐵交鳴之聲震耳欲聾，把眼望去，只見樹林中有幾十個漢子，其中大半乃是番僧，正在圍着一個女子廝殺。那女子一手拿着拂塵，一手持着長劍，正是史朝英的師傅辛芷姑。辛芷姑劍法辛辣之極，拂塵的招式也是獨創一家，已有幾個番僧死在她的劍下，還有兩個被她的拂塵掃過，血肉模糊，一時又死不去，在地上打滾，輾轉呼號，更是慘不忍睹。但那些人前仆後繼，卻是並無一人退縮。原來這班人乃是靈鷲派門下，由大師兄青冥子率領，來向辛芷姑尋仇的。青冥子掌握本派的生殺大權，刑罰極爲苛刻，一衆同門，在他的積威之下，寧願戰死，也不敢私逃。青冥子武功雖不及辛芷姑，卻也大是不弱，率領同門，合力圍攻，辛芷姑殺不勝殺，心裏也不由得暗暗叫苦。

方辟符與鐵凝都必須從這樹林穿過，交戰雙方，見他們二人走來，都是頗然戒備。辛芷姑心想：「這兩人武功不在青冥子之下，若是他們乘機報復，我今日可是凶多吉少了。」靈鷲派門下認得他們的那幾個番僧也在大起恐慌，「這女魔頭一人已難對付，倘若錢鋒的女兒與這姓方的小子，乘機向咱們報仇，只怕今日難免要一敗塗地了。」

方鐵二人與交戰雙方都有冤仇，但卻不知他們何故自相鬥毆，暗暗詫異。鐵凝嗔道：「別理他們，咱們往前面去，更有熱鬧可瞧。」鐵凝雖然知道辛芷姑與空空兒的關係，雖惡被她所擒，但若拿來與靈鷲派這些妖邪比較，鐵凝倒對辛芷姑卻是稍爲好感一些。不過她也不願意插手幫史朝英的師傅，是以索性兩方都不理會。

方辟符唯師姐之命是聽，當下就從那些人身邊走過。靈鷲派門下但求他們不要插手，那還敢攔阻他們。

翻過山頭，山下是一片草原，只見戰馬奔騰，殺聲動地，遙遙望去，還可以認得出牟世傑和尼莉英各自騎着一匹高頭大馬，並轡齊驅，正在指揮士卒衝鋒。史朝英頭上插着紅花，還在穿着新娘的禮服。

（四一五）

•版權所有•

金色年代
一九四、偷一隻鷄

當人們熄了燈火，準備入睡，恢復一天的疲勞時，渾身酸軟的丁麗兒[illegible]起床了。她睡得太久，反而胡胡塗塗。[illegible]在她窗來，只有月光還是那麼多情，悄悄地把它的溫暖濃了一層。可是也只有它，使她痛感失去的東西太多，她固然沐浴在日光裏，同時也沐浴在哀愁裏。

柴太又出現在她面前，說：「葉姑娘，你怎麼她房門都沒關？」

「我？」丁麗兒苦笑道：「你這裏沒有男人，弟弟很小，我沒什麼顧忌的。」卻又給了她一句道：「再說你不放心我，那就來一個『不設防的城市』，免得你聽到什麼聲響的時候，也用不着驚門了。」

「哈，原來你在埋怨我。」柴太笑道：「這也是人之常情，如果你是房東，也會這樣擔心的。總而言之是這個社會不好，報紙上說得對極了。」又道：「不過我現在來看你，還是有關[illegible]你：爲什麼你整天不出門呢？[illegible]現在什麼都給你買來了，你怎麼不出門呢？」

丁麗兒苦笑道：「在香港[illegible]，總不會有一條『房客必須出門』嘛？」

柴太笑[illegible]回去。」

「我才不嫌人嘛！」丁麗兒道：「你今天買菜的時候，[illegible]出來，說：「你眞有意思，不知道誰有福氣，把你娶了。」我給媽講了個電話，告訴她一千元已經花光了，七百元付了柴太，三百元買了些七七八八，要她送錢來！」

「你媽媽來啦？」

「沒有，派我弟弟送了一千元來了。」

「怎麼大家沒看見？」

「那怎能看見？你在菜場，孩子在做功課，我關的門，弟弟在我這裏坐了五分鐘，就走了。他要旅行去。」

「你媽媽還說些什麼？」

「還不是要我小心，別纏上了壞人。我說柴太人很好，請她放心，至於我自己，就像個蝸蝸，躲在殼子裏，一天到晚不出來。我說再過幾個月，我會修道成仙啊！」

[illegible]

她完全不清楚丁麗兒的一切，只是記住了她的話：「我像一隻蝸蝸……」可是第四天中午柴太掐門請她出房吃午飯時，丁麗兒不見了。「麗麗呢？[illegible]」柴太立在空房裏發征，不安地問自己：「她飛到那兒去了？」

五六九：胡太講多口

王太行開之後，有一個中年婦人與何眞眞認識者，走過來打招呼，並且與我招呼，何眞眞介紹我認識，稱之爲胡太。胡太講了幾句之後，忽地問：

「何小姐，這一隻船是否你地者？」

「你何以有此一問？」何眞眞微笑。

「我記得我坐過這一隻船。」胡太曰：「當時那一位溫君同實先生請我地遊船河，你認識溫先生否？」

「我認識。」我曰：「是否做汽車生意者。」

「然也。」胡太曰：「當時佢講過，這一隻船是佢個佬者也。」

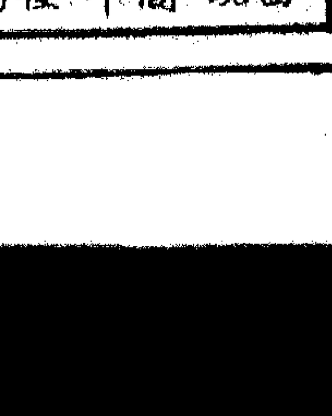
「此乃誤船。」何眞眞笑曰：「好多人都坐過。」

「但是。」胡太低聲曰：「剛才王太又話這一隻船係佢地自己者。」

[illegible]

大公報　Ta-Kung-Pao　Hennessy Road　Hong Kong　督印人費彝民　第二萬一千一百九十號　今日出紙兩張半　零售港幣一毫

漢華中學遷校啓事　從今天起，我校遷到西環青蓮台十號新校舍辦公。新學期中、小學各年級和漢華夜中學亦全部遷往新址上課。新校電話號碼爲：四五四九五〇　敬希各界友好垂察　漢華中學啓

泰國總理他儂說　無力派兵赴南越　泰軍須用於國內的需要

茂昌眼鏡公司